



## رابطة الكتاب وال صحفيين الكرد في سوريا

### تمح الشاعر الكردي "كوني رش" جائزة جكرخوين للإبداع الشعري في دورتها الجديدة



• وحصل على ميدالية (بدرخان)، مع شهادة تقدير من الدكتور كمال مظفر أحمد والاستاذ حميد أبو بكر أحمد مدير (مؤسسة بدرخان للطباعة والنشر) في السليمانية بتاريخ 26/12/2004م.

• وحاز أيضاً على جائزة (مهرجان بدرخان الثالث)، مع شهادة تقدير من الدكتور كمال فؤاد. أقيم هذا المهرجان في مدينة هولير العاصمة الكوردية بتاريخ 21-22-04/06/2006م.

وله الكثير من المشاركات في المهرجانات الثقافية ذكر منها:

بدعوة رسمية من وزارة إقليم كوردستان العراق شارك في مهرجان الشاعر الوطني الكبير (جكرخوين)، الذي أقيم بمدينة هولير، في شهر شباط عام 2008م.. وفي شهر آذار من نفس العام كان شارك بمهرجان يوم الشعر العالمي بمدينة أكغى بكوردستان العراق.. وفي شهر نيسان من عام 2008م، وبدعوة رسمية من وزارة الثقافة البلجيكية شارك في يوم الثقافة العالمية بمدينة بروكسل.

وهو عضو اتحاد الكتاب العالميين / PEN / الفرع الكوردي، ومقره ألمانيا.

من أعماله المطبوعة:

▪ قصص النساء: مجموعة قصص فولكلورية خاصة بأمراء جزيرة بوتان (بالكوردية) 1990 م بيروت.

▪ سيبان وجين (Sîpan û Jînê): مجموعة شعرية للأطفال 1993 م بيروت. الأمير جلادت بدرخان (حياته وفkerه): بالعربية 1992 م دمشق. وبالكوردية في استوكهولم 1997 م السويد.

▪ انتفاضة ساسون (1925 - 1936): دراسة حول انتفاضة ساسون، بالعربية دمشق 1995 م، وبالكوردية في مدينة دهوك عام 2001 م، بترجمة الاستاذ مصدق توقي .

▪ عثمان صيري (1905-1993م): دراسة حول حياته بالكوردية بيروت 1997 م. أنا تلميذ بدرخان (Şagîrtê Bedirxan im): مجموعة شعرية للأطفال، 1996 م بيروت.

▪ ياوطن (Welato!): مجموعة شعرية بالكوردية 1998 م بيروت.

▪ جمعية خوبون 1927 م ووقائع ثورة آرارات 1930 م: تقديم مراجعة الدكتور عبد الفتاح بوتاني، باللغة العربية، أربيل 2000 م.

▪ صور من الذاكرة (حوار شامل مع كوني رش...): حوار وتقديم بیوار إبراهيم/ دمشق 2000 م.

▪ بوابة الحياة والحب (Dergehê Jîn û Evînê): مجموعة شعرية بالكوردية 2001 م. جودي جبل المقاصد: مجموعة شعرية، ترجمة هجار إبراهيم من الكوردية إلى العربية، دمشق 2004 م.

▪ كتاب قامشلي دراسة في جغرافيا المدن: أستانبول 2003 م، وطبعه حلب 2004 م. شجرة الدلب: مجموعة شعرية، ترجمة عماد الحسن من الكوردية إلى العربية دمشق 2006 م.

▪ صهيل الليالي الأسىرة: مجموعة شعرية بالكوردية، من منشورات اتحاد الكتاب الكورد/ دهوك 2010 م، قصائد الأطفال: ديوان شعري للأطفال بالكوردية، من منشورات آرام بدیار بکر 2013.

▪ تاريخ الصحافة الكردية في سوريا ولبنان، بالكوردية، من منشورات مديرية الاعلام في محافظة دهوك/ دهوك 2013 م.

▪ مدينة جزيرة بوتان وبلغة الأمير بدرخان، بالكوردية، من منشورات آزاد/ أستانبول 2013 م.

▪ من نجوم الوطن المحظوظ، باللغة الكوردية، من اصدارات المديرية العامة للطباعة والنشر في دهوك 2013.

▪ وله العديد من المخطوطات قيد الدرس والمراجعة والطباعة، وهو لايزال متابعاً على العطاء وبشكل خاص باللغة الكوردية، التي يعشقاها كعشقة لوالدته وقربيه (دودا).

فقررت لجنة جائزة جكرخوين للإبداع الشعري، منحها في دورتها الجديدة 2014، للشاعر والأديب الكردي كوني رش، تقديراً لجهوده في خدمة الثقافة والإبداع الكرديين على امتداد حوالي ثلاثة عقود.

وجائزة جكرخوين التي أطلقت في العام 2001، هي إحدى الجوائز التي تصدرها رابطة الكتاب وال صحفيين الكرد في سوريا، وقد منحت لعدد من الشعراء الكرد، وهم: سيدادي كليس - بي بهار - ملا نوري هساري - محمد علي حسو - خليل محمد علي يونس - فرهاد عجمو.

والجدير بالذكر أن حفل تسليم الجائزة للشاعر كوني رش سيتم بمناسبة يوم عيد الشعر العالمي، في منزل الشاعر الكبير الراحل جكرخوين والكاتب في الحي العربي في قامشلو.

وسيعلن عن موعد و زمن الاحتفال في وقت لاحق.

ستوكهولم 7-3-2014

المشرفة على الجائزة: سعاد جكرخوين "بونيا جكرخوين"

[xelatacigerxwein@gmail.com](mailto:xelatacigerxwein@gmail.com)

### الكاتب والشاعر كوني رش في سطور

سلمان عثمان عبدو: كوني رش (Konê Reş)، كاتب وشاعر كوردي، أصبح مولعاً بالأساطير والقصص الكوردية منذ نعومة أظفاره، ثم دفعه هذا الحب والشغف بهما إلى الاهتمام بالتراث والفنون الكوردية والكتابة فيما، وبشكل خاص تراث العائلة البدخانية. وهو معروف بين الأوساط الثقافية الكوردية في كوردستان والمهاجر، بعشقه للغة الكوردية، وجهوده الكبيرة لنشر هذه اللغة بين أبناء شعبه، وذلك عبر مقالاته وقصائده المختلفة.

ولد كوني رش عام 1953 م. في قرية (دودا) الواقعة على الحدود السورية التركية بين مدینتی عامودا والقامشلي، وفيها أكمل دراسته الابتدائية، أما الإعدادية فقد أكملها في مدينة القامشلي، والثانوية في مركز المحافظة/ مدينة الحسكة.

في عام 1977 م توجه إلى ألمانيا الغربية- آنذاك- لإكمال دراسته الجامعية، إلا أن فترة مكوثه لم تدم طويلاً، لعدم تحمل والده مصاريف الدراسة الباهظة، فعاد إلى الوطن، ومنذ ذلك الحين تفرغ للقراءة والكتابة، وكان لقصائد الشاعر الكوردي جكرخوين دوراً بارزاً في دفعه نحو قراءة الشعر وكتابته. وفي آذار 1989 م أصدر مجلة باللغة الكوردية تحت اسم (باقة ورد - Gurzek Gul)، مع صديقه عبد الباقى حسينى، لكن بعد أن تركه صديقه، ثابر لوحده على إصدارها حتى بلغ أعدادها (15) عددًا في عام 1992 م.

يعتبر كوني رش (Konê Reş) أحد الكتاب الأوائل الذين كتبوا بالكوردية في سوريا، بعد جكرخوين، وعثمان صيري، وقدري جان وغيرهم، وخلال العقود الأخيرين كتب في العديد من الصحف والمجلات الكوردية في الداخل والخارج، مثل Hêvî في باريس، Armanç Wang ، ونودم Nûdem في السويد، وسروه Sirwe في ايران، وجريدة ولات، أزاديا ولات، زيانا روشن، في أستانبول، مجلة متين، كازى، دجلة، به يمان، في دهوك وفي غيرها من المجالات الكوردية. ونال على جهوده تلك العديد من الجوائز ورسائل التكريم ذكر منها :

• تلقى رسالة تقدير من الرئيس مسعود البارزاني على جهوده التي يبذلها في خدمة الأدب والثقافة الكورديتين بتاريخ 12/11/1996 م.

• كرم من قبل حكومة إقليم كوردستان ووسّمت صدره بالوسام الذهبي بمناسبة مؤسسة الصحافة الكوردية عام 1998 م، تقديراً لجهوده المتواصلة في خدمة اللغة والثقافة الكورديتين، ولكتاباته الرصينة في مختلف الدوريات الكوردية ...

• كرم من قبل الأستاذ فلك الدين كاكاي ووزير الثقافة في حكومة إقليم كوردستان العراق، آنذاك، وذلك لتمثيله لجنة (مهرجان الجزيри)، الذي أقيم في مدينة دهوك بتاريخ 18 / 9 / 2000 م، وكذلك لمساهماته الغنية والثرية في إغناء الصحف والمجلات التي تصدر في الإقليم.

# بيان رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا مناسبة الذكرى العاشرة لانتفاضة الشعب الكردي في سوريا



والتهميش، وغيرها من السياسات التمييزية، بحق أبناء شعبنا الكردي، بما في ذلك اللجوء إلى سياسات الإغفار، ونهب خيرات المنطقة، من دون بناء أية مشاريع اقتصادية، فإن هذا النظام لجأ بعد هذه الثورة إلى سياسات أشد وطأة، وكان من نتائجها هجرة مئات الآلاف من أبناء شعبنا الكردي، وأقصائهم عن الوظائف، وتشويه صورة الكردي وطنياً.

ولقد كان للعديد من كتابنا وصحفينا الكرد شرف التنبع لمواجهة هذه المؤامرة على شعبنا، منذ بدايتها، وفي مقدمتهم الأخوة الذين كان لهم شرف بناء رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا فيما بعد، وجعلوها المنبر الذي نشر منه على ساحتها الكثير من بشائر السلطة الشمالية، الرابطة التي بقيت على نهجها في فضح جرائم هذه السلطة بكل إمكاناتها المتوافرة حتى الآن، حيث واجه هؤلاء آلة التضليل الملفقة من قبل النظام، عبر ما هو متاح في وسائل النشر الإلكترونية، مادام أن لا صحيفة ولا فضائية للكرد السوريين، وكان من نتائج ذلك أن العالم أجمع عرف مدى حجم مؤامرة إمحاء الوجود على الشعب الكردي في سوريا، والرابطة لا تزال تسير على نفس النهج في تعريمة السلطة الشمالية والتياريات التكفيرية والجهاديين الذين سلّبوا الثورة السورية وعملوا على تبشير وجهها، وكان لأعضاء رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا في الهيئة الإدارية وبعض الزملاء من خارجها سبق الشرف في فضح كل هذه التياريات الإسلامية السياسية، أخذين تجارب الثورة الكردية لعام 2004 مثلاً يقتدون به في رؤاهم، لأن رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا، كانت استجابةً لأسئلة الانتفاضة والواقع الثقافي الكردي، لهذا آلت على نفسها توظيف طاقات أعضائها في خدمة قضية الشعب الكردي، وهي ولادة آذار الثورة، لذلك سعت الجهات الأمنية للتضييق على أعضائها، واعتقالهم، واستشهاد بعضهم.

وكان لرابطة الكتاب شرف مشاركة الثورة السورية، منذ اشتعال شرارتها الأولى، وكانت أولى مؤسسة ثقافية إعلامية رفعت صوتها عاليًا، معلنة مساندة الثورة السورية بوجهها الصحيح، وشاركت بجلاء في تأسيس رابطتي الكتاب والصحفيين السوريين، اللتين فيهما بعض من أعضائها، وبهذه المناسبة، فإننا ناشد الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا للالتفاف على وحدة الكلمة في هذه المرحلة الحساسة، وأن نتكابر على دواعي الفرقعة العابرة، لأن أمامنا جمِيعًا مهمات قومية ووطنية وإنسانية كبيرة، تتطلب لم الشمل، لمواجهة آلة السلطة الشمالية الإجرامية.

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا، إذ تستذكر انتفاضة آذار المباركة في ذكرها العاشرة، فإنها تدين النظام الأمني الاستبدادي الدموي في سوريا الذي لا يزال يواصل هدر دماء الشعب السوري، بكل شرائه، وتطالب بوقف استرخاص دماء المواطنين وهدرها، كما تطالب العالم باتخاذ ما يلزم من أجل وقف المجازرة المفتوحة التي تتم منذ 15/03/2011 وحتى الآن، وراح ضحيتها ما يقارب ربع مليون، ناهيك عن جرح أكثر من مليون إنسان، وتهدّيروتجويع وملحقة الملايين من أبناء مدننا الباسلة التي يتم حصارها بطرق وحشية.

الخلود لدماء شهداء ثورة 2004 الكردية

الخلود لأرواح كل شهداء الثورة السورية الباسلة من عين ديوار، ومروراً بقامشلو، ودير الزور، وحلب، وحمص، وإدلب، ودرعا وغيرها من المدن والقرى.

تحية للأقلام الباسلة التي واجهت آلة القتل في ثورتي آذار الأولى والثانية.

تحية إلى كل قلم سوري شريف يكتب عن أبعاد الثورة الأذارية الكردية والثورة السورية الباسلة الجارية.

2014 / 03 / 11

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا

Rewsenbirinkurd1001@gmail.com

منذ توسيع نفوذ السلطة الشمالية، ونشرها لمفاهيم وثقافة البعث في سوريا عامة وفي المنطقة الكردية بشكل خاص، تزايدت الممارسات القمعية ضد الشعب الكردي، وتنوعت القوانين العنصرية والأحكام العرفية بحقه، والتي واجهها الكرد بالقدر المتأحة لهم على مدى أكثر من نصف قرن، إلى أن توجوا صراعهم ونضالهم بانتفاضة ثورة قامشلو، عاصمة غربي كوردستان، المدينة التي منها انطلقت الشرارة الأولى، لتمتد على مدى مساحة جغرافية سوريا بكليتها، لكن ولأسباب عديدة وجد الشعب الكردي ذاته في الواجهة يصارع السلطة الشمالية دون جمیع الشرائح السورية، رغم أنهم كثيراً ما عانوا الظلم والقهر مثل الشعب الكردي في البعدين الاقتصادي والأمني، فوق معظم هؤلاء، وغيرهم من الشرائح القومية الأخرى، إما في حالة الصمت أو مع السلطة تحت خيمة العنصرية القومية العديدة من الأحزاب والقوى القومية بثت دعایات السلطة واتهاماتها على أن غایة الكرد من الثورة اقتطاع جزء من الأرض السورية وتكوين كيان كردي منفصل، فتمنت إجهاضها علمًا أنها امتدت في أقل من أيام إلى معظم المحافظات السورية.

واليوم وفي خضم الثورة السورية، وعلى منطق المطالبة بالحقوق القومية كالفيدرالية أو النظام الالامركزي لسوريا القادمة، تظهر المفاهيم نفسها، والاتهامات من بعض أطراف المعارضة قبل السلطة، ومن جديد تبرز ثقافة الانفصال وتقسيم سوريا، وتنشر ضمن إطار حقد مستهدف ومخطط. لا شك الكرد اعتادوا على هذه الاتهامات، ومواجهة المفاهيم والثقافة المشوهة، أصبحت من ضمن النضال الكردي اليومي.

ولم تقف السلطة الفاشية عند حدود التخطيط للمؤامرة التي نفذها في الملعب البلدي في قامشلو، بل استمرت في عملية هدم ممنهج للوجود الكردي في المنطقة، من خلال عمليات التهجير المخطط إلى تدمير الشعب والمنطقة اقتصادياً، وتشتيت قواه السياسية والثقافية، وغيرها من الأعمال والتي بدأتها من لحظة الثورة ذاتها عندما أصدرت أوامرها بإطلاق النار في الأيام التالية من الثورة على مئات الآلاف من المشيعين، وبأمر مباشر من مراكز القرار الأولى في دمشق، وبترهيب الشعب بدءاً من نهب أملاك المواطنين الكرد إلى الاعتقالات العشوائية، إلى التهديدات من كل الأطراف، ومعها نشرها لكل أنواع الدعاية المغرضة بين الشعب العربي لتأليبهم ضد الكرد تحت حجة تقسيم سوريا.

في كل سنة وفي مثل هذا اليوم سنعيد إحياء ذكرى الانتفاضة/الثورة الكردية-السورية الأولى وسنعيد ذكرى شهداء الكرد الذين سقطوا حينها في عام 2004، وسنكافح من أجل تفنيد الثقافة الموبوءة التي لا تزال تستمد نهجها من ثقافة البعث.

واليوم والشعب الكردي يعيid أحياe الذكرى العاشرة لانتفاضة 12 آذار 2004 التي راح ضحيتها العشرات من الشهداء الكرد، والمئات من الجرحى، بعضهم يحملون من حينها عاهات مستديمة، وذكري الآلاف من المعتقلين الذين لا يزال البعض منهم يقع في زنزانات السلطة المجرمة إلى اليوم، ويعيد ذكرى الآلاف من الشباب الكرد الذين تعرضوا لآفات التعذيب الإنساني، ليس فقط ذكرى بل لأن تلك الثورة ودماء أولئك الشهداء هم البنيان الذي استمدت الثورة السورية الحاضرة الكثير من أبعادها ومفاهيمها الآن دون الالتفاظين والمنافقين الذين انتفاضوا حينها ضد الثورة الكردية .

بعيداً عن التفاصيل، والتي تحتاج إلى دراسات مستفيضة لكل جوانب الثورة الكردية وأبعادها، والتي تعتبر الأولى من نوعها في تاريخ سوريا البعثية-الأسدية، من حيث دائرة توسعها، وقدرتها على هز عرش الاستبداد الدموي، وجراة شباب الكرد على تحطيم تمثال الأسد في مدينة عاصمة البطلة، وهو ما حدث لأول مرة في تاريخ الشرق الأوسط، أن يتجرأ الشعب الأعزل من تحطيم صنم طاغية السلطة الموجودة.

إذا كان النظام الدموي يمارس منذ بدايته سياسة الصهر القومي، والتجاهل،

## تصريح من مصدر رسمي في رابطة الكتاب والصحفيين الكرد

**نأمل من يسمون بـ"اتحاد الكتاب الكرد" عدم تضليل شعبنا**

لأنزال نستغرب المستوي غير المتنزه لتفكير بعض الذين يديرون دفة ما يسمى بـ"اتحاد الكتاب الكرد" الذين يرون أن انضمام بضعة أعضاء من رابطتنا إلى المؤتمر الذي تم في قاعة "أوصمان صيري بقامشلو" يعني أن الرابطة انحلت، حتى وإن كان من بين هؤلاء ثلاثة أشخاص أو حتى أربعة أشخاص، كان يتم تكليفهم بأداء نشاطات الرابطة التي كان يخطط لها من الهيئة الإدارية للرابطة، وكان القيام بها تشريفاً لهؤلاء الزملاء الذين نقدر خدمتهم للرابطة، ونحترم خيارهم للعلم إن أكثر فعالياتنا كان موجوداً قبل انضمام كل هؤلاء للرابطة بعد مرور أشهر من عمر الثورة.

ونستغرب في هذا السياق أن يبرر من السيد دلاور زنكي في الحوار الذي أجراه معه موقع كومي كوردا مثل هذا الكلام مدعياً أن الرابطة حلت، ويبدو أن حل الرابطة من أضغاث أحلام البعض، وأن الرابطة تورّقهم، لما لها من تاريخ مجيد، يسبيل لعاب بعضهم للسطو عليه، وكأننا في زمن الحرب قد غدونا في مجرد غابة، يحق لمن يرتكب كل الموبقات فعل ذلك.

ومن العجب أن السيد دلاور يتحدث عن نوعين من الكتاب، أحدهما داخل الوطن والآخر خارجه، ليمرر بذلك فكرة شرعية الاتحاد وشرعية الرابطة، ويتناهى أن الرابطة اطلقت من مدينة قامشلو ولا يزال أعضاؤها في جميع أراضي غربي كوردستان، كما أن البعض خارج الوطن لظروف نأمل منه أن يعرفها (هل كان على الشعب الكردي أن يلغى كل مناضليه الذين اضطروا للنضال خارج الوطن على مر التاريخ)، لأن المثقف والمناضل الحقيقي هو الملتصق بالشعب وليس بالمكان وحده. نأمل من جميع الأخوة الاقلاع عن العقل الإلاغائي بحق الآخر، وأن تكون الخلافات إغفاء للثقافة لا تكراراً ممزوجاً بالسلوك العسكري والحربي، وأكرر إن كون وجود قسم من أعضاء الرابطة خارج الوطن لا يعطي الشرعية لأحد لارتكاب فعل سرقة الرابطة وإلغائها، وقد جاء ذلك بعد رسائل سابقة إلى أسر بعض الذين أطلقت الرابطة جوائز بأسمائهم، يرون أنهم الوريثون الشرعيون للرابطة الميتة بحسب رأيهما- بل إن بعضهم يقدم نفسه وكأنه المسؤول التنظيمي في رابطتنا، وينسب إلى رابطتنا أسماء معينة لم يكونوا أعضاء عندنا، وهو تدخل سافر في شؤوننا، بل من المتابعين لنشاطاتنا، أو من قدمو طلبات انتسابهم ولم يستوفوا شروط العضوية. وصدر بيان رسمي من الاتحاد المذكور يبين أنهم وحدهم مخولون بإدارة الجوائز.

وقد نشر موقع "خبر 24" في يوم 29-3-2014 بياناً تهدىءاً من غير توقيع، مكتوب بلغة البساطية وقطاع الطرق، يفتقر إلى الأخلاق، ويظهر وكأنه بيان صادر عن حكومة ما، لها جيشها الجرار، ويهدد زملاء الداخل بالقيام بأي نشاط، وقد جاء ذلك بعد إعلاننا عن نشاط لنا بمناسبة يوم الشعر العالمي، مما كان من هؤلاء أن أعلنوا عن نشاط مماثل، للنيل من نشاطنا المذكور، وهو كلمة حق يراد بها باطل.

نطالب ما يسمى بـ"اتحاد الكتاب الكرد" إصدار بيان بهذاخصوص، راجين من قواعد هذا الاتحاد، والأصوات الحكيمية في إدارته وضع حد لهذا السلوك التشبيحي الذي يتم، ومن بينه اختراق أحد إدارييه صفحات أحد زملائنا، وشتمه، بلغة سوقية، بل تؤكد مرة أخرى أن لاعلاقة لنا بأي نشاط يقومون بإطلاقه، كما أنها لن نسمح بالإساءة إلى تاريخ الرابطة، وأعضائها، ونشاطاتنا التي أطلقناها من قبل، والتي هي ملك للرابطة التي كانت قد أطلقتها، قبل انضمام بعض من نفذوها في يوم ما إليها.

خورشيد شوزي

أمين سر الرابطة ومسؤول التنظيم في  
رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا

## توضيح من رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا



منذ بداية الثورة السورية وقفت رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا، إلى جانبها، لاسيما عندما بدأت سلمية، وذلك إلى جانب رؤيتها كأول مؤسسة ثقافية كردية مستقلة، لقضيتها الكردية، إلا أن الرابطة تعرضت لبعض التشويه الكاذب واللئيم، من قبل بعض الجهات، والأشخاص المغرضين، ومن بين ذلك ادعاء بعضهم أن الرابطة أو بعض أعضائها هلّوا لدخول بعض الكتائب المسلحة إلى مناطقنا، وهو تلفيق قذر، ومغرض، لا أصل له، فلم تصدر الرابطة منذ بداية الثورة وحتى الآن أي بيان من هذا النوع، بل إن جميع أعضاء الهيئة الإدارية رغم ممارسة بعضهم النقد- إلا أنه لا يقبل على قلمه التهاوي إلى مثل هذا السقوط، بل على العكس، فقد كنا أول من فضح دخول هؤلاء الظلاميين إلى مناطقنا، وهو مسجل بالصوت والصورة، بل إن سبب تجميد أحد زملائنا لعضويته، وترك المجلس الوطني السوري، كان لأجل هذا الشيء.

والرابطة نشرت بياناتها من الخارج، وكانت تتبنّاها لعدم إخراج زملاء الداخل الذين انضموا إليها، تدريجياً، مع بداية الثورة، بعد مرور أشهر على الثورة، ولم يتم أي اعتراض على بيانات الرابطة، ماعدا ذلك النقد الذي كان من قبيل ثنينا عن مواقفنا من النظام، وهو ماتم في حد فردي ضيق.

والبيانات التي أصدرتها الرابطة كانت مداعاة فخار واعتذار -باستمرار- لأنها حددت مواقفها من النظام المجرم بجرأة، كما أنها منذ بداية الثورة دعت إلى حملة توقيع من قبل المثقفين للضغط على أطراف الحركة الكردية للم شملها، كي تكون بمستوى المرحلة الحرجية.

وبين يدينا رسالتان تهدىدين وردتانا من الداخل، خلال الشهر الماضي، بسبب تأخر وصول المبلغ المالي المقرر إرساله من اشتراكاتنا للزماء، ما دفعهم للاختلاف معنا، وتهديداً، ثم زعمهم حجب الثقة عنا، مع أنه ليس من بينهم إلا خمسة أعضاء" ثلاثة فقط منهم له طلبات انتساب، واحد من هؤلاء الثلاثة تركنا مرات عدة، والآخرين عضوان على مسؤولية أحد الزملاء. وكان اعتراضنا التنظيمي على الزملاء هو ضم بعضهم للرابطة، وإحضارهم الاجتماعات، من دون طلبات الانتساب، ومن دون توافر شروط العضوية في قسم منهم، وهناك مانترفع عن قوله -هنا- لانتنا نحترم من هو مثقف وحتى من يحسب نفسه على المثقفين دون أن يتمتع بأخلاقيات الثقافة.

إننا نأسف أن يكون بين الدخلاء على المشهد الثقافي، من يفترى بهذا الشكل المكشوف على رابطتنا التي لا تزيد الانجرار إلى مهارات بعضهم، لاسيما أن لدينا مانقوله وبالواقع والأرقام على دواعي كذبهم.

والخلود لرسالتنا

2014/03/16

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا

## قامشلو:

## إقامة ورشة في دبلوم البرمجة اللغوية العصبية بـ مركز سمارت

أقام مركز سمارت للصحة النفسية و التنمية البشرية في قامشلو ورشة تدريبية في دبلوم البرمجة اللغوية العصبية لعدد من المتدربين و المتدربات وبإشراف الأخصائي النفسي محمد علي عثمان ..

و قد تضمن منهاج الدورة المعتمد عالمياً النقاط التالية :

لمحة عن نشأة البرمجة اللغوية العصبية - الافتراضات المسبقة للبرمجة اللغوية العصبية - سلم التعلم - المستويات الثلاث للبرمجة (نموذج مرسيدس) - الحل الإطاري - دعائم البرمجة اللغوية العصبية - النظام التمثيلي - لحن الخطاب - صفات أصحاب الأنماط الرئيسية للنظام التمثيلي - النمطيات - الاتصال و الانفصال - الواقع الإدراكي الثالثة - الحصيلة و كيفية تحديدها(الأهداف) - الشعور و اللاشعور - الألفة وبناء التوافق - المعايرة - الإرساء - دائرة الامتياز - مولد السلوك الجديد - الترسیخ .

ويشتمل هذا المنهاج على تطبيقات عملية لتقنيات البرمجة اللغوية العصبية التي تهدف إلى مساعدة المتدرب في تنمية مهاراته و التخلص من مشاكله الشخصية والنفسية و كيفية التعامل معها، إضافة إلى تعلم فن التفاوض و كيفية التعامل مع الآخرين و بناء علاقات ناجحة معهم، فضلاً عن التدرب على التحكم بالمشاعر والسلوكيات و طريقة تفكير الآخرين واكتشاف شخصياتهم ..

والجدير بالذكر أن مركز سمارت يقيم ورشات تدريبية دورية في مجالات البرمجة اللغوية والدعم النفسي ومهارات التعلم والتواصل الفعال والتفوق الدراسي.

الأربعاء 19 / 3 / 2014

**تقرير : عماد وسف**



## رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا تعزيز رحيل شقيق الكاتب دلشاد ملا

تلقى رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا بناً رحيل السيد صلاح ملا محمد أمين عيسى المعروف بـ صلاح ملا – مواليد قامشلو 1967، وذلك إثر نزيف دماغي منذ بداية شهر آذار، وتوفي صباح هذا اليوم 2014/3/19.

أسرة رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا، تتقدم بالعزاء الحار من الزميل دلشاد ملا، وعموم آل ملا عيسى، أسكنه الله، في جنان الخلد، وإنما الله، وإنما إليه لراجعون.

هاتف دلشاد ملا: 00491735835202

قامشلو ... 19 - 3 - 2014

رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا



## بيان رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

### حول ما يجري في كوباني

تتابع الهيئة الإدارية لرابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا بقلق كبير ما تتعرض له منطقة "كوباني" من هجوم شرس من قبل تنظيم داعش الذي استجمع قواه وعناصره، وبات يحتل بعض القرى الكردية في المنطقة، ويقوم بتهجير المواطنين الكورد من بيوتهم وقراهem كما فعل في ريف تل أبيض، وهكذا في مدن جرابلس ومنبج وأريافها.

طبعي أننا هنا أمام مشروع إبادة وتطهير عرقي بحق أبناء شعبنا الكردي، وهو بدأ منذ خمسينيات القرن الماضي، ولا يزال، وقد بلغ ذروته على يد النظام المجرم الذي كان حاضنة للإرهابيين الذين يخدمون سياساته، وتلتقي في دعمهم جهات أخرى عديدة، لابد لنا كمثقفين كرد أن نقوم من جهتنا بفضح ما يقومون به، من جهة، لأنهم والنظام المجرم وجهان لعملة واحدة، لاسيما إذا عرفنا أنهم والنظام يتبنون الاصطدام مع بعضهما بعضاً، وما حالة إمارتهم الهريلية والهريلية في مدينة الرشيد إلا صورة عن تهاون النظام معهم، حيث أنهم كانوا الورقة الأخيرة التي استخدموها النظام لوضع السوريين أمام خيار: إما أنا أو هؤلاء الوحش الضاربة، كما انا من جهة أخرى، ونحن نقرأ اللوحة، ونلاحظ أن حالة التهجير التي تتم في غربي كردستان، ليست إلا صورة صارخة عنها، وقد علمنا ونحن نصوغ بياننا أن الفنان الكردي سيماند أوسكلي وعدد من زملائه قد غرقوا قبالة سواحل اليونان وهم هاربون من مناطقهم التي تعيش أكثر من حالة حصار تخدم كلها مخططات النظام الدموي. لذلك فإن علينا ألا نستكين لصومعات العزلة التي يكرس لها بعضهم، من خلال اعتبارأن المتفق عليه ألا يقارب ما هو سياسي، وهو أمر لا يستقيم مادامت مناطقنا تعيش حالة الاحتلال المركبة المقينة.

وهنا، فإننا نناشد أصحاب الأقلام الوطنية الشريفة لأن تخلص من كل الحدود التي يضعها بعضهم لتمزيق صفوف أصحاب الكلمة، والاتفاق على كلمة سواء، ونرى أن السياسات التي فرضت نفسها، نتيجة ظروف محددة، يجب إعادة النظر فيها، وذلك من خلال الارتكان إلى وحدة خطاب وحال جمعيين، على الصعد كافة، الثقافية، والسياسية، والعسكرية، من خلال تذويب الروح الأنانية التي يتراافق مع صعودها إلى أخطر درجاتها طمع المجموعات الإرهابية في أرضنا وكرامتنا، باعتبار أن حالة الفرق هي أكثر من تؤدي إلى تقهقرنا، واستذئاب أعداء قضيتنا، ووجودنا ورسالتنا.

رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا، تدين هذه الحملات البربرية التي تتم ضد إنساننا ومكاننا، كما أنها توجه إلى المؤسسات الثقافية، محلياً، وعربياً، وعالمياً، للتحرك السريع، وفضح أبعاد المؤامرة التي تجري على مناطقنا، وعلى سوريا جميعها.

العار للنظام المجرم وأدواته الإرهابية كلها ومنها تنظيم داعش

الخلود لشهدائنا الكورد وشهداء سوريا جميعاً

النصر لقضيتنا وللثورة السورية

26-3-2014 رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

## رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا تعزيز رحيل والد الكاتب احمد قاسم

تلقى رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا بناً رحيل السيد محمد أحمد قاسم المعروف بـ محمد بدر أبو جراح عن عمر ناهز 95 عاماً.

أسرة رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا، تقدم بالعزاء الحار من الزميل أحمد قاسم، وعموم آل قاسم، أسكنه الله، في جنان الخلد، وإنما الله، وإنما إليه لراجعون.

يقبل العزاء في منزله في مدينة السليمانية يومي الخميس الجمعة، أو على الفيسبوك. أو الهاتف:

009647505602308 \_ 009647702490082

2014 - 3 - 19

رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا



## حوار بينوسا نو مع الأديب الكردي

### Konê ReŞ - كوني رش

**بالنسبة لجريدة (بينوسا نو) بقسميها الكردي والعربي أقول:  
إنها تجربة ناجحة وفعالة أتمنى لها استمرارية الصدور وعمرًا مديدًا.**

**أجرى الحوار: خورشيد شوزي**

بالكوردية ... الأمير جلادت بدرخان حياته وفكرة: بالعربية وبالكوردية ... اتفاضاً ساسون 1925 - 1936م؛ بالعربية وبالكوردية ... عثمان صبري(1905-1993م): بالكوردية ... أنا تلميذ بدرخان: مجموعة شعرية للأطفال بالكوردية ... ياوطن! Welato: مجموعة شعرية بالكوردية ... جمعية خوبون 1927م ووقائع ثورة آرارات 1930م باللغة العربية ... صور من الذاكرة: حوار وتقديم بيوار إبراهيم ... بوابة الحياة والحب Dergehê Jîn û Evînê: مجموعة شعرية بالكوردية ... جودي جبل المقاصد: مجموعة شعرية، ترجمة هجار إبراهيم من الكوردية إلى العربية ... قامشلو: دراسة في جغرافيا المدن ... شجرة الدلب: مجموعة شعرية، ترجمة عماد الحسن من الكوردية إلى العربية ... صهيل الليالي الأسيرة: مجموعة شعرية بالكوردية ... قصائد الأطفال: ديوان شعري للأطفال بالكوردية ... تاريخ الصحافة الكردية في سوريا ولبنان، بالكوردية ... مدينة جزيرة بوتان وبلاحة الأمير بدرخان، بالكوردية ... من نجوم الوطن المحظوظ، باللغة الكوردية. وله العديد من المخطوطات قيد الدرس والمراجعة والطباعة، وهو لا يزال مثابراً على العطاء ويشكل خاص باللغة الكوردية.

وله العديد من المخطوطات قيد الدرس والمراجعة والطباعة، وهو لا يزال مثابراً على العطاء ويشكل خاص باللغة الكوردية.

قراءة الشعر وكتابته. وفي آذار 1989م أصدر مجلة باللغة الكوردية تحت اسم (باقة ورد - Gurzek Gul)، مع صديقه عبد الباقى حسيني، لكن بعد أن تركه صديقه، ثابر وحده على إصدارها حتى بلغت أعدادها 15 عددًا في عام 1992م.

يعتبر كوني رش أحد الكتاب الأوائل الذين كتبوا بالكوردية في سوريا، بعد جكرخوين، وعثمان صبري، وقدري جان وغيرهم، وخلال العقدين الأخيرين كتب في العديد من الصحف والمجلات الكوردية في الداخل والخارج، مثل Hêvî Armanc في باريس، آرمانچ ونودم Nûdem في السويد، وسروه Sirwe في إيران، وجربدة ولات، أزادي ولات، زيانا روشن، في استانبول، ومجلة متين، كاري، دجلة، به يمان، في دهوك وفي غيرها من المجلات الكوردية.

ناى نتيجة جهوده تلك، العديد من الجوائز، شهادات التقدير والتكريم، وله الكثير من المشاركات في المهرجانات الثقافية، وهو عضو اتحاد الكتاب العالميين "PEN" الفرع الكوردي، ومقره ألمانيا. ومن أعماله المطبوعة:

قصص الأماء: مجموعة قصص فولكلورية بالكوردية ... سيبان وحين Jîn û Sîpan : مجموعة شعرية للأطفال

ناى الشاعر والكاتب كوني رش، جائزه جكرخوين للإبداع، في دورتها الجديدة للعام 2014، تقديرًا لجهوده البارزة، في خدمة لغة وثقافة شعبه، حيث كان من أوائل كتاب الجيل الجديد الذين كتبوا باللغة الأم، وسلمان عثمان عبدو الملقب بـ كوني رش - Konê ReŞ -، ولع بالأسطoir والقصص الكوردية منذ نعومة أظفاره، ودفعه هذا الحب والشغف بهما إلى الاهتمام بالتراث والفنون الكوردية والكتابة فيها، وبشكل خاص عن تراث العائلة البدرخانية. وهو معروف بين الأوساط الثقافية الكوردية في كورستان والمهرجان، بعشيقه للغته الكوردية، وجهوده الكبيرة لنشر هذه اللغة بين أبناء شعبه، وذلك عبر مقالاته وقصائده المختلفة.

ولد كوني رش عام 1953م، في قرية (دودا) الواقعة على الحدود السورية التركية بين مدینتي عامودا وقامشلو، وفيها أكمل دراسته الابتدائية، أما الإعدادية فقد أكملاها في مدينة قامشلو، وأكمل دراسته الثانوية في مركز محافظة/ مدينة الحسكة.

في عام 1977م توجه إلى ألمانيا الغربية- آنذاك- لإكمال دراسته الجامعية، إلا أن فترة مكوثه لم تدم طويلاً، لعدم تمكن والده من تحمل نفقات الدراسة الباهظة، فعاد إلى الوطن، ومنذ ذلك الوقت، تفرغ للقراءة والكتابة، وكان لقصائد الشاعر الكوردي جكرخوين دور بارز في دفعه نحو

**فيما يلي حوار مطول مع الشاعر كوني رش، يتحدث خلاله عن مشاعره تجاه نيل الجازة، بالإضافة إلى تناول محطات عديدة، في تجربته الأدبية:**

فترة مكوثي لم تدم طويلاً، لعدم تحمل والدي مصاريف الدراسة الباهظة، وأيضاً لعدم تحملني شقاوة الغربة... فعدت إلى الوطن، ومنذ ذلك الحين تفرغت للثقافة الكوردية بشكل خاص وعملي، وخاصة بعد قدوم الطلائع الكردية المنقفة من جمهورية أرمينيا الاشتراكية في الثمانينيات مثل الدكتور: جليل جليل، وأورديخان جليل، وعسکر بويك والدكتور تونسي رشيد، وتيمور خليل مرادوف، وغيرهم، وقد كان لقصائد جكرخوين وأغاني شفان ببرور أيضًا، دور كبير في دفعي نحو حب اللغة والكتابة بها... وأيضاً تأثرت بالمتقين الكرد الذين نزحوا من تركيا وقدموا إلى قامشلو بعد انقلاب أيلول عام 1980، وكذلك عبر صدور مجلة Pesheng وصحيفة Gel من قبل المتقين في كردستان العراق أثناء نزوحهم إلى دمشق، وكذلك بتصور مجلات الأحزاب الكردية مثل: شيخي نادو وأل رمو ويوسف جلبي وخليفة حزني سليم أبو عادل وبقية المطربين الكلاسيكيين في المنطقة ويليهم جيل رفعت داري وآرام ديكران وسعيد يوسف ومحمد عزيز ومحمد شيخو وغيرهم... من الذين حافظوا على الكلمة الكوردية الرصينة عبر أصواتهم.

في آذار 1989 أصدرت مجلة باللغة الكوردية تحت اسم باقة ورد (Gurzek Gul) مع صديقي عبد الباقى حسيني، لكن بعد أن تركني صديقي واصدر مجلة (Zanin) ثابت لوحدي على إصدارها حتى بلغت أعدادها 15 عددًا في عام 1992.

**\* كيف ينظر الكاتب كوني رش إلى بدايات المشهد الثقافي الكوري بشكل عام؟**

▣ تعود بدايات المشهد الثقافي الكوري إلى صدور مجلة "هاوار" التي أصدرها الأمير جلادت عالي بدرخان في دمشق عام 1932 والتي كانت توزع بين الكرد في الجزيرة، لكن التأثير الأول كان بديوان الشاعر ملا أحمد الجزار والشاعر ملا أحمد خاني وبالتالي الدينية التي انتشرت في مدن وبلدات الجزيرة في بداية القرن الماضي أمثال: خنة، تل معروف، حلوة، عين ديوار، عامودا، وأيضاً كان للمطربين الشعبيين دور وتأثير كبير في حماية اللغة الكوردية أمثال: سلو كورو وعمري كور ودموعلي وأل شيخي نادو وأل رمو ويوسف جلبي وخليفة حزني سليم أبو عادل وبقية المطربين الكلاسيكيين في المنطقة ويليهم جيل رفعت داري وآرام ديكران وسعيد يوسف ومحمد عزيز ومحمد شيخو وغيرهم... من الذين حافظوا على الكلمة الكوردية الرصينة عبر أصواتهم.

يلي هذه المرحلة دور الأقلام التي ساهمت في إنارة صفحات "هاوار" عبر قصائدتهم أمثال: جكرخوين وعثمان صبري وقدري جان ود. نور الدين زازا وملا أحمد نامي ورشيد كور وغيرهم...

**\* كيف بدأ الاهتمام بالكتابة لديك؟**

▣ مع بداياتي الطفولية كنت أظن بأن العالم أجمع يتكلم اللغة الكوردية ولا يوجد لغة أخرى غيرها.. ونحن قابعون في تلك القرية (دودا) الواقعة على طريق الحرير، بين قامشلو ونصيبين من الشرق وعامودا وماردين من الغرب، حيث كان أهالي القرية يجهلون تماماً اللغة العربية... بالحقيقة، كان لمضافة والدي الدور الكبير في حبى للتراث الشفوي الكردي وبالتالي للغة الكوردية.. دخلنا المدارس.. تعلمنا اللغة العربية..

لاحقاً، كان لزياراتي المتكررة للشاعر جكرخوين قبل هجرته إلى السويد 1979 الأثر الكبير في حبى للكتابة، هذا الحب والشغف المولع دفعني إلى الاهتمام بالتراث والفلكلور الكردي وبشكل خاص تراث العائلة البدرخانية.

في عام 1977 توجهت إلى ألمانيا الغربية- آنذاك- لإكمال دراستي الجامعية، إلا أن



Ekrem Sîtî



متواضعة كانت مني ومن زميلي عبد البالقي الحسيني، وذلك لشدة غيرتنا على لغتنا الكردية. حين صدرت المجلة كانت المجلات التابعة للأحزاب الكردية تصدر بشكل يخجل منه... مثلاً: كل عامين أو أكثر كان يصدر أحد الأعداد من هذه المجلات وعلى ورق فولسكاب وتسحب على الروبيو، والمواضيع المنشورة في معظمها كانت لا تتعذر طموحات القراء، كانت عبارة عن قصائد كلاسيكية ومقالات تقريرية بصفحات معدودة وأعداد قليلة...

سأذكر لك مثلاً: أصدر الشاعر الكبير جكرخوين مجلة (كلستان) عام 1968 وهي المجلة الكردية الأولى التي تصدر بعد مجلة هاوار وروناهي في سوريا، صدر من هذه المجلة 38 عددًا فقط لغاية الآن 2014 وهذا الحال مع مجلة (كلاوين).

عندما أصدروا مجلة (كرزك كل) في آذار 1989، كان ذلك محاولة لتطوير واقع الصحافة الكردية في سوريا، فغيرت نوعاً ما واقع هذه الصحافة بيننا، إذ طورت المجلات الحزبية نفسها اقتداء بمجلتنا وغيرت من محتواها وشكلها ومع بداية التسعينيات كانت المجلات في سباق إلى جمع القصائد الشعرية والمواضيع النثرية من الكتاب... في عام 1992 أوقفت مجلتي (كرزك كل) بعد أن تركني زميلي فثابت لوحدي في إصدارها حتى العدد الخامس عشر.

أما بالنسبة لجريدة (بينوسا نو) بقسميها الكردي والعربي أقول: إنها تجربة ناجحة وفعالة أتمنى لها استمرارية الصدور وعمرًا مديدة..

#### \* وماذا عن اهتمامك الشخصي بالأسر الثقافية العربية؟

نطراً لأخلاقهم المتغافلي وتصحياتهم الجمة في سبيل القضية الكردية العادلة والخلاص من الاستبداد والعبودية كان اهتمامي بهم.. أغلبهم مات أو نفي بعيداً عن دياره، ناهيك عن المضايقات التي تعرضوا لها قبل النفي من قبل السلطات التركية..

**\* الاهتمام بالبدرخانيين - بشكل عام - وجladat بدرخان بشكل خاص كيف بدأ؟ وماذا تريده أن تقول من خلالهم؟**

البدرخانيون يشبهون جبال جودي وهراكول وبيري مكرون، وعادة الجبال لا ترى شموخها، لكن! ذلك الشموخ يبدو واضحاً في عيون الآخرين وأنا واحد من أولئك الناس الذين اكتشفوا عظمة البدرخانيين، إنهم أكبر مما نظن بكثير.. إنهم ثروة وثورة وثقافة ودبلوماسية، أتحفوا التاريخ الكردي الحديث والمعاصر بتصحياتهم الجمة وفي مجالات عديدة.

وإذا كان شعاع عشقى للبدرخانيين قد أضاء بعض الجوانب المظلمة من حياتهم عبر كتابي (الأمير جladat بدرخان: حياته وفكرة) فإن شعاع عظمتهم قد أضاء عتمة أعمaci، وبالتالي فإن شعاع عظمتهم أقوى بكثير من شعاع عشقى لهم، لأن هذا العشق الملتهب لم يستطع أن يضيء جوانب مهمة وكثيرة من تصحيات البدرخانيين...

الأمير جladat بدرخان اسمه مثل نجمة ساطعة في سماء كردستان، وهذه

النجمة كانت خافتة الوجه قليلة الإضاءة رغم نورها البهي...! واليوم مع تقدم الكرد ورقيهم نحو الحضارة والعلم والمعرفة، يشاهدون نور هذه النجمة على حقيقتها وستصبح هذه النجمة كوكباً مضيئاً لا ينطفئ أو يختفت ضوءه مع تقدم الوعي الكردي، لأن الأمير جladat بدرخان ينبوع من النور والإضاءة، عندما نشرت كتابي في عام 1992 استقبل بالاستحسان وبالجميل والوفاء من قبل بعض المهتمين بالثقافة الكردية، لكن العديدين من الكرد تساءلوا من يكون جladat بدرخان؟! علمًاً أن النسخة الأصلية للكتاب وهي باللغة الكردية تم طبعها في السويد / استوكهولم عام 1997.

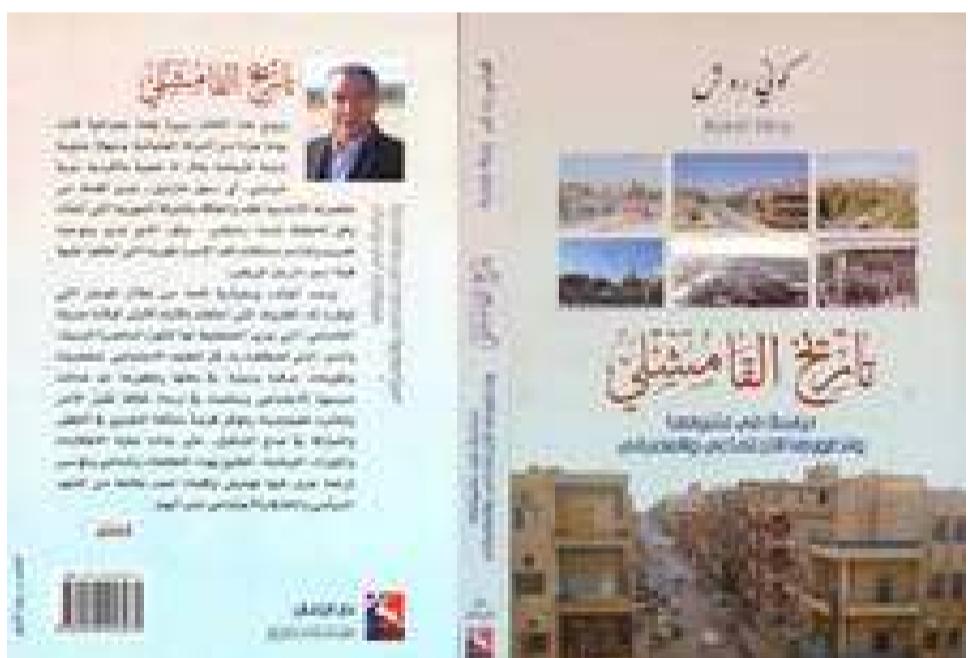
وأعود لأذكر القاري الكريم بمقدمة للأمير جladat عالي بدرخان: (يا أولادي عار وعيي وخجل، إما أن تقرؤوا وكتبوا بلغتكم أو لا تقولوا نحن كرد).

#### \* من من الكتاب الكرد أثروا في تجربتك أكثر؟

بالنسبة لأسماء الكتب والمؤلفين يمكن إدراج الأسماء التالية، استثنى طبعاً أولئك الكتاب الذين كتبوا باللغة العربية وحسب رأيي: الراعي الكردي لمؤلفه عرب شمو، الألباء الكردية وقواعدها للأمير جladat بدرخان، بئر القدر للروائي محمد أوزون، قرية دونو للروائي محمود باكسي، الصحافة الكردية في كردستان الشمالية وتركيا للكاتبين محمود لوندي ومالميسانز، موتى لا ينامون للقاص حليم يوسف، المرأة الكردية للكاتب روهات الاكوم، ذكرياتي ومشاهداتي لمؤلفه حسن هشيار، سيرة حياتي للشاعر جكرخوين، من الخزينة الممنوعة للباحث زين العابدين زinar، تاريخ الأدب الكردي للكاتب قناتي كردو وغير هذه الكتب...

أما بالنسبة للكتاب والمؤلفين الذين أبدعوا باللغة الكردية - الأبجدية اللاتينية - هناك العديدون من أمثال الأمير جladat بدرخان وكاميران بدرخان، قدرى جان، عثمان صبرى، نور الدين ظاظا، صباح قارا، أحمد آراس، مالميسانز، كمال بورقاي، فرات جوهري، رشوان زيلان، محمد أوزون، محمود باكسي حليم، يوسف موسى عنتر، سامي تان... ومن الشعراء: جكرخوين، عثمان صبرى، قدرى جان، روزن بارناس، صبرى بوتانى، جركسى رهش، كمال بورقاي، تيريز وغيرهم.

أما الصحفيون فهم: الأمير مقداد مدحت بدرخان، والأمير عبد الرحمن، والأمير ثريا، والأمير عبد الرزاق، والأمير جladat، والأمير كاميران بدرخان، وممدوح سليم بك، ومحنة بك مكسي، موسى عنتر، أديب كراهان، سامي تان، فرات جوهري، كمال بورقاي، بيره ميرد، حزني موکرياني، وغيرهم. ولا أكتنك سرًا فقد أكون غير مطلع بشكل كاف على نهضة وتطور الآداب الكردية المكتوبة بالأبجدية العربية وبشكل خاص اللهجة السورانية لكن الحق يقال إنهم يفوقوننا في الكثير من المجالات وهذا يعود إلى تاريخهم العريق والقديم في حرية استعمال اللغة الكردية على نقىض منا.



#### \* ماذا عن بوأكير الكتابة باللغة الكردية الأم لدى الكاتب الكردي في مرحلة ما بعد جكرخوين؟.. وماذا عن الكتاب الكرد الذين كتبوا باللغة العربية، وأنت واحد منهم؟

بعد رحيل الشاعر الكبير (جكرخوين) وبروز إسم الشاعر والروائي الكردي الذي يكتب باللغة العربية (سليم بركات)، أبدع الشباب الكرد بشكل خاص في الجزيرة بكتابة الشعر. منهم من كتب باللغة الكردية محاولاً السير على خطى جكرخوين ومنهم من كتب باللغة العربية محاولاً تقليد سليم بركات.. لكن الفئة الجديدة بالذكر وهي المهمة، حيث اكتسبت الثقة والاحترام عبر انفرادها بالهوية وهم أولئك الذين يكتبون باللغة الكردية.. إلى أن بدأت الفوضى تحتاج الشباب في الجزيرة باللغتين وما أكثرهم.

أما الكتاب الحقيقيون فنراهم يعانون على أصابع اليدين.. نعم أقر بوجود فوضى كبيرة بين الأدباء في الجزيرة وباللغتين، والسبب برأيي هو عدم وجود النقد البناء الذي يكشف حقيقة الشاعر من زيف المتشاعر والنقد الموجود حالياً عبارة عن مدح وحمد..

#### \* كيف تتذكر تجربة المنتدى الثقافي في ثمانينيات القرن الماضي؟

كانت تجربة رائدة وأول انطلاقة ثقافية بين المثقفين الكرد في قامشلو..

**\* ماذا عن مشروع مجلتكم "كرزك كول"؟ وما رأيكم بتجربة (بينوسا - نو) بقسميها الكردي والعربي؟**

كل ما قمنا به من نشاط لإصدار مجلة كردية بالأبجدية اللاتينية ليست إلا محاولة

لربط كتاب الداخل بالخارج، لكن للأسف لم تفلح هذه المحاولات وكانت الأسباب غير مبررة و بعيدة عن الهدف التوحيدى ...

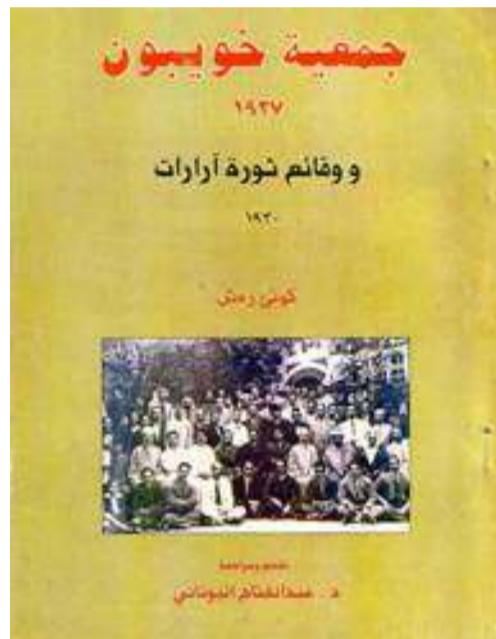
وب قبل أشهر قليلة فوجئنا بالإعلان عن اتحاد وليد لا يمثل فيه معظم الكتاب، وهذا أثار حفيظتنا.. والمطلوب الآن دعوة موجهة من قبل كتاب مرموقين بالداخل والخارج، الذين يحق لهم فعلاً أن يمثلوا الكتاب.. وأن يكون العدد بحدود 25 كاتباً أصيلاً، وأن تكون الدعوة موجهة إلى كل الكتاب الأصلاء للتواصل والتشاور لتشكيل اتحاد كتاب كرد حقيقي هدفه الأساسي التوحد على أساس ديمقراطية وخدمة الكردaitية.

\* **كيف تقوم أسباب الخلافات بين كتابنا، بعد أن بلغت الآن أعلى درجة لها؟**

▣ أقول بهذا الشأن: إذا لم يكن الكاتب متقدماً لألف باء الحب .. فمن الصعب أن تصل رسالته..!!

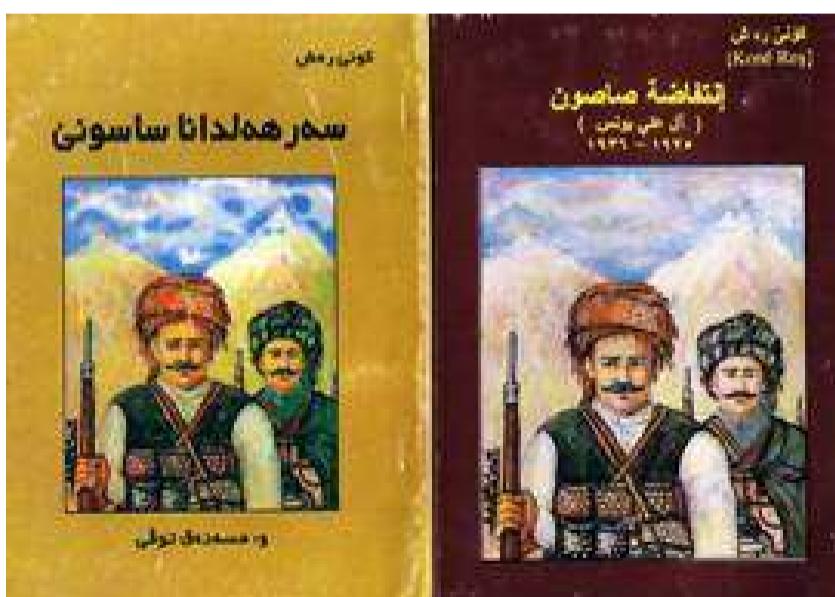
## \* ماذا عن مشاريع الثقافية الجديدة؟

كثيرة... 



\* كلامه أخيرة... وشكراً لكم

▣ كوني أنتمي إلى هذه الأرض الكردية بكل ثقلها التاريخي على مساحة بلاد مابين التهرين (مزوبوتاميا).. انتمي إلى ثقافتها وأديانها وفلسفتها الثرية عبر الفولكلور الغني جداً .. وأنا أحد المهتمين بهذا التراث الجميل .. وكوني أحد المهتمين بالجزري والخاني والأمير جلادت بدرخان الآزيزي.. اعتبر نفسي هذا المزج وهذه هي هويتي، أي المحافظة على لغة شعبي من الضياع.. ولست مشحوناً بالحقد والكراهية تجاه الآخرين، ولا أريد أن أشتتم أحداً كما فعل بعضهم..! مع شكري لكم وتقديرني لجريدةكم (سينوسا نو) الغراء.



أدب جكرخوين كيف تنظر إليه الآذن؟ \*

جكرخوين قامة شعرية وجدت بين الکرد في سوريا سابقاً لعهده، هذا الشاعر الذي لم يأخذ حقه من قبل النقاد والباحثين والأكاديميين. كتب جكرخوين في جميع المجالات الوطنية والإنسانية، وكان شاعراً ملتزماً بقضايا أمته الكردية، كتب الشعر الكلاسيكي والتفعيلة والشعر النثري.. والمسار الشعري الكردي تغير تماماً بعد رحيل جكرخوين عام 1984 وانتفاض هذا المسار بقوة ودخل مرحلة جديدة من التقدم والازدهار ومستويات مختلفة ويعود هذا التجدد إلى الكرنفال الشعبي الذي رافق جنازته من أوريا حتى قامشلو، هذا من ناحية، ومن ناحية أخرى انتشار التعليم والمعرفة بين الشباب الكرد في سوريا عبر المدارس والمعاهد والجامعات العربية وتأثرهم بالقصائد العربية الحديثة وقصائد الشعرا العالميين المترجمة إلى اللغة العربية.

## \* كييف تلاقيت نباً نيلك جائزه جكرخوين للإبداع؟

▣ كانت خطوة تاريخية وبداية جميلة.. وأنا أفتخر بهذه الجائزة..



\* في عصر انتشار الصفحات الالكترونية على حساب الكتاب. كثرة المهاجرات الكتابية والصحفية الخارجة عن وقار الكلمة و روم النقد.. ماذا تقول في هذا المضمار ومجتمعنا يعيش حالة من التخبط السياسي والثقافي؟.

كما يقول الكرد: ... Kesê ne kes be nabe kes, kurtanê kerê nabe etles... ▶

\* **الحركة الثقافية الكردية أصابتها نفس حالة التشظي في الحركة السياسية ومتهااتها .. ما رأيك بالوضع الثقافي في المنطقة الكردية .. ؟**

▣ الحركة الثقافية الكردية في سوريا مرهون بالحركة السياسية وهما محبولان ببعضهما البعض.. لكل حزب سياسي مثقفوها وكتابها وقلمها نجد مثقفًا مستقلًا معنى الكلمة.. وما كثرة التجمعات الثقافية الموجودة الآن على الساحة الكردية إلا خير دليل على ما ذهبنا إليه.. كل تجمع ثقافي له من يدعمه من الأحزاب الكردية.. مثله كمثل الجمعيات النسوية التي يتعدى عددها أكثر من عشرة تجمعات في قامشلو وحدائقها!

برأيي الكاتب الحقيقي هو ذاك الذي يكتب باستمرار عن هموم وألام وأمال شعبه في هذه الظروف المرحلية الصعبة.. كتابة قصيدة في السنة أو مقالة سنوياً لا يجعل من المرء كاتباً أو شاعراً.. وبالتالي أن يجعل من نفسه مسؤولاً عن الكتاب!



\* ماذا عن فكرتكم بتأسيس اتحاد الكتاب الكردي... وما المعوقات والسبل لتمكينه من صفو الكتاب الكردي؟

● في ربيع 2013 كانت لنا محاولات جادة نحن بربو محمود، أحمد إسماعيل، حواس محمود وأنا وغيري من الكتاب.. مع مجموعة من الكتاب الذين كانوا يمثلون رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا والمتواجدين في سوريا.. وكان لنا أمل التوحد

## حوار بينوسا نو مع الأديبة والشاعرة الكردية

## فدوى كيلاني



حاورها: عبدالباقي حسيني



وجدت نفسي أقرب إلى الشعر أو الشعر يعيشني...  
كتبت قصيدة العمود، وكتبت قصيدة التفعيلة...  
ولم أجد نفسي إلا في قصيدة النثر التي تشبه روحي.

**6. على سيرة الجوائز الخاصة بالإبداع والأعمال الثقافية، بماذا لو تحدثينا عن الجائزة الأخيرة التي حصلت عليها من دولة الإمارات. هل الجوائز تحفز المثقف ليبدع أكثر، ماذا كان شعورك وانت تتلقين الجائزة؟**

لم تكن جائزة، بل تم تكريمي في إحدى الأمسيات الشعرية التي أقمتها، كما أنه تم حصولي على عضوية اتحاد الكتاب الإمارتيين مؤخراً وهو ما أفرجني بحق. أما الجوائز فأراها مهمة، فهي بمثابة إشادة بتجربة المبدع من جهة كما أنها بعضها يأتي بمردود مالي لمن يفوز بها.

**7. تجربتك في المجال التنظيمي، كونك عضو الهيئة الإدارية في رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا، ما هو رأيك في المراكز الأخرى على الساحة الثقافية بين كورد سوريا؟ هل التشتت الحال أمر طبيعي، أم لا رأي آخر؟**

طبعي أن الثورة السورية جعلتنا نعيد النظر في الكثير من حولنا، وقد تم تأسيس العديد من الهيئات الجديدة، وهذا مقبول إلى حد بعيد في تلك المجالات التي لم تكن فيها هيئات ومؤسسات مدنية، ولكن، في مثل واقع الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا كانت هناك تجربة مهمة، وكان على الكاتب والصحفي الكردي أن يعتزا بها ولكن للأسف وجدنا أن هناك من جاء من أجل أن يكون له حضوره، وهناك من أراد تسلق مثل هذه الهيئات وإن تكن على حساب وحدة حال أصحاب الأقلام، ولذلك فإبني آمل من أصحاب الأقلام تجاوز الآنا وردم الهوة التي نشأت بين كثرين، ومن جهتي أرى أن هيئة كرابطة الكتاب والصحفيين لها تاريخ نضالي ونقاقي عريق كان يجب على كل صاحب قلم أن يضع نصب عينيه وهو يفكري بتأسيس هيئة ثقافية أن يسأل: ماذا سأستفيد وماذا سأخسر، وهنا فالخسارة أكبر، لأننا لاحظنا خلق حالة ببلة مقيمة بين حملة الأقلام.

**8. كونك من الأوائل بين النساء الذين كتبوا عن الثورة السورية وشاركوا فيها بوجданهم، ما هو تقييمك لأمساة الثورة السورية وهي تدخل عامها الرابع؟**

بالنسبة للثورة السورية، هي ضحية ثورات الربيع العربي كلها، والشعب السوري يدفع أكبر ضريبة في حياته، حيث التامر عليه وعلى ثورته، ولو لا هذا التامر لكان الثورة السورية انتصرت، ولما أريق كل هذا الدم الهائل.

**9. هل تفرد "حزب الاتحاد الديمقراطي" الكردي (ب. ي. د) في المناطق الكردية أمر مقبول، أم ان غياب ما كان يسمى بـ "أحزاب المراة السياسية الكردية" وقلة فعاليتها، أدى إلى هذا الأمر؟**

تقدير الأحزاب الكردية واقع، كما أن الأدوات التي يعمل بها الاتحاد الديمقراطي منذ بداية الثورة مرفوضة، ولا بد من الارتفاع فوق كل ما حدث وتجاوز كل نقاط الخلاف، ولا سيما أن العدو على الباب وبهدوء وجودنا جمياً.

**10. سؤال الأذير، في تاريخ الأدب النسائي النرويجي هناك قول: الإبداع أول، ثم تأتي السيرة الذاتية. ماذا عن فدوى كيلاني، هل الإبداع عندها تقدمت على سيرتها الذاتية؟**

أتفق مع هذه المقوله، السيرة الذاتية هي شأن لكل إنسان، أما الإبداع فهو الأهم، الإبداع هو الخصوصية، الإبداع هو الاستثناء. يهمني شخصياً أن يكون إبداعي وفيراً غنياً في خدمة رسالتني التي اخترتها.



فدوى كيلاني بنت عين ديوار، حيث قلب كردستان ونقطة تلاقي ثلاثة جغرافيات من خارطة الوطن. تلقت علومها في جامعة حلب السورية، حيث اللغة المفروضة، هي العربية، دون أن تكون لغة الأم (الكردية) أي مكانة في ثقافة الوطن.

كتبت الشعر واجتهدت، ثم نالت إجازة في الأدب العربي، وانتجت مجموعتين شعريتين (ظل لا يعرف صاحبه) و (أسماء في حبرها الأخضر). كما أنها تكتب القصة القصيرة ولها مجموعة قصصية باسم (بيت العم سيد).

ولأنها تنتمي إلى عائلة وطنية، واكبت الثورة السورية منذ أيامها الأولى وحتى الآن، فهي عبرت وكتبت وتفاعلـت مع الأحداث لحظة بلحظة.

فدوى كيلاني متعددة النشاطات في المجال الأدبي والثقافي والتنظيمي، فهي عضو الهيئة الإدارية لرابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا، وتمارس السياسة في الحركة الوطنية الكردية في سوريا.

كان لجريدة بينوسا نو (العلم الجديد) هذا الحوار معها..

**1. بالإضافة إلى المعلومات الموجودة على الانترنت وفاصحة موقع ويكيبيديا عن شخص ما هي أهم المحطات في حياة الأديبة فدوى كيلاني؟**

المحطات كثيرة جداً، لا يمكن الوقوف عندها كلها، ولا يمكن اختصارها كلها، ما يمكن التحدث عنه هو ولعي بالقراءة، ولعي بالشعر، وهنا توجد محطات كثيرة: محطة الكتابات الأولى كأي شاب أو شابة، لكنني سانقطع بعد هذه الفترة الأولى عن الكتابة إلى مرحلة الجامعة، حيث سأتأثر بالجو العام، حيث حضور الشعر، وتطور بعدها فترة الانقطاع بسبب الوضع الأسري، والعمل، إلى أن تستيقظ القصيدة الجديدة في روحي وأبدأ بكتابتها، وأعيد النظر في بعض الكتابات الأولى التي كتبها.

**2. عن تجربتك الشعرية تحديداً، كونك تميزت بقصيدة النثر، ماذا عن هذه التجربة، متى بدأت، ما هي العوامل التي دفعتك لكتابة الشعر؟**

وجدت نفسي أقرب إلى الشعر أو الشعر يعيشني... كتبت قصيدة العمود، وكتبت قصيدة التفعيلة، ولم أجد نفسي إلا في قصيدة النثر التي تشبه روحي.

**3. تكتبين بالعربية، بالرغم من مسقط رأسك (دبركاً حمكو) القريبة من عاصمة اللغة الكردية (جزيرة بوطنان)، لماذا الكتابة بالعربية فقط وليس بلغة الأم؟**

هي نقطة أسجلها على نفسي، كم تمنيت لو أني كنت أمتلك القدرة على الكتابة بلغتي الأم، لدي محاولات للكتابة باللغة الكردية وأتمنى لو أستطيع مواصلة الكتابة بالكردية، لأنني رغم أنني أرتاح للمستوى الفني لكتابتي بالعربية، لكنني كنت أتمنى لو أني كتبت باللغة الأم.

نعم وتبقى الكتابة باللغة الأم أعظم أحلامي الكتابية.

**4. في الأدب الكردي، كما في الأدب العربي، هناك شعراء متميزين، قدیماً وحديثاً، من تأثرت فدوى كيلاني شعرياً، من كان أو كانت أقرب إلى روحك في هذا المجال؟**

تدور عملية التأثر والتأثير من قبل أي صاحب موهبة عصية على التحديد، أستطيع أن أتحدث عن أسماء قديمة وأخرى جديدة شغفت بنتاجاتهم الأدبية، وقرأتها، واستفدت منهم كثيراً، ولكن أين موقع قصيديتي هو ما لا أعرفه إنها مهمة الناقد الذي يبين كل ذلك كتناصات أو تأثر وتأثير.

**5. تعتبرين من الناشطات كتابياً، على موقع التواصل الاجتماعي (فيسبوك)، وتنشرين بشكل دائم بعض قصائدك وتعبرين عن مواقفك كذلك لك زاوية خاصة في جريدة (بينوسا نو) الإلكترونية والتابعة لرابطة. كيف تقيمين وسائل النشر الحالية، وتقيمك الفاخر لجريدة الرابطة؟**

ثورة الاتصالات جعلت النشر متاحاً للجميع، ولكن نجد أن ممتلك الموهبة وغير الممتلك للموهبة يكتبهن في الوسائل الإعلامية ذاتها التي أتاحتها ثورة الاتصالات.

أما جريدة بينوسا نو فهي أول تحرير إعلامية ثقافية تحت قضاء الثورة السورية وهي استطاعت أن تخلق حالة ثقافية مهمة، وأنظر موعد صدور كل عدد ليتم نشر كتاباتي في جريدة نو وهذا لأنها تحظى مكانة مرموقة في نفسي.



خورشيد شوزي

khorshidshozi@hotmail.com

## الشاعر الكبير "نالي"

### 1797 – 1856م

عمرى العزيز هذا، دفعته ثمناً نقداً لك  
فواهستي وخيبتي على زمن الوفاء الذي مضى  
تولهت عمرأً طويلاً ظاماً بملامسة غدائرك  
لكنه كان عبث الغرام وكذب الأماني  
مهما كنت فقيراً عارياً فوالله إنني متلهف لمحيك  
فالعربي هو سبب تلهف اليتيم إلى دفء الشمس  
حتى (مانى)\* الكبير يعجز عن تصوير حاجبك  
فقوس الحاجب هذا، لم تخطه يد الشر  
لم لا أبكي وأنت تكسرین خاطري مئة مرة  
وكيف لا ينسكب الخمر والقدح مكسور من مئة مكان!  
من العبث منعي من النحب الآن  
فقد سن هذا المصير للعاشق من الأزل  
مارأيت جدواً لونه قان وطعنه ملح  
فذاك حرقه بكاني ودماء عيني التي سالت  
تكلم عاطفة فوادي قد سببت حرارة بكاني  
فلا عجب اذن، فالنار تبعث على فوران الماء  
نالي هو كمثل فرعك راكع تحت قدميك  
فلا تؤذني قلبك، أو تهمليه صداً وجفاء  
{\*مانى، رسام ايراني شهير، ادعى النبوة في زمن  
الساسانيين، وقتل في زمن الملك بهرام الأول}.

ومن قصيده الشهيرة التي أرسلها من بلاد الشام  
إلى صديقه الشاعر الكبير سالم، وهي قصيدة  
طويلة رائعة مفعمة بكل مشاعر الشوق والحنين  
إلى الأهل والوطن والقدرة على الوصف والتوصير  
والتخيل، فيقول في خاتمتها:  
وإذ أتحدث عن عذاب الغربة وحنين الفراق  
يكاد القلب يذوب ويسلل كلامه خل عيني  
فهل الظروف سانحة كي أعود الان  
أم الأولى الانتظار إلى يوم ينفح في الصور  
بلغ حبيبتي الجافية خفية وقل لها  
إن نالي الملهم يرسل من بعد تحياه

أبدع نالي في أكثر من قصيدة جمع فيها بين  
اللغتين الكوردية والعربية مؤكداً من خلالها باعه  
الطويل كشاعر مبتكر وتبخره التام في كلتا اللغتين،  
وكما هو واضح في هذا النموذج:

يا بدر علواً وضياءً وكملاء  
فالغضن مع الأصل إلى فرعك ملا  
(تاسونبولي زولت له نيهالي قه بت نالاً)  
من دووي هه ناسه م كاه بيه عاله مي بالاً  
ما عاد لك البان، ولا اللينة ليناً  
اذ عدلك البارئ حسناً وجمالاً  
(من كريهه نه تو خه ندة به يه كدي ده فرؤشين  
من له على به ده خشان و، نه تو لونلوي للا)

ولم تقتصر إسهامات نالي على ميدان الشعر الكوردي الذي نبغ وتألق فيه كثيراً، بل تعداه أيضاً إلى الشعر الفارسي والعربي اللذين تأثر بهما وبرع فيهما.

لذا يعتبر نالي رائداً لمرحلة الولادة والترعرع بالنسبة لذلك الشعر والمبتكر الأول لتلك المدرسة الكلاسيكية الكبيرة وساهم معه في توطيدتها سالم وكوردي.

واصل نالي تعليمه في السليمانية مركز الإمارة البابانية فدرس في جامع السيد حسن عند العلامة (الملا عبدالله رهش)، وكان يرتاد تكية الشيخ خالد النقشبendi- مؤسس وحامل لواء الطريقة الصوفية النقشبندية، حيث أتقن هناك مبادئ وأصول تلك الطريقة وأصبح من مربيها. وبعد نيله الإجازة العلمية الدينية أصبح أستاذًا نابغاً بارعاً في زمانه.

سافر نالي في آواخر الحكم الباباني، وبعد سنوات مجده المتلألق، صوب الحجاز لأداء فريضة الحج ثم انتقل إلى الشام ماكماً هناك فترة من الزمن حيث استبدل به الشوق والحنين العارف لرؤية الأهل والوطن، فأرسل قصيده (رسالته الشعرية) البديعة المؤلفة من 42 بيتاً من الشعر إلى زميله سالم يسألها في نهايتها عن رأيه بصدق عودته إلى ديار الأهل والأحبة، فرد عليه صاحبه بقصيدة جوابية لا تقل روعة عن قصيده، ناصحاً إياه فيها بعدم الإقدام على ذلك في ظل الظروف الباييسة التي آل إليها مصير الوطن عقب احتلاله النهائي من قبل الترك.

وهكذا قرر نالي السفر إلى إسطنبول، والتقي هناك بصديقه الحميم احمد باشا الباباني، ونظم هناك الكثير من القصائد.

ظل نالي يكابد الشوق والآلام بعيداً عن مهد نشاته ونبيوه، إلى أن وفاه الأجل عام 1856، ودفن في مقبرة أبي أيوب الأنباري بإسطنبول.

يضم ديوان نالي أشعاراً باللغات الكردية والعربية والفارسية، فيها قصائد رائعة تعالج معظم الأغراض الشعرية المتداولة في زمانه بكل جدارة وامتياز وهي تتسم بمحملها بقوتها وبلاستيتها وفصاحتها وجمالها، وتتجلى فيها قدرة صاحبها الفذة في التصوير والتعبير، واستخدام البيان والبديع والجناس والاستعارة وسائر الفنون البلاغية الأخرى التي أجاد فيها كثيراً.

طبع ديوانه لأول مرة عام 1931م ببغداد، ثم تكررت الطباعة عدة مرات. والديوان يزخر بقصائد غزلية تقطر حلاوة وعدوية ورقة. ويتذكر اسم "حبيبة" فتاة أحلامه وزوجته في إحدى وعشرين موضعًا من الديوان، وهي كما أقرَّ نالي بنفسه، أنها قد قررت الاستقرار والإقامة في قواده الذي أصبح بفعل ذلك أشبه بجنة المأوى!.

وفيما يلي أبيات مختارة لإحدى أشهر غزلياته البارعة (ترجمة الأستاذ هيمت كاكه بي):

شعرك المنثور حول قدك، غداً اليوم  
اشراك متشابكة لصيد هائم مثل

واسمه ملا أحمد خضر ميكائيلي (1797 – 1856م) من أعظم شعراء منطقة سوران، وأحد أعظم شعراء الكورد، وشعره في غاية البلاغة والعمق الفلسفية والتوصير المناسب من الخيال إلى الواقع، ويزخر بالمحسنات اللغوية والبلاغية والعروضية من حيث البناء الشكلي، وبالصور الشعرية الكثيفة والإضاءة الداخلية من حيث البناء الذهني، وهو بحق من كبار شعراء الكرد الغزليين.

إن الصور التي تبيّن من شعره تعبر عن قلق واع إزاء الزمان والمكان الذي لجأ إليه في الشام واستانبول واستقراره في منفاه، وبعد سقوط إمارة بابان تبدأ مرحلة مهمة من شعره والشعر الكردي بشكل عام، وهي مرحلة أدب المهجر الكردي، ومن قصائده الشهيرة التي كتبها في المنفى، رسالته الشعرية التي بعثها إلى صديقه الشاعر المعاصر له سالم (1800 – 1866) الذي رد هو الآخر برسالته الجوابية الشهيرة من مدينة السليمانية إلى منفى صديقه.

ولد نالي في قرية (خاك وخؤل) من قرى شهرزور عند ضفاف نهر تانجره، نشأ وترعرع هناك وتعلم منذ صغره مبادئ القراءة والكتابة والمناهج التعليمية السائدة، فقرأ القرآن الكريم ودرس الفارسية. ثم جاب كمعظم طلاب العلوم الدينية في عصره العديد من مدن وقصبات كوردستان المختلفة مثل سنه – سنندج، مهاباد - سابلاغ، حلبيجة، قرداع والسليمانية...

تعرف نالي أثناء وجوده هناك (في قرداع) على فتاة من أهل المنطقة أسمها (حبيبة) فشغف بها حباً واعجاباً، وأصبحت مصدرًا لإلهامه وعبرايتها الشعرية المتداقة، ثم تزوج نالي من حبيبته (حبيبة) التي يتردد اسمها كثيراً في قصائده الغزلية الذائعة، وأخلص لها من الصميم، وظل محافظاً على ذكرها الحلوة في نفسه وحتى السنوات الأخيرة من حياته التي قضتها بعيداً عن أرض الوطن الغالي.

ينتمي الشاعر (نالي)، وزميله "سالم و كوردي" إلى جيل الشعراء الكلاسيكيين الذين نبغوا وتألقوا خلال المرحلة التي شهدت انتقال مشاعل الشعر والأدب من كردستان الشمالية إلى كردستان الجنوبية بعد القرن الثامن عشر، حين غدت السليمانية عاصمة الحضارة والثقافة والشعر إبان العقود الأخيرة من حكم البابانيين الراهن، وتألفت في سمائها وفي سماء جوارها كوردستان الشرقية سنندج - سنه - وموكريان وغيرهم أسماء نخبة لامعة من المبدعين؛ سالم، كوردي، مولوي، مهوي، الحاج قادر، الشيخ رضا.. وغيرهم.

إن الأدب الكوردي المدون قبل ظهور نالي، كان مقتضاً على الأشعار المنظومة باللهجات الـلـرـية والـگـورـانـية والـکـرـمـانـجـيـة الشـمـالـيـة فقط، وبـذلك مـهـدـ نـالـيـ السـبـيلـ أـمـامـ أـبـنـاءـ تـلـكـ الـأـجزـاءـ منـ أـرـضـ كـرـدـسـتـانـ كـيـ يـتـمـعـواـ بـحـلاـوةـ وـعـذـوبـةـ شـعـرـهـ وـفـصـاحـةـ وـبـلـاغـةـ لـغـتـهـمـ، لـيـجـارـوـ وـبـصـاهـوـ الـآـدـابـ الـعـرـبـيـةـ وـالـتـرـكـيـةـ وـالـفـارـسـيـةـ التـيـ هـيـمـنـتـ طـوـبـلـاـ عـلـىـ عـقـولـ وـمـسـامـعـ الـكـورـدـ.

إن الباحث الروسي فلاديمير مينورسكي أشار إلى فضل الشاعر نالي بقوله:

اعتقد أن المركز الرئيس للشعراء الكرد قد انتقل إلى مدينة السليمانية، حيث عاش الشاعر المشهور جداً "نالي"، وقدر له أن يعيش فترة من الزمن في خانقاه الطريقة النقشبندية، في مدينة السليمانية بهدف الإحاطة بعلوم الدين، وكان يحب فتاة اسمها "حبيبة" نظم العديد من القصائد بحقها، ومن ذلك قوله:

خصلات الشعر مبعثرة حول قديك

وقد خدعوني اليوم وحالت دون معرفتك  
لماذا لا أبكي، عندما تؤذن مائة مرة قلبي..

كيف لا تنسكب الخمرة، والقبح مكسور من مائة مكان؟

وأحمد محمد الحضراوي يورد في كتابه "نزهة الفكر فيما مضى من الحوادث وال عبر" الأبيات التالية:

أز عجّنني مزعاج سُكّنى انزواء

ودعنتني إلى مخاض الفناء

أثقلتني بحمل ما فوق طوقي

من أشقّ الأعباء والإعفاء

أذهلتني بزهرة العاجل الفاني

عن الأجل القريب الثاني

فلا تلوموا اضطراب القلب حبا  
إن لم ينزل نالي شفاء الحبيبة  
فحرام عليه من العقيق أن يعوا

والبيتين التاليين يدلان بوضوح على مهارته في انتقاء مفرداته وتوظيف فكره الفلسفي العميق وثقافته الواسعة في إبداعه الشعري:

يا روحي إنه محل أن يجتمع الصبر والاشتياق

فهو خارج عن نص الآية التكليف الذي لا يطاق

إن النظاهر بداعه التصبر على وصالك

فهو أما مكر أو دسيسة أو كذب أو نفاق

إن نالي يتمتع بحس عميق في التعبير عن العشق وسحر الوصف الذي يصف به حبيبه، وقصائده تعبر عن وفاء الإنسان الكردي لحبيبه وزوجته وما يجب أن تكون عليه هذه العلاقة المقدسة من خلال الأبيات:

أما الأزاهير في الرياض فتريد مياه الغيث

كل من يشاهد وجهك يفديه بروحه

لأن حاجبك هلالٌ يزيد العيد الأضحى ...

تفتحت أزرار قميصك عن حدقة التفاح

فتلاؤ الصبح في حلقة الليل البهيم ولا ح

ولت الشمس إلى الجبال شامخة مقهورة

عندما شذى عبيرك في الكون فاح

تصب عيناك الدموع كنهرین

يكيلاني الماء لبحرى الدماء كيلاً

تبعثر شعرُ الحبيبة في الليل البهيم





إبراهيم يوسف

elyousef@gmail.com

## رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا: عشر سنوات على التأسيس "شهادة ذاتية - 3/2"

سيما بعد أن وجدنا هناك من يريد فرض شروط غير متفق عليها، علينا، وقد كان شرطنا كرابطة في الخارج واضحًا: الإشارة إلى أن اتحاد الكتاب "المقبل" نتاج وحدة رابطة الكتاب، ومن هم خارجها، وضوره رعاية مؤتمر توحيدى -مماثل- لزمائنا الصحفيين. وقد تعرضت لنقد شديد، من قبل الزملاء الذين اعتبروني السبب في إيصال أمور الرابطة إلى هذه الدرجة، وكان سبب نشوء أولى فكرة لتأسيس اتحاد صحفيين، قد تمت، من خلال صفحة أطلقها أحد أعضائنا، باسم الرابطة، إلى أن أوقفناها، ورغم قساوة النقد، فقد كانت الملاحظات الموجهة إلى، حقيقة، لأنه كان على الحزم في الأمون لأن حرصي على توسيع الرابطة لا سيما في الوسط الكتروني العضوية- أدى إلى أن يكون هؤلاء أول من انقلبوا على الرابطة.

بعد فشل مشروع الوحدة مع الكتاب خارج الرابطة، والذي كان يقوده الأخ بربو، بحماس غريب، لأسباب داخلية- تتعلق به وبزمائنه، تواصل مع أحد زملائنا، وطلب مني تزويده بكتاب- للبدء بجولة حوارات جديدة، فكلفناه وزميلة لنا، لكننا تفاجأنا أنه تم تكليف اثنين، آخرين، في لجنة الحوار، معهما، من دون علمتنا، أحدهما جديد، وله طلب انتساب، في انتظار أن تصلنا نتاجات صاحبه، والآخر كان يعيش خارج سوريا، وتم التعامل معه من قبل، لأنه صديق شخصي، إضافة إلى أنه كاتب متمكن، بيد أنه غريب عن أجواء العمل التنظيمي للرابطة، وعندما علمنا بأن المكلفين باسمنا، قد وقع على وثيقة معهم على مشروع للنظام الداخلي، وغيرذلك، قبل مراجعتنا، وأعلمنا زميلتنا أنه طلب منها، أن توقع على موعد المؤتمر، فرفضت ذلك، وأن زميلها، وقع وحده، ورغم عدم موافقة الرابطة تم الإعلان عن موعد المؤتمر...!، ولما توصلنا مع الزميل أبيأسه، وسحب توقيعه، وبين أنه تم الصفط عليه، وأخرج فأصدرنا بياناً، بأن لدينا ملاحظات كثيرة على زمان ومكان عقد المؤتمر، وعلى النظام الداخلي، وسوى ذلك، وأن رابطة الكتاب، لاعلاقة لها بهذه الدعوة.

هذا ما تم، رغم أن حمسنا للوحدة، كان فعلياً، ولكن، بشرط أن تتوافر الظروف المناسبة، لتشكيل هيئة عامة، اقترحت الرابطة اسمها بـ: الاتحاد العام للكتاب الكرد، وأن يتم ذلك على أساس راسخة، متينة، بيد أن الإعلان عن المؤتمر القومي الكردستاني في هولير، بيدو قد دفع بكثيرين، لأن يهربوا ليوجدوا لهم كيانات خاصة بهم- لحضور هذا المؤتمر- باسم الكتاب، ويتواصل رابطة الكتاب، ذاتعة الصيت، وذات التاريخ الناصع، تقف عقبة كأداء في طريق كل من لديه مشروع، شخصي، خاص، من الكتاب، لذلك، فإن هناك من عمل بوتيرة عالية، لإطلاق مؤتمره -وبأي ثمن- من خلال التقرب من الأطراف المتناقضة "ب. ي. د" و"البارتي"، والإيهام لكل طرف منهما أنهم معه، وهو ما يتناهى مع رؤيتنا في أن تكون مستقلين، نمارس دور المثقف، الرقابي، غيرتابعين لأي طرف حزبي، إلا ضمن الإطار الوطني العام، وكان من نتائج ذلك، أنها كنا من أسهموا في تشكيل المجلس الوطني الكردي.

هنا، خسرنا المكلفين المذكورين في لجنة إعداد النظام الداخلي- لا سيما أنهما علموا أنها لم نكلفهم، وأصدرا بياناً مشتركاً أن الرابطة مستمرة في عقد المؤتمر- أي أن الرابطة توحدت مع ما سمي باتحاد الكتاب الكرد في تشرين الأول 2013، وليس عبر مؤتمر قاعة أوصمان صبري الذي عقد قبل أسبوع، حيث يتم استغلال خلاف على طلب مالي، صرف، من قبل بعض زملائنا، لجر خمسة أعضاء منهم إلى مؤتمر قاعة أوصمان صبري الذي تم فيه الزعم أن الرابطة كلها انضمت إلى الاتحاد!!!.

لقد أعلنا، أن المؤتمر غير ممكن - وهو رأي زملائي بالإجماع- مع أنني كنت- وتشهد محاضر اجتماعات الرابطة- مع أن نهي الحوارات السفسطائية، ونواقف

الصحفين، والكتاب- وهو خارج مهمة الحوار مع مجموعة كتاب مدينة واحدة هي قامشلو- وهو خلط، نسف اتفاقنا مع الأخ لوند الذي أخبرناه بأن زملاء صحفيين سيكونون ممثلين لنا في حوارات الداخل، بل أن اتفاقنا مع زملاء الداخل كان بعد إقرار الزمilians المذكورين، وتحملت - شخصياً- تبعات تمثيلهما على مسؤوليتها، وإنه بحسبه، قد تم إجهاض مشروع حوارنا مع الصحفيين، وهو خطأ تتحمل مسؤوليته، لا سيما أن الزميل غسان جانكير امتعض مما تم، ورأه استباقياً، ومختلفة لما هو متفق عليه معه، ومع الأخ لوند، وهي شهادة أقولها "لتاريخ". ورغم أن أحد الزمilians المكلفين بالحوار طلب مني أن أزوجه بـكتاب يتضمن "عبارة" أن ما يصل إليه ممثلانا من اتفاق هو نهائى، ويحق لهم اتخاذ ما يريدون، دون مراجعتنا، كما يتم في بعض "المصالح" الاجتماعية!!!!- فهو ما لم أفعله، وزودتهما بكتاب لتتمثيلنا، فكتب إلينا الزملاء في الداخل رسائل تهديد بـ"ترك الرابطة" فيما لو استمر الزمilians في تمثيلنا، بل أن أحدهما أعلماني لا بد من فصل الآخر، لتجاوزاته، وإن كان سيقف معه، عندما تتم مؤامرة على فصل هذا الزميل، على مسؤولية الداخل- وهو خطأ فادح ارتكب باسم الرابطة- وقدمت شخصياً، بسحب قرار فصله من الواقع الإلكتروني، وأرسلنا كتاباً تاليـاً، طلبنا فيه من الزمilians عدم الإقدام على أية خطوة، دون استشارة زملاء الداخل، ومن ثم طلبنا منهما وقف الحوارات، تحت ضغط زملاء أكثر هؤلاء الزملاء.

تمت مناقشات حامية في الهيئة الإدارية - وهي الهيئة التي كانت ولا تزال تقود الخارج والداخل- لأنه لم تكن توجد هيئة إدارية عامة، رسمية، للداخل، وكان رأي الزملاء- ووفق ما كان يصلهم من الداخل أي من خارج لجنة الحوارات- هو أن نوقف الحوارات، و كنت الوحيد في الرابطة مع استمرارية الحوار- بل ومع الاتفاق- بأي شكل كان- للوحدة مع الزملاء، وذلك على خلاف ما يراه بعضهم أنني أميل لاستمرارية عمل الرابطة دون أية وحدة مع من هم كتاب حقيقيون من خارجها، وذلك انطلاقاً من أنني كنت أوصى قرار الهيئة للداخل، ويتواصل بعضهم معه، وأتبهه إلى تجاوزاته، على اعتباري مشرياً على الداخل، إذ ليس لدى ما سأخسره، في الوحدة، فقد أعلنت أنني لن أترشح لأية هيئة إدارية في الاتحادين المقربين، وذلك منذ عشية الحوارات التأسيسية الأولى، وقد أعلنت الرابطة، أكثر من مرة، أن الهيئة الإدارية في الخارج، لن تترشح، جميعها، لأية هيئة إدارية مقبلة، وكان الزملاء قد وجهوا تبيئاً إلي، لأنني زدت كلاً من الزمilians المكلفين بالحوار، في أول لجنة مشكلة، بكتاب يقتضي بتتمثيلهم، رغم أن الاجتماع كان غير شرعي بسبب حضور من لم تثبت عضويتهم بعد، وهو ما تكرر في المرة الثانية عندما زدت زميين لنا بكتاب لاستئناف الحوار مع المشروع الثاني، ودون موافقة زملائي في الهيئة الإدارية- وهو خطأ كبير مني- بل رأى الزملاء أنه كان علي أن أوقف الحوارات، لأن ما تمخض عن الاجتماع -الأول- الذي عقده فرع قامشلو، أحدث بلبلة وإرباكاً، وقد وصل الأمر إلى أنني طلبت إعفائي، من المهمة المضنية، ولم يوافق على ذلك الزملاء، إذ قرروا أن استمر في إدارة الداخل، وكانت الإدارة محرقه للأعصاب، والوقت، والطاقات.

وقد قررت هيئة الداخل، بعد تأكيد الزملاء في قامشلو أن هناك ما يتم في الجولة الأولى- دون مشورتهم، مستندين إلى كتاب التحويل، فقد قررت هيئة الخارج، أن أوجه كتاباً آخر للزمilians عضوي اللجنة "الأولى"، تحدد بموجبها صلاحياتهم، ومن ثم أن نوقف الحوارات، لا

لم يساورنا أي شك، عندما وضعنا حجر الأساس، الأول، لرابطة الكتاب والصحفين، إننا ووسط الواقع الذي يعيشه شعبنا الكردي، عامه، وأصحاب الأقلام، من بينهم، خاصة، حقيقة، أنها لانتمي البتة الكتاب والصحفين، كلهم، وهو وراء تسميتنا بـ"الرابطة"، رغم أن الخط البياني للعضوية في الرابطة، ارتفع، خلال عشر سنوات - الماضية- من عمرها، إلى أن بلغ المئات. ومن هؤلاء المنضمين للرابطة، أسماء، وقامات، كبيرة، من الكتابات والكتاب، بيد أن هناك -في المقابل- أسماء كثيرة، لما تنضم إليها، كتابات وكتاباً، كل لأسبابه، وإن كان السبب الرئيس، هو حالة القمع والاستبداد من قبل النظام السوري التي كانت تحول دون انضمام كثيرين، إلى أية هيئة غير رسمية، لاسيما أن الرابطة كانت في المرحلة السرية، كما أرتينا لها ذلك، ولم يكن هناك من أسماء معلنة من إدارتها، إلا القليل، وكان هذا هو السبب في أنني توليت مهمة القيام بمنابعة أمرها، في دائرة صيقية جداً، بل ليكون ذلك: شخصياً، حرضاً على الزملاء والزمilians، ومن بينهم من لم يكن يعرف بأمر عضويتهم أحد سواي، بل إن أسماء الزملاء النهائية لا يعرف بها إلا قلة في الهيئة الإدارية، رغم اضطرارنا، لإرسال جدول بأغلبية الأسماء المعلنة، لزماء الداخل - وهم بضعة أشخاص- لداع تفعيل التنظيم، وفي فترات الحوار، من أجل الدعوة لمؤتمر عام جامع، لكتابنا ، ولصحفينا، كل طرف منهم، على حدة.

هذا الموقف دعانا إلى ألا نسمى أنفسنا "الاتحاد" بل اعتبرنا أنفسنا وكما أعلنا في أكثر من مناسبة أنها نواة اتحادي الكتاب والصحفين، وإن وجدنا بعد سقوط آل الخوف أن هناك من راح يهرع لتأسيس اتحاد الصحفيين، دون أن ينتظر ما سنصل إليه من "اتفاق" وفي سباق مع الزمن، كي يعود هؤلاء الزملاء، إلينا، بروح جادة، كما فهمت- شخصياً- للتحاور، دون أن نفلح لأسباب عدة، منها: اختلاف زملائنا، في الداخل، فكلما كلفنا أحدهم بمهمة ما، أمطرنا من معه برسائل الاعتراض عليه، وهناك من جمد نفسه، أو هدد بترك الرابطة إن كان "فلان" و "فلان" ممثلانا في الحوارات، مع أن تحديد هؤلاء، قد تم في اجتماع، غير مستوفي الشروط، وغير اتفاق معنا، تمت الدعوة إليه ما إن سمع بعض المنتسبين الجدد، بوجود نواباً للحوار مع بعض الكتاب الذين نموا الدعوة إلى اتحاد للكتاب، فيما كان من هؤلاء- وكانت طلبات انتساب بعضهم، قد وصلتنا للتو، ولما تتم الموافقة عليها..!- إلا أن أقرروا تمثيل اثنين في لجان الحوار. إذ أنه ومن اللحظة الأولى لتمثيلهما، لم يتم التعاون بين الزملاء في الداخل، وإنما توصل رسائل الاعتراض على تمثيلهما، إلى أن بلغت أعلى سقفاً لها، ورغم أن الزمilians بدأوا بالحوارات، قبل إعلامنا، وجاء تدخلنا، تاليـاً، لرأب الصدع، بعد أن تم فرض هذين الزمilians علينا، ولم تكن لنا أية ملاحظة عليهم - كمثقفين- رغم حماستهما الكبير للوحدة، مع زملائنا الكتاب، إلا لأنهما دعوا لأول اجتماع موسع للحوار، ووقع على ورقة تعهد، من دون علمنا، وكان دوننا - فقط- أن تدخلنا على عجلة، لتجاهل الملاحظات، لضبط مسارات الحوار.

وطبععي، أنها كانتا نأمل أن يقوم بهذه المهمة من هم قدامى في الرابطة، لا أن ينقطع لها من هما جديدان، لاسيما أن طلب انتساب أحدهما كان في انتظار أن يصلنا نتاجه الأدبي، والمأخذ الأكبر، أنها كانتا تتحاور مع الأخ لوند حسين- ممثل اتحاد الصحفيين- عن طريق زمiliansنا لافا خالد، وتتفاجأنا أنه خلال دعوة الزمilians المذكورين، إلى اللقاء الحواري المذكور، أنه قد تم جمع

لينضموا إليهم، وحقيقة، أمران، جعلا بعض الزملاء الكتاب يتوجهون إلى اتحاد الكتاب الكرد، أولئك استغلالاً اسم الإقليم، على أنه وراء المشروع، ولهذا الأمر دلالات كثيرة، طبعاً، وهو ما لم يتم، وثانيهما بريق: اسم اتحاد الكتاب الكرد، وماليه من غواية. ناهيك عن أن هناك -وعوداً- أعطيت لبعضهم، من قبل القائمين على المؤتمر، ولا نريد الغوص في ما وراءها، ولا التوقف عند أسباب خلاف زملاء الداخل، معنا حيث هو مالي صرف- وكان من الممكن أن يتم تجاوزه، لو لا تهديد زميل لنا-في البارتي- بأن علينا الانضمام للاتحاد، وإلا فإن زملاء الداخل، سيلحقون به، الأمر الذي تم تنفيذه. ما يعني أن المؤتمر لم يكن نتيجة تضليل- شخص ما استطاع أن يكتسب حوله الكتاب، وإنما كان نتيجة ثقل مزاج حزبي، لا يمثل إرادة وروح البارتي، بل قام به من يريد تسجيل نقاط للتغطية على إخفاقاته الشخصية، خارج مقومات الفعل الكتابي، وهو لن يستمر، بسبب انكشاف اللوحة للمعنيين، من الأطراف، كافة.

ما تناولته -أعلاه- هو غيض من فيض، بل هو ليس إلا الخطوط العريضة لما تم، إذ أن هناك تفاصيل كثيرة، جميعها موجود في بيانات الرابطة، والرسائل المتداولة بيننا وزملاء الداخل، وهي جميعها، تبين صدق الرابطة في رؤيتها، ومؤكد أن لدى الزملاء في الهيئة الإدارية الكثير من التفاصيل التي لا بد من ذكرها، وبلغة الأرقام، والتواريف. ونحن واثقون أن الكتاب الذين يجمعهم -هم واحد- لا بد سيتّلهم، في إطار عام واحد، حيث لا إطار مقدساً في رأينا، أمام وحدة الكتاب، رغم اعتزازنا الكبير بتاريخ رابطتنا التي يكفيها عشر سنوات من عمرها، في خدمة رسالة الكلمة الكردية، وشرف الموقف، فهي لم تسكت إزاء أي انتهاك- بحق كتابنا، وهي تجد نفسها مسؤولة أمام حرية صاحب أي قلم، بمن فيهم هؤلاء الزملاء المختلفون معنا، ومن لا ن Luigi وجودهم، ولن نقبل منهم إلغاء وجودنا، لأنه نصف لعشرين سنة من النضال النقابي حسب ظروف كل مرحلة- من التاريخ الكردي، عندما كان الانتماء إلى هكذا هيئة، فاعلة، والعمل لها، جزءاً من النضال في سبيل قضية شعبنا الكردي، وإنساننا...!..... يتابع .....

هولير، وينوي التوجه لتركيا، للسؤال فيما إذا كان البارتي، وراء هذا المشروع، فأكيد لي أن لا علم له بالمؤتمر، وأشار إلى أن أتصل برفيق لهم في "البارتي" في قامشلو، مسؤول المكاتب المهنية، وهو ما قمت به، ضمن اجتماع رسمي، وكان رد المذكور علي: "سنوصل طلبكم إلى اللجنة التحضيرية" فقلت له: نحن نريد -فقط-

أن تكونوا حياديين، وألا يسجل عليكم تمزيق صفوف

الكتاب، حرصاً على تاريخكم، وأن كل حديث وصلكم عن طريق-رفيق لكم أتبع دورة الكادر في الإقليم- عن أن الإقليم وراء المشروع غير دقيق"، ويبدو أن المذكور أراد وفي حمى المنافسة على إطلاق المؤسسات أن يدعموا- مالياً- المؤتمر، عن طريق آخر لهم، في ديرك، كتب بعض الكتاب المؤتمرين عن ذلك بإسهاب.

وما حدث أن الأمانة العامة للمجلس الوطني الكردي، التي عقدت اجتماعها، ليلة ما سمي بمؤتمر الاتصال المذكور، امتنعت عن أن يلقي ممثل المجلس-نصرالدين إبراهيم- كلمته في المؤتمر، فقام ممثل البارتي المسؤول عن المكاتب المهنية- بإلقاء كلمة دون إعلام موافقة المجلس الوطني الكردي، وهو ناجم عن حالة الغوضى التي آل إليها المجلس، للأسف. كما وألقيت كلمة مجلس غرب كردستان- أي أن المجلسين التقى في هذا المؤتمر وهو ما نأمل ألا يكون عاراً- ناهيك عن أنه لم تصلهم من الإقليم أية برقة تهنئة، لا من كتابهم، ولا من البارتي، ولا من غيرهم، لأنهم كما يبدو أدركوا حقيقة ما تم.

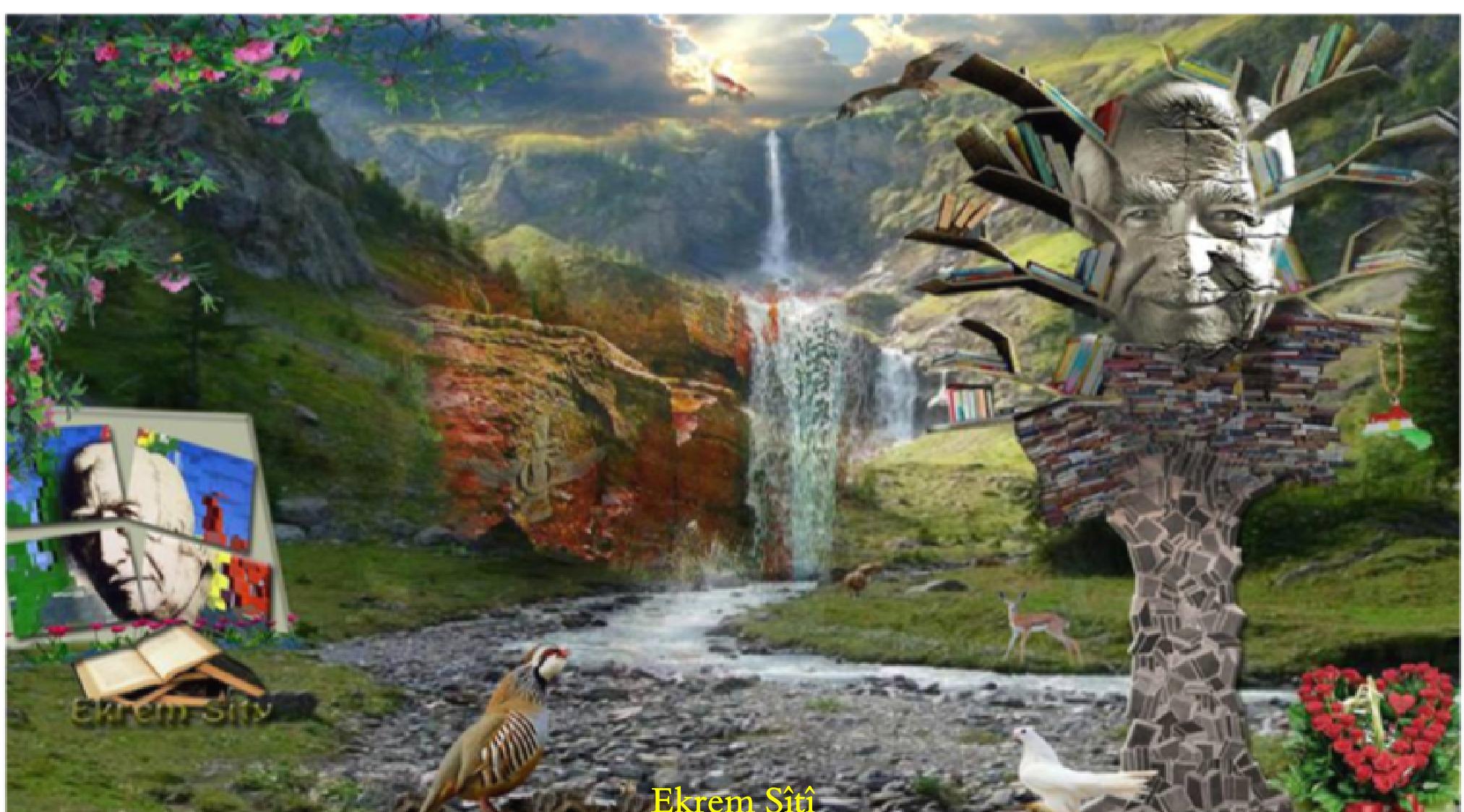
واثمة من روح أن الهيئة الإدارية للرابطة، خافت على مواقعها، لذلك فهي عرقلت الحوارات، ولكن للحقيقة، فإن رؤيتنا للحوار هي التي لم تتحقق، وكان المطلوب لا تعتمد على أحد في هذه الحوارات، لا سيما أن زملاء الداخل، الذين أفشلوا حوار المرة الأولى -مع الأخ بزو- كانوا وراء إضعاف صوتنا في الجولة الثانية، مع المشروع الذي ظهر على أنقاض المشروع الأول، بل وكان مستوى الحوار ضعيفاً، وهو ما أعلناه بصراحة، عبر بيان توضيحي، في ظل وجود هذين الزمليين بيننا، وللأسف، إن بعض من كانوا يسجلون ملاحظاتهم على -مشروع هذا الاتحاد- ناقضوا أنفسهم، وتحت وطأة ردود الفعل،

على المؤتمر، كييفما كان، ونرفع عن ظهورنا- هذا العبء- بيد أن زملائي في الهيئة الإدارية، رفضوا مقترحي، في اجتماع ساخن، صاحب، وأصرروا على وضع الضوابط، ومن بينها، أنهما لا يوافقون على حضور المؤتمر، في ظل التحولات التي تمت، لا سيما أن كتابنا هجروا من مناطقهم، وأن نسبة لباس منهم الآن، في إقليم كردستان، أو في الخارج، ناهيك عن أنه من ضمن ما أخذنا -وهو سبب مهم- أن النظام الأمني، لا يزال موجوداً، وأن المناطق الكردية قد تقطعت أوصالها، وليس بإمكان ابن "كوباني" أو "عفرين" حضور المؤتمر، وكانت ملاحظات الزملاء دقيقة، لأن المؤتمر الذي انعقد لم يحضره إلا أبناء منطقة الجريزة، وقد صدق قراءة رابطتنا للواقع.

في هذه الفترة، تدخل صديق كاتب، عزيز، كتب إلى رسالة، عن الأخ دلاور زنكي، يدعوني لاستكمال المشروع معه، ويؤكد أن الأخ دلاور لن يرشح نفسه لأية هيئة للكتاب، وعمله نبيل، من أجل وحدة الكتاب.. الخ...، وشجعني لأتواصل مع دلاور الذي أكد هذا الشيء، واتفق مع وجهة نظري أنه لن يكون هناك مؤتمر في ظل وجود أحجزة أمن النظام، وأنه في حال عقد أي مؤتمر، فهو سيتواصل معني، ولن يقام أي مؤتمر دون التنسيق والاتفاق مع الرابطة، وأبدى ملاحظات جدية على بعضهم من يزيدون تمزيق الرابطة، من داخلها، وهو ما لم يتم، حيث تفاجأنا بنشر خبر انعقاد المؤتمر، للمرة الثانية، وهذه المرة، دون علم، حتى زميلينا اللذين هما في اللجنة التحضيرية.

هنا، عقدنا اجتماعاً عاجلاً لهيئة الرابطة، وتم القرار أن نكتب إلى اللجنة التحضيرية -كما طلب منا الأخ توفيق عبدالمجيد أن نكلفه بالحوار- ليُؤجل المؤتمر، لمدة شهر، وكنا جادين بعد نقاش مطول في الرابطة بيننا أسباب موافقتنا- لتنهي هذه المهزلة، رغم قناعة الرابطة أن الطرف في المناطق الكردية غير مناسب لعقد هكذا مؤتمر، ولكننا تفاجأنا برفض الطلب، وعقد المؤتمر منفردين، بالاعتماد على عشرات الأشخاص غير الكتاب، وهو معروف لجميع المتابعين.

كنت قد اتصلت بالدكتور حكيم بشار، وهو في مطار





## Sozdar Mîdî (Dr. E. Xelîl)

### لماذا يُشيدُ شيوخ التكبير الْكُرْد عِيدَ نوروز؟

بالتأكيد إن وراء الأكمة ما وراءها، فشيخ التكبير الْكُرْد ليسوا إلا طابوراً خامساً مزروعاً في عمقنا المجتمعي والثقافي، وهذا هم يقتلون ساحتنا السياسية بأحزاب إسلاموية، ويعرفون أعلاماً عليها (لا إله إلا الله محمد رسول الله)، ومستقبلاً ستظهر سيف مسلولة في راياتهم أيضاً، اقتداء بأسانتهم السلفيين والإخوان المسلمين، وإذا تركوا منفلتين في مجتمعنا، يختطفون بناتنا وأبنائنا فكريّاً وشعورياً، ويمسخونهم مسخاً، فسيصلون- عبر صناديق الاقتراع- إلى السلطة ويحتكرونها، كأسانتهم الإخوان في مصر وتركيا، وحينئذ سيظهر العجب العجائب في كُردستان.

وفي مقدمة ذلك العجب العجائب: إلغاء النشيد القومي الْكُرْدِي (أيَّ رقيب)، وإلغاء عيد نوروز، وفرضُ الجريمة على المسيحيين واليهود في كُردستان، وتکفيرُ الْكُرْد الكاكائيين والعلويين والأيزديين، واستباحة دمائهم ونسائهم وذريّاتهم وأموالهم، كما فعل بعض كُردنا العُميان سايقاً، وفرضُ الختان والنّقاب على نساء كُردستان، وإباحة تجارة العبيد واقتناة الجنوبي بلا حدود، والجلدُ وقطعُ الأيدي والرقاب والرجمُ أمام الجمهور، وشطبُ كل ما له علاقة بتحرير كُردستان، واعتبارها ولاية تابعة لدولة الخلافة.

أجل، فتكفيرُ نوروز وتحريمُه لا يأتي من فراغ، وهناك بعيداً وخلف الستار يقف كهنة التكبير من القوميات التي تحمل كُردستان، وهم الوجه الآخر لأقرانهم القوميين الفاشيين، بل هم أمكر وأخطر، وهم العدوُّ الأكبر لقيام دولة كُردستان المستقلة، وهؤلاء هم الذين حشوا أدمنفة شيخ التكبير الْكُرْد بالفكر المتخلف، وحشوا قلوبهم بالحقد على رموزنا القومية، وحسوا جيوبهم بأموال السُّحت، وحوّلواهم إلى كراكوزات، وجعلوهم خناجر مسمومة مغروزة في صدر أمتنا.

يا شعبنا الْكُرْدِي، وبأنيابنا متفقين وراسةً طوال التاريخ كان أعداء الداخل أكثر خطراً على الشعوب من أعداء الخارج، لذا ينبغي ألا نهمل ظاهرة شيخ التكبير الْكُرْد، وأن نتعامل معهم بقدر كبير من الوعي، فهم منا وفينا، لكنهم مختطفون ومخدوعون، ومن واجبنا تصريحهم وإنقاذهنهم من سطوة المخدر الرهيب (الفكر التكيري)، وإذا لم يرجعوا إلى الصواب، وأصرروا على بث سموم التكبير، فمن واجبنا قومياً وإنسانياً ألا ندعهم ينفلتون، وأن نتعامل معهم بحزم كافٍ، ونحمي أمتنا من أذاهم.

للمزيد انظر مقال "شيخ التحرير وشيخ التكبير في كُردستان"، الرابط:

<http://www.gemyakurdan.net/gotar-nerin/gotari/item/13175-2013-08-11-10-24-26>

ومقال "شيخ التكبير الْكُرْد.. هذا الوباء الخطير"، الرابط:

<https://app.box.com/s/fms29rkpsm1r3isbu1wr>

ويرجى تنزيل المقال ثم قراءته.

ومهما يكن فلا بدّ من تحرير كُردستان!

#### المراجع:

- 1 - الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، 15/448.
- 2 - مسكونيه: تجارب الأمم وتعاقب الهمم، 2/22، وانظر 182/5، 225.
- 3 - أبو بكر الصولي: أخبار الراضي بالله والمتنقي لله من كتاب الأوراق، ص 142.
- 4 - ابن الأثير: الكامل في التاريخ، 8/162، 543. مسكونيه: تجارب الأمم وتعاقب الهمم، 5/81، 456/7، 495/6.
- 5 - ابن الأثير: الكامل في التاريخ، 10/20.
- 6 - ياقوت الحموي: معجم الأدباء، 2/698، 5/1991.

وفي لقاء مع الدكتور فخر الدين ذكرت له احتفال الْكُرْد بنوروز، فقال: لا مشكلة، لقد أهديت حلوي الفالوذج إلى الخليفة عليّ بن أبي طالب بمناسبة نوروز، فوجدها الخليفة لذذة، وسأل عن المناسبة؟ فقيل: بمناسبة نوروز. فقال- وكان معروفاً بالدعاية: "نورزوا كل يوم"! وجدير بالذكر أن الفالوذج مزيج مطبوخ من السميد والسمن والسكر، يسمى بالكرمانجية (پلول) Palûl، وذكر الصديق الأستاذ أسعد قره داغي أنها تصنع في شرقى كُردستان خاصة، وتسمى (پالووده) Palûde.

#### ماذا قالت المصادر العربية في (نوروز)؟

بعد خروجي من مملكة الظلام البعثية (سوريا)، وانكسار تابوه المصادر الممنوعة، تبيّن لي أنه حينما غز العرب كُردستان وببلاد فارس، وألحقوها بدولة الخلافة، لم يحرموا عيد نوروز، وكانت الشعوب الآريانية تحتفل به، والدليل أن الاحتفال كان يتم في عهد الخليفة الرابع عليّ بن أبي طالب (ابن عم النبي محمد وزوج ابنته فاطمة، قُتل 40 هـ 661 م)، قال الخطيب البغدادي: "والنعمان بن المرزبان، أبو ثابت [جَدُ الإمام أبي حنيفة]، هو الذي أهدى لعليّ بن أبي طالب الفالوذج في يوم النَّيَرُوز، فقال: نورزونا كل يوم! وقيل كان ذلك في المهرجان، فقال: مهرجونا كل يوم!"<sup>(1)</sup>.

وجدير بالذكر أن (مهرجان) عيد آرياني آخر قديم، مؤلف من cang mihr أي (روح الشمس)، واستمر الاحتفال بعيد نوروز ومهرجان في العهود التالية، والدليل أن الخليفة الأموي الأول معاوية بن أبي سفيان (توفي 60 هـ 769 م) عين عبد الرحمن بن الدراج لجمع خراج العراق، "وطالب أهل السواد [جنوبي العراق] بأن يهدموا إليه في النَّيَرُوز والمهرجان. ففعلوا ذلك، فبلغ عشرة آلاف ألف درهم [عشرة ملايين]"<sup>(2)</sup>.

وفي العهد العباسي استمر الاحتفال بنوروز، وكانت النار تُشعل فيه، قال أبو بكر الصولي في أخبار الخليفة العباسى الراضى بالله (توفي 329 هـ 941 م) "وكان النَّيَرُوز يقع ليومين من شهر رمضان، فقدَم الخاصة إشعال النار قبل دخول رمضان، وأشعلَ العامة، وصُبوا الماء"<sup>(3)</sup>. وكان يوم نوروز معتمداً لتاريخ بعض الأحداث المهمة، فيقال: حدث ذلك ليلة أو يوم النوروز، أو حدث ذلك قبل النوروز، أو حدث بعد النوروز<sup>(4)</sup>. واستمر الاحتفال به في العهد البُويهي والعهد السُّلْجُوقِي، وفي العهد الأيوبى (الْكُرْدِي) صار يوم النوروز يسمى "النَّيَرُوز السلطانى"<sup>(5)</sup>.

ولأهمية نوروز في العهود الإسلامية، ألف بعض كبار الأدباء كتبًا تحمل اسم النوروز، منهم الوزير البُويهي اللغوي الأديب الصاحب بن عباد (توفي 385 هـ 995 م)، فله "كتاب الأعياد وفضائل النوروز". ومنهم أيضاً الشاعر الأديب عليّ بن هارون المنجم (توفي 352 هـ 963 م)، له "كتاب النوروز والمهرجان"<sup>(6)</sup>.

#### لماذا شيّطنة نوروز إذا؟

بدايةً لأنّ واضحاً، فمنذ أكثر من ربع قرن بدأت أفكار كُردستانىًّا وإنسانياً، وأتّخذ مواقفي بعيداً عن التابوهات الدينية كانتَ ما كانت، لكن بما أن شيخ التكبير الْكُرْد يشيطنون رموزنا الْكُرْدِسْتَانِيَّة بحجج دينية، فدعونا نحاكمُهم بالحجج ذاتها، ونسألهُم: ما دام الخلفاء- وفي مقدمتهم الإمام عليّ- لم يحرموا الاحتفال بنوروز، بل كانوا يتلقّون فيه الهدايا، فما بالكم تصرخون في الفضائيات، وتُنطّلّعون على المنابر، وتشيّطون نوروز؟ هل أنتم أعلم بالإسلام من الإمام عليّ؟ أم أنّ

نوروز عيد آرياني عريق، تحتفل به الشعوب الآرية الشرقية، وهو بحاجة إلى دراسات علمية جادة، ففي عمقه الأسطوري تكمن حقائق ثقافية ودينية وسياسية مهمة، ومعرفة تلك الحقائق مفيدة لحل بعض الإشكالات في تاريخ الشعوب الآرية.

وبالنسبة إلى الأمة الْكُرْدِية، كان إحياء الاحتفال بنوروز تعبيراً عن اليقظة القومية في العصر الحديث، وتأكيداً لولادة الوعي الوطني الْكُرْدِسْتَانِي، ورفض مشاريع الضرر القومي التي فرضها محتلو كُردستان، وكان الْكُرْدِي- وما زال- حينما يُشعّل نار نوروز إنما يمزّق الظلمات الحالكة التي أحاطته بها أنظمة الاحتلال والقهْر، ويؤكد أنه كُرْدِي هويةً واتّماماً وتاريخاً، ولن يكون مسخاً ولا نسخةً مزورةً أبداً.

#### هذا شيطن الإسلاميون الْكُرْد (نوروز)!

ورغم أهمية نوروز قومياً، يعمد شيخ التكبير الْكُرْد إلى شيّطنته، وقد وصلني مشهد غريب فيه شيخ كُرْدِي إسلامي من جنوبي كُردستان يدعى عبد الصمد، لحيته الضخمة تذكر بلحى شيخ التكبير في السعودية ومصر وباكيستان والشيشان، وهو يزور هائجاً: "نوروز ليس عيداً إسلامياً، لا يجوز الاحتفال بنوروز، لا يجوز تسمية نوروز عيداً، النبيُّ محمد لم يحتفل بنوروز، للمسلمين عيدان فقط: عيد الفطر وعيد الأضحى، الاحتفال بنوروز تشبّه بالكُفَّار". انظر الرابط:

[https://www.facebook.com/photo.php?v=267574516742745&set=vb.202350039931860&type=2&th\\_eater](https://www.facebook.com/photo.php?v=267574516742745&set=vb.202350039931860&type=2&th_eater)

وكان من الممكن تجاوز هذا المشهد الغريب، فمنذ سنوات أصبحت كُردستان أرض الغرائب السياسية والثقافية، إنها تتزاحم وتشتت وتفترسنا شعورياً وفكرياً، وتتسير بنا نحو المجهول. أجل، كان من الممكن تجاوز صيحات الشيخ عبد الصمد، لكن أمور مشابهة حالت دون ذلك: فحوالي 200 شاب كُرْدِي من جنوبي كُردستان يقاتلون في سوريا مع التكفيريين، وبعضهم يحارب الْكُرْد هناك، وبوقاحة عجيبة رفض نواب كُرْد إسلاميون من جنوبي كُردستان الوقوف خلال النشيد القومي الْكُرْدِسْتَانِي، ومدراسُ الشيخ الطوراني فتح الله غولين تبّث سموّها في بناها وأبنائنا بجنوبي كُردستان.

هذه الظاهرات الخطيرة جداً جعلتني أتوقف عند زمرة الشيخ الْكُرْدِي التكبيري، فالمسألة ليست عادية، إنها اعتداء على الأمة الْكُرْدِية، واستهانة بالكرامة الْكُرْدِسْتَانِية، وقد ذكرتني بموقف مشابه جرى في ثمانينيات القرن الماضي، ففي عيد نوروز، التقى صدفةً بشيخ كُرْدِي من خريجي الشريعة الإسلامية، يعمل إماماً وخطيباً في أحد المساجد، فمدّت يدي إليه بعفوية قائلاً بالكُرْدية: Pîroz be. فمدد يده لمصافحتي ثم سحبها بسرعة قائلاً: لماذا؟ قلت: Newroz pîroz be. فقال: لا، لا، نوروز ليس عيد المسلمين لهم عيدان فقط: عيد الفطر وعيد الأضحى.

حينذاك كنت طالب ماجستير في جامعة حلب، وكان المُشرف هو الدكتور فخر الدين قبَاوة، وكان معروفاً بالتدبر وبخبرته في مصادر التراث الإسلامي، وكان يعرف أنني كُرْدِي من عفرين، فالحلبي العربي كان يحرص على أن يكون زيت بيته عفرينياً، وحينذاك لم تكن المصادر المتعلقة بتاريخ الْكُرْد متوفّرة، فالنظام البعثي- عَرَاب الثقافة الشوفينية- كان قد صنف التاريخ الْكُرْد ضمن المحرّمات.

## خطاب الإعلام الكردي الموحد - الواقع والمقترنات\*

### إلى أمير الصحافة الكردية مقداد مدحت بدرخان..

- السائدة.
- 4 - تفشي الأممية في المجتمعات الكردية.
- 5 - قلة الكوادر من الأكاديميين في الإعلام.
- 6 - إدارة ورعاية المواقع الكردية من قبل أشخاص غير مختصين بالإعلام.
- 7 - إصدار العديد من الجرائد والمجلات بشكل ليلائم العصر الحديث.
- 8 - سوء إصدار وتوزيع الإعلام المطبوع.
- 9 - هناك أكثر من ثلاثة قنوات قنوات كردية ولكنها ليست بالتنوعة والمستوى المطلوبين حيث تدار أغلىها بأفكار محلية.
- 10 - في إيران وتركيا وسوريا توضع العراقيل أمام الإعلام الكردي.

### بعض المقترنات والتساؤلات للنحوظ بالواقع الأعلامي الكردي:

- بناء مؤسسات إعلامية كردية مشتركة.
- تأسيس قنوات ثقافية كردية خاصة لنشر الوعي الثقافي بين الكورد على أن يكون مركزه خارج كوردستان .
- تأسيس قنوات خاصة بالأطفال.
- كيف يمكن أن يتقدم الإعلام الكردي ؟**
- على المستوى السياسي يجب على الحكومة والسلطة والأحزاب أن يثقو في أن نظام الإعلام الكردي له شخصية مستقلة.
- على المستوى الاجتماعي يجب محاربة العنصرية للإعلام.
- على المستوى الاقتصادي يجب أن تكون هناك محاولات لرجال الأعمال لدعم الإعلام الكردي.
- على مستوى العمل الإعلامي، زرع الشعور بالمسؤولية المهنية والوطنية والأخلاقية.
- الاستفادة من كل تقنية حديثة، ومحاولة الاستفادة من الأكاديميين الكرد وبشكل علمي.
- تخليص المؤسسات الإعلامية من الطفيليين والطارئين على المهنة.
- الاهتمام بمدى جسور التواصل ومدى العون ومساعدة الإعلاميين بعضهم البعض.
- بناء الهيئات الإعلامية الكردية لتكون مكاناً للقاءات الإعلامية ولجميع الأماكن التي يتواجد فيها الكرد.
- عقد مؤتمر استثنائي لجميع الهيئات الإعلامية والإعلاميين الكرد لمناقشة القضايا الإعلامية الكردية المعاصرة.
- حبذا لو تفتح نقابة صحفيي إقليم كوردستان أبوابها لجميع الصحفيين الكرد في كل مكان.
- إعطاء الأولوية لصنع الخبر.

ليس للكورد وطن مستقل، ولكن أحلامهم وأمالهم وكذلك آلامهم هي التي تجمعهم وترتبطهم معاً، وبهذا التعاون في الإعلام سيسعون إلى إغناء الفكر الكردي، وبناء الدولة الكردية .. ولو على الورق وفي الفضائيات، وأعتقد لو إنا استطعنا أن ننجح في تأسيس هذه الاستراتيجية لكان خير طريق إلى الاقتصاد والثقافة والعلم والسياحة .. الخ.

\* ملخص محاضرة ألقيت في المؤتمر الإعلامي الكردي في مدينة كولن بألمانيا بتاريخ 2012.01.28

أعمدة الحرية لإعلان الأصوات بشكل عاجل، وبرؤى حقيقة مستقلة، ليكون عملهم أكثر تعاوناً، والموافقة تكون موحدة وثابتة من الأحداث العالمية والإقليمية، والأخذ بنظر الاعتبار سياسة الكورد الخارجية لتكون ملائمة لتوحيد المواقف الكردية.

إن الموضوع الرئيسي للإعلام الكردي المشترك هو الاهتمام ببناء مجتمع مسلح بالثقافة وتنمية قوية وتربيمة علمية، ومن الجدير بالذكر إن الإعلاميين الكرد أصحاب قيم تاريخية وحضارية مشتركة في تلك الجغرافية المقسمة بين عدد من الدول ولكنها موحدة في عقول وأفكار الكرد.

الإعلاميين الكرد يناضلون من أجل توسيع الأفاق المشتركة لمستقبل الكرد، هذا الإعلام متعدد ببنقية آواصر وأسس السلام وتصدير ثقافة التعايش المشترك والتسامح والمساواة وتوضيح قضية الكرد.

### مشروع الإعلام القومي:

من المفترض تفعيل لجان الإعلام الكردية المشتركة، والعمل على تقدمها، وأن يكون لها دور فعال في تقديم فكر المشروع القومي من خلال تكوين لجنة من الوكالات الإخبارية ومؤسسات الإعلام الكردية الرئيسية، وعلى الأقل أن يجتمعوا في كل عام مرة واحدة، وأن يتناولوا الواقع اليومي باستمرار من خلال البرامج والمشاريع الجديدة وقراءة واقع المدينة الكردية وجوّ القضية الكردية في المرحلة الراهنة، ويبحث كل شيء متعلق بالإعلام، وهذه اللجنة المقترنة تستطيع أن تؤسس شبكة من المواقع الكردية والتواصل الاجتماعي لوصول المعلومات بأسرع وقت ممكن.

المشروع الإعلامي الكردي لم يصل إلى مستوى عالي من الطموح، ولم يقوم الإعلاميين بواجبهم كما ينبغي، ولهذا أكد ذلك السيد مسعود برزاني في 30/8/2008 حيث قال: "... أقولها بكل أسف إن الإعلام الكردي ليس بالمستوى المطلوب." ...

### استراتيجية الإعلام الكردي:

إن الكورد بحاجة إلى مشروع ثقافي استراتيجي جديد، يكون صاحب هوية قومية ذو رسالة واضحة اعتماداً على أسس الإعلام المعروفة، وحيداً لو أن المتلقى يصبح جزءاً من الإعلامي عن طريق الحوار المتبادل.

إن النظرة الحزبية والإقليمية، وسيطرة المجموعات السياسية على صنع الإعلام، وضعف المصالح المشتركة المؤقتة، ومن جهة أخرى ضعف وحدة اللغة والدين والثقافة ووحدة الصف في الساحة الأدبية، وللأسف لا توجد استراتيجية جديدة لتكون مظهلاً للخطاب الإعلامي الكردي المشترك، وحضور الأفكار الجديدة والمختلفة، لذا ينبغي على الإعلاميين الكرد أن يقوموا بخطوات عملية لبناء استراتيجية جديدة ومماثلة، وهذا يتطلب استقطاب التقنيين والأكاديميين وأصحاب الخبرات في البرامج الإعلامية، وهذه الاستراتيجية ستكون سندًا لتحرير الإعلام الكردي من التقليد الأعمى، وهذه الحرية حاجة مهمة ومطلب حضاري، وقد جاء ذلك في وثيقة لمنظمة اليونسكو تحت العدد (32) "... إن تحرير عوامل الإعلام الوطنية جزء لا يتجزأ من الاستقلال السياسي والإقتصادي والاجتماعي." ...

### بعض العوائق والمؤثرات في طريق الإعلام الكردي:

- 1 - في معظم الأماكن الكردية لم يتم الاهتمام باللغة الكوردية بشكل رسمي
- 2 - لم تنسّ قوانين معاصرة لتنظيم وإصدار الإعلام.
- 3 - ضعف الديمقراطية، وصعوبة الظروف السياسية

بداية أرغب في إثارة السؤال التالي:

**ما هو الخطاب الإعلامي؟**

الخطاب الإعلامي عبارة عن جملة من الآراء والاعتقادات والقيم الدافعة لبني مشروع إعلامي شكلاً ومضموناً ومنهاجاً، أشخاصاً كانوا أو مجموعات، وفي جميع الأوقات، للتحلي بأخلاق المهنة وتحظى صعبتها والتأثير على الرأي العام، وكذلك هو كم هائل من الأفكار والمواضف التي تغدو الإعلام وتأخذ مساحة اجتماعية واقتصادية وثقافية في المجتمع.

### واقع مدنية الإعلام الكردي:

من الواضح أن الإعلام المعاصر له عوامل مؤثرة في أغلبية الأفكار النيرة، وتأخذ مساحة كبيرة منها بالنسبة للأشخاص والمجتمعات وخاصة بعد ظهور ثورة الاتصالات والمعلومات، وحاول الكرد الاستفادة من هذه الثورة لبيان قضيتهم وجعل الإعلام وسيلة لنشر الأفكار الوطنية والقومية وحرية الإنسان واستقلالية كوردستان.

في كل جزء من كوردستان، وفي أماكن تواجد الكرد يسيرون الإعلام حسب آيديولوجياتهم وأفكارهم وأرائهم وحسب واقعهم وتقدمهم، وفي أكثر الأحيان هذه القنوات الإعلامية يتم تسييسها من قبل الأفراد مقابل الدعم المادي لهم، والآن في كوردستان الجنوبية الإعلام الكردي تقدم في مراحل مهمة حيث تم بناء مؤسسات إعلامية بالإضافة إلى إنشاء الجامعات والمعاهد التي تدرس الإعلام، ومنذ عام 1998 نقاية صحفى كوردستان تزاول نشاطها، ويوجد الآن العديد من القنوات الفضائية ومحطات الراديو ومواقع الانترنت، ويصدر العديد من المطبوعات الورقية، وفي ظل كل هذا ينبغي أن تكون الصحفة حرة ولكن حريتها محدودة وأغلبية برامج الإعلام الكردية تناطح عوطف المتلقى.

والآن هناك إعلام متعدد في الساحة مثل: إعلام السلطة المعارضة، الليبرالية، الإسلامية، المستقلة التجارية، الأهلية .. الخ في جنوب كوردستان يتم تحضير الإعلام الكردي في داخل العراق الفدرالي، وهذا يعتمد على تنظيم العلاقات الإقليمية والقوة الاقتصادية - مع الأسف أقول: إن الوساطة والفساد والتدخل السياسي للأعلام من أهم أسباب رفض الأفكار الحرة، وكذلك رفض قدوم الشباب للعمل في هذا المجال، وهذا ليس فقط في جنوب كوردستان وإنما في أغلبية أماكن تواجد الكرد، والمتلقي (المشاهد، القاريء، المستمع ..) الكردي يثق بالإعلام العالمي أكثر من الإعلام الكردي.

على العموم الإعلام الكردي ماعدًا الكردي في إقليم كوردستان يتسم بالضعف والمشاكل المتنوعة مثل: إنها غير محررة، ضعف الاقتصاد، عدم توفر الكوادر الأكademie، منع تداول اللغة الكردية، الوضع السياسي للكورد، استخدام حروف مختلفة للتعبير عن اللغة - الحروف العربية واللاتينية .. الجهل، الجدال العقيم، وكذلك تفاهم السياسي المتعدد، الجدال العقيم، وكذلك تفاهم الكورد فيما بينهم ليس بالمستوى المطلوب لتعذر اللهجات واختلاف الرؤى، ويكون التناطح مع الآخر (الفارسي، التركي، العربي) بلسانهم ولكن بتفكير كوردي، ولهذا أغلب الأحيان الحقيقة تكون ضحية، وهذه لا يمكن أن يُغلب الأحيان من جعلهم حليفاً للقضية الكردية.

### الإعلام الكردي المشترك:

نحو إعلام كردي مشترك وكيفية الاستفادة من وضع الإتصالات والعلاقات في هذا الفضاء المفتوح لبناء مزيج مشترك بين الخطاب الكردي الرسمي والمؤسسات الإعلامية يجب أن يكون هذا المزيج مستندًا على أعمدة





حزبياً، غصباً عن الذي يرضى ولا يرضى، ومن يرى بذلك الهدوء والسلامة فليعترف بذلك حتى في أكثر الأوقات تبييناً على أن هذا الحزب في وضع يرثى له.

آه أيها الحزب الكردي، لكم أقدر فيك الاسم وأنت تخصل له، لكم أتوق إلى اللحظة وأنت نزيل تاريخ فعلي كما هو شأن كل حزب منخرط في التاريخ بالفعل بالفعل. أيها الحزب الأحزاب، أيتها الأحزاب الحزاب لبعضها بعضاً، المهرولة بين طرفين جهة وأخرى، دون أي اعتبار لكردية متابعة، أو نظر إلى الوراء، أو خجل من الانحساف، وفضيحة الاتفاقيات والاتفاقات، كما لو أن أخلاقية الكرداتي هي في المزيد من الانشقاق وإفساد ما لم يفسد بعد "بالإذن من تيزيني"، أيتها الأحزاب، انشغلت بانشقاقاتك ومشاكلك التي تراكم حيث التاريخ في الأمام وليس في الخلف، ودعى الكتاب وشأنهم، أمر أنك تصررين،

ولكل منك بالجمع نصيب من التغوير والتغيير والتحوير ودق الإسفين، والاصطفافات؟ ليكون هذا جديراً بتمثيل الكتاب أو سواهم، وليخسأ المعارضون وهم أهل الكتاب كما يقول التاريخ وليس سدنتكم المزيفون للتاريخ.

أيها الكتاب المرابطون على اللحظات المقتنة، على الإشارات التي تحرك زنبراتكم، حيث كنتم غياباً بإرادتكم، ولم تكن لديكم إرادة، كما هو مقتضى التاريخ، كما هو المنعطف الآذاري، وأنتم اليوم غياب فضائي في هذه الهرولة المتفرزة والصخابة والنهاية في هذا الخن الثقافي أو التحربي إدارة، والتسابق بالألقاب والشياكة غير المسبوقة.

والأخوه الألخ، هو هذا التبني المتجهي للجوائز وأصحابها الذين كانوا، ولم يكن أي منكم ولا هو الآن موصولاً بأي منهم في معاناته ومكابدته، فالكردية باسمها وفعليها وحائزتها في حل منكم بالحرف، وما منح الجائزة لهذا أو ذاك، من هم من مقاسكم إلا السعي اللافت والمعبر عن ذاكرة مطعونه لديكم، تحاولون مداواتها، لتمارسو نسيان النسيان، كما لو أنكم حقاً أولو الأمر في الكتابة الكردية، وفي التقييم الكردي، وفي منح الجوائز والعيش في وهم وخداع نفسين.

وحيث تراكم الجوائز، ومن باسمه تكون الجائزة، كما حال التحربيات، وبؤس المعطى جائزة! لا يموت تاريخ أنتم على دراية تامة بأمره، وسعيكم إلى البروز إيهام على أن الالتفاف قائم، واعتراف بذنب لا يسمى.

في هذا الخراب الذي تنتشرون على جنبيه يُضم الخراب إلى الخراب، وبؤس ما تصنعه أيديكم وذاكراتكم وطلّاتكم غير البهية وفضيحة الآتي، والتاريخ هو الحكم.

لهذا أجدني مشدداً على هذا القول:

لم أكن عضواً في رابطة الكتاب الكرد، ولن أكون، ولكنني سأحاول ما استطعت التعبير عنها لأنها لا تعنيني وحدى فقط في الأساس الذي قامت عليه، وإنما تعني غيري، كما هي العلامة الفارقة لكردية قائمة لا مجال لاستنساخها، إنها مسألة التزام بحقيقة، ولا نامت أعين الجبناء، ولا طالت أعمار السفهاء، ولا أفراج المختلسين والمزيفين والإمعيين، وجائز لا تستحق عناء تلفظها أو الإشارة إليها.

إبراهيم محمود  
sisason@hotmail.com

## على خلفية.....

### من ليلة 12 آذار للضرورة

تماماً بخلفية الجاري هنا وهناك. من المؤسف جداً، كما لو أنها إزاء الطبع الكردي، في الهوى التاريخي الكردي، في المكايدة الكردية، في الاغتياب الكردي، في الانتهازية الكردية التي برع فيها الكثيرون الكثيرون من المخضرين الحزبيين وأتباعهم وأشياعهم وتابعوا تابعيهم ممن باتوا يعرفون بالكتاب في الطل التحربي المحتسب والملتهب.

صار الداخل بيت آل البيت في الحل والعقد في فوضى يجد بها نهايو الفرصة ما يتلمسون فيها التوقيت الأسلم للتعويض عما فات، التفاافق على التاريخ، تعتمياً على حين لا يمحى، وهم في تفصيل للجسد الكردي والكتابة الكردية، ليكون الخارج خارجياً، كما لو أن الداخل "داخلهم" كان داخلـاً مـذ كانوا عـلـى وـعـي بـحـقـيـقـةـ الدـاخـلـ، ولـيـكـونـ هذاـ الإـلـاحـاجـ وـالـسـبـاقـ عـلـىـ الزـمـنـ بـمـفـهـومـ الدـاخـلـ، كماـ هوـ الـاحـتـيـالـ عـلـىـ تـارـيـخـ لـاـ يـخـفـيـ، بـحـيـازـةـ تـارـيـخـ عـصـيـ عـلـىـ الـاخـتـلاـسـ، باـسـمـ "اـتـحـادـ الـكـرـدـ"ـ، وـكـانـواـ فـيـ الجـمـلةـ الـغالـبـةـ الـخـارـجـيـنـ عـنـ التـارـيـخـ بـالـمـعـنـىـ السـلـبـيـ، مـغـيـبـيـ أـنـفـسـهـمـ عـمـاـ كـانـ يـجـريـ، مـنـ الـاسـمـ المـقـدـوفـ فـيـ الـواـجـهـةـ، إـلـىـ الـاسـمـ الـمـنـتـفـوـ فـيـ مـاـ يـلـيـ الـواـجـهـةـ، إـلـىـ الـاسـمـ الـمـوـصـفـ اـسـمـاـ فـيـ الـمـجـاـبـهـ، وـهـوـ الـاعـتـرـافـ الـضـمـنـيـ، فـيـ هـذـاـ الـانـزـيـاحـ التـارـيـخـيـ، عـلـىـ أـنـهـمـ سـكـنـةـ "الـخـارـجـ"ـ وـلـيـسـ مـنـ هـمـ فـيـ الـخـارـجـ، يـعـلـمـ بـأـمـرـهـمـ مـنـ هـمـ عـلـىـ بـيـنـةـ فـيـ الدـاخـلـ.

وليصبح "اتحاد الكتاب الكرد" رابطة الكتاب والصحفيين الكرد، يا للجهالة المقذفة، يا للسطو واللغو في الكلام، في هذا التغابي والاستغفال التارخيين. لو كان هناك ذرة من حياء واعتبار ذات، لمن يتولى أمر هذا "الكمين" لكان البقاء في الدائرة الأولى، أما الانتقال إلىدائرة الثانية "الرابطة"، فهو توقيع ليس على إفلات أو لصوصية شائنة وشعور بالنقض في هذا الاتصال الاسمي فحسب، وإنما تعرية ذاتية لذات معارة أصلاً في صراحة الموقف وتمثيله الفعلية كردياً، لأن للرابطة اسمها ومن هم معنيون بها، ولأن هذا الانتقال للصوصي ثانية رغبة في طي صفحة لا تطوى في خذلان واقع ومسجل من قبل الذين يعرفون أسماءهم اسماء، ومن يتقدموه في الواجهة، ومن يحتمون بهم، ومن يحركونهم ومن يحمسونهم.

تقتضى فضيلة المثابرة، وليس المكايدة لمن يعتقد بنفسه، على الأقل أن يعرف باسمه ويبقى عليه، أما في السطو النهاري على اسم له إرثه وورثته، فإن أقل ما يمكن أن يقال فيه هو غياب كل أثر للفضيلة، أي .... ولا مجال لحل حل كلمة مدركة أخرى.

وفي هذا الزمن العصي، كما هو وضع التاريخ الكردي العصي في الغالب، حيث يتحين الفرص من كانوا مهزومين بإرادتهم، ومنذ حين من الدهر بستيّه المحسوبة، لا أوخم من هذا التصرف التحربي الكردي الذي يريد التأكيد على أن كردستان قدرًا وتاريخًا واجتماعًا وثقافة مصّرفة كلش..الخ

لل أصحاب، والأحباب، الخصوص والعموم، الأبعدين والأقربين، الصالحين والطالعين، الصديقين والمنافقين، المهتمين والمارقين، العابثين واللاهثين.

ونحن في ليلة 12 آذار، في عشرة الواقع الجليل لما كان، لمن تولى أمر زخم آذار وفخامة آذار وروع آذار، ومن تولى وولى وما تجلى، أقول ما أجدني ملزماً بقوله على وقع هذا العظيم لمن يهمه أمر حدثه الجلل:

لم أكن عضواً في رابطة الكتاب الكرد يوماً، ولن أكون في أي نظير أو معادل، لا تقليلاً من قيمتها، وإنما لأسباب تعينني.

ووجه التذكير بالمناسبة، هو ما تردد منذ حين من الدهر على أنني عضو في هذه الرابطة.

وهو ما لم أكنه ولن أكونه، ولكنني كنته بصيغة ما، وأكونه بصيغة ما، وإلى من يعنيه الأمر أقدم التوضيح:

كنته عبر التزام بما تمخض عنه هذا الوليد الجميل " ابن أمه وأبيه " المعروفيين في الزمان والمكان وفي سجل النقوس الوطني والنصالي الوطني الكردي والسوسي نطاقاً، والكردستاني آفاقاً، وليس حال الزينيم في استغفال واستهبال ملحوظين، وموقفه كان تسجيل أسمى، دون أي التزام حرفي بأمره الإدارية، وهذا ما كان بيني وبين إبراهيم يوسف الكاتب والشاعر والصديق، المستفز والمزعج هنا وهناك، ولكن كل هذا المنعص لا يحول الطرف عما كان وعما يكون في المجابهة والمعاندة اللافتة المعterبة، وهورأي في فيه.

إبراهيم يوسف لم يكن أسير مائدة فتات، ولا كان " مربوطاً " إلى حبل لئيم كردي، أو يعتاش على حساب هذا أو ذاك، ويتحدث بالنيابة عنه ونزولاً عند رغبته، فله اسمه ورمذه، كرديته ووطنيته المعterبة، وقامته وقيافته في الموقف والرؤى، إنما ينهل من روحه، ومن جراحه.

هذا ليس مدحياً، وإنما يظل تصريحاً بما هو قائم، في زمن، يختلس هنا وهناك، ويزور واقعاً.

كان ذلك اتفاقنا والحدث السوري الانعطافي في بداياته، وكانت حينها في دبي، في زيارة رسمية ثقافية الطابع، في بيته، واتفاقنا لما يزل ساري المفعول، وما أشييع عن أنني العضو في رابطة الكتاب الكرد كان من قبل من لا قبل له، في حبكة تحربيه أصلاً، وكتلية فصلاً.

وما جرى ويجري حتى الآن في الجهة المسماة "روحآفا"، حيث استفحلا الوضع الأسماي للمراكز الحزبية والثقافية والاجتماعية، حيث بات من الصعب رؤية شارع دون واجهة معدنية تخص جهة حزبية كردية أو موطوءة حزبياً، أو مركزاً ثقافياً باسم من عانوا وما كانوا في الاعتبار الزمني والاجتماعي الكردي الحزبي قبل كل شيء، من رسيد كرد إلى جكرخون، إلى نور الدين زازا، إلى روشن بدرخان إلى اوصمان صيري، إلى تيريز، إلى سيدا كلش..الخ

الأفقون الصفاقيون بالأكف والأرواح الميتة على دراية

عطال بطال

غسان چانکپر

Ghassan.can@gmail.com



## **مارثنا الخلبي في التوازن الاستراتيجي**

في أواخر الثمانينات من القرن المنصرم، في ساحة احدى مدرجات جامعة حلب، حيث حشود الطلاب تتدافع بغرض الاستئثار بالمقاعد الأمامية، لحفلة أقامتها إحدى الفرق الفنية الفلسطينية، لدعم الانتفاضة الفلسطينية الأولى، كان من نتيجة ذلك التدافع، أن انكسر تمثال نصفي للرئيس السوري حافظ الأسد، دون أن يسقط التمثال أو يتحطّم، فقط شرخ ليس بغير فصله عن قاعده، ليُسارع الطلاب في إسناده خشية تهشم الجسيمين المغشوش السريع التشهظي.

مرت اللحظة ثقيلة، كأنما الدهر قد توقف فيها، فمن له  
الجرأة في النظر في عين الآخر، الذي ترائي أمام عينيه  
سيناريو الكارثة القادمة، والى أي حد سينتفقم منا رجال  
المخابرات، وكيف سيكتب كتبة التقارير المتملقون عن  
سبب شرخ تمثال القائد الى الأبد في سورياه التي حصل  
فيها على تأييد أبيديته، قبل سنتين بنسبة 99 فاصلة  
تسعات تقاد لا تنتهي في المئة، (راعي الطلاب  
والرياضيين والعمال وال فلاحين والجنود والمهندسين  
والاطباء وحامي المرأة والطفل ...) وقبل هذا كله راسم  
التوازن الاستراتيجي مع اسرائيل، الذي أوحى كتابه  
المنافقين خلالها، بقرب رُقينا الى مصاف الأمم، لا بعد  
وعدة الصناعات العسكرية فقط، وإنما في مجمل مجالات  
حياة التحضر.

وتمضي السنوات ونحن بانتظار بوادر هذا التوازن أن تلوح في الأفق، تمنيناًه أن يظهر حتى وإن كان سراباً، ليظهر لنا أخيراً كأنه مارد حُبس في قُمقم، لا يعرف طلاسم تحدّه سوى ابنه الأهيا، آخر جه لبس، لنا، وإنما علينا.

الثورة السورية التي بدأت سلمية، كانت سبباً في أن يتمتم (بشاركو الأهل) بطلasm من قبيل (المؤامرة الكونية والمندسين وعملاء إسرائيل) ليخرج مارданا في التوازن تترجح كفته في قتلآلاف المخالفين تعذيباً، على المارد الإسرائيلي المفضوح من قبل الإعلام الإسرائيلي نفسه وجبروته الذي لم يتعدى كسر عظام المتظاهرين الفلسطينيين، ومارданا في توازن الرعب ظهر أكثر بأساساً وهو يحمل السلاح الكيميائي موتاً رحيمًا لمواطنه، بل، يعتبر المارد الإسرائيلي (طنتاً) وهو يخجل من الافراط في استخدام الغازات المسيلة للدموع.

ولأن مارينا الكيميائي أتى بالقبائح، فبات قاب خطوط أن يكون حبيس القمم الامريكي، ولأن مُروجي الوهم من الكتاب المنافقين كي يحافظوا على نسق التسارع الوهمي في بلوغ التوازن الاستراتيجي، فإنهم لا يكتفون بـ(تطيب خاطرنا) فقط، بترويج فكرة أنه ليس بالكيماوي فقط تتحصن البلدان، فقد عَوْضنا الله بخير منه وهو حماية روسيا، وإنما أيضاً بترويج فكرة إنشاء وكالة الفضاء السورية، التي من شأنها دفع (علومنا) بخطوات فلكية إلى الأمام، بدءاً من هندسة الحكم الوراثي، وليس انتهاءً بعلم العشوائية المُنظمة في سقوط البراميل المُتفجرة بسقوطها طيارون أغبياء.

قد لا نكون نحتاج للمزيد من النقاش والجدل للدخول في نفق التابوهات، حسب البعض المولود في مجتمعاتنا، فمجرد ذكر كلمة الجنس موقعة تعتبر بالنسبة للكثيرين خروجاً عن المألوف، وعن العادات والقيم المجتمعية، وعندما تكون مفردة الجنس متلازمةً مع المرأة فهي جريمة تستوجب في حالاتها القصوى القتل كعقاب، حتى ولو كانت التهمة غير مثبتة، وتوجد جرائم قتل كثيرة حصلت باسم الشرف سواء في كردستان أو في المهجر، وقد تبين فيما بعد أن الضحية كانت بريئة من تهم ممارسة الجنس.

المفارقة أن التراث الكردي الغنائي يتميز بكونه قد لامس الكثير من المسائل الجنسية في سياق قصص الحب، فالشاب الكردي المسلم في ملحمة كريفي يطلب من حبيبه الإيزيدية قبلة، فلا تمانع، بل تقوم بوصف لذة شفاه الفتاة الإيزيدية، وبروز نهديها، ومفاتن جسدها في لوحة عشق إباحية تكررت في الكثير من الأغاني الكردية، وفي الشعر الكردي سواء الحديث منه، أو الكلاسيكي، وأشعار جكرخوين خير مثال على الإباحية ووصف أدق تفاصيل جسد المرأة وتفاصيل ممارسة الجنس في الكثير من الأشعار. أما في الأعراس الكردية فتتميز الأغاني التي تقدم في فقرات الرقص الكردي (كورمانجي)، بإباحيتها والحديث عن نهود المرأة الكردية الشهية وتشبيهها بأنواع الفواكه كالتفاح، أو الرمان مثلاً ظاهرة طبيعية، ولا يشكل ذلك حرجاً بل على العكس يتمايل الحاضرون شيئاً وشبيباً، نساءً و رجالاً في حلقات الديكة، التي تُعقد، والتي يتلاصق فيها جسد المرأة والرجل وتؤدي وضعية الرقص إلى ملامسة الأشخاص المشاركين في الديكة لأجزاء من أجساد بعضهم البعض، كالخلفية مثلاً، دون أن يشكل ذلك حرجاً، أو مانعاً لدى أحد.

ظهور معالم تلك المفارقة لدى كرد أوريا أيضاً، ففي حين يقوم البعض بتضييق الخناق على بناتهم بشكل مؤذٍ، حيث يتم منعهن من ممارسة الأمور الروتينية، التي تقوم بها كل فتاة في أوريا من زيارة الأصدقاء والقيام بنشاطات والذهاب للسينما، بحجة الخوف من قيام الفتاة بممارسة الجنس. بمقابل ذلك يكون للشاب المراهق كامل الحرية في فعل ما يريد و السهر، وحتى ممارسة الجنس بشكل علني في ظل تفاخر العائلة بذلك في مشهد يحيينا إلى العقلية التي لا تزال سائدة في مجتمعاتنا الشرقيّة وأوسيطية. طبعاً تتسبب تلك المعاملة بحالة من الاحتقان لدى الفتيات، حتى أن فتاه مراهقة أعرفها، وبعد معاناة طويلة مع أهلهـا تمثلت في التضييق على كل تحركاتها وتقييدهـا بشكل كبير، قامت بمواجهتهم وسألـهم عن سبب تضييـقـهم عليها بحجة الأخـلاقـ والدينـ، بينما يقومون بشراء الواقي الذكري لأخـيها المراهـقـ ليمارسـ الجنسـ، وـعن سبـبـ ازدواجـيتـهمـ وـتضـيـقـهمـ عـلـيـهـاـ رغمـ أنهاـ لمـ تـطلـبـ إـلاـ السـماـحـ لهاـ بمـاقـفةـ صـدـيقـاتـهاـ وـالـقـيـامـ بـنشـاطـاتـ عـادـيةـ كالـذـهـابـ للـسـينـماـ مـثـلاـ.

هذا التناقض بين التراث الغنائي الكردي وكذلك الأغاني الحديثة الإباحية وقبل المجتمع لها، وبال مقابل الحساسية المفرطة تجاه العلاقات العاطفية، والضغط على الفتاة الكوردية، بحجة الخوف من العلاقات الجنسية، يمكن تفسيره بتأثير الكورد بمجتمعات أخرى بعد التقسيم الثاني لكردستان، وتخلط الكورد مع المجتمع العربي مثلاً، حيث أن المجتمع الكردي كان معزولاً عن مجتمعات الدول المقسمة لكردستان حالياً، قيل تلك الحقبة.

تارخياً كانت المرأة الكردية في القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين، تتميز بها ميزة من الحرية لم يكن متاحاً للمرأة العربية مثلاً، فالمرأة الكردية كانت حسب بعض المؤرخين والرجال الأوربيين الذي زاروا كردستان، تستطيع مجالسة الرجال والمنزح معهم والضحك، الأمر الذي لم يكن متاحاً للمرأة العربية، وكان يُسمح للمرأة أن تقود العشيرة والأمثلة التاريخية كثيرة، كختنسا باشا زوجة الأمير ابراهيم باشا الملي خلفته في القيادة وحصلت على لقب الباشوية من الدولة العثمانية. طبعاً هكذا تفسير يبقى مقاربة أولية تحتاج إلى المزيد من البحث والاستقصاء.

الالتزام بعادات وتقاليد النظم الأخلاقية، وخاصة الجيد منها، ظاهرة إيجابية، لكن المغalaة في التطبيق على الشابات، بحجة الحفاظ عليهم، وكذلك المغلاة في الحساسية من مناقشة المسائل الجنسية، وبالمقابل تشجيع العائلة، أو على الأقل تغاضيها عن ممارسة الشاب للجنس، لا يمكن أن يحل المشكلة بل سيزيدها تعقيداً. كل مشكلة تحتاج إلى حل والحل في هكذا مسائل يلزمها حوار وتعامل بشفافية بعيداً عن الحساسية المفرطة وكذلك التناقض.

## أسئلة و أفكار

عبد الواحد علواني

awalwani@hotmail.com

## الفقيه و الأمير / 2

بين سلطة الديني التفسيرية، وسلطة السياسي التأويلية، تتجاذب الاتجاهات أبعادها وتأثيرها، فالاتجاهات الراديكالية تمثل تجاه التفسير لأنه أقدر على النفاذ إلى العامة وتشكيل بنى أيديولوجية ترفض كل جديد، ومنها ما يطرحه السياسي من تجديد يلائم حضوره وحاجاته، بينما الاتجاهات التي تحاول الانعتاق من أسر هوية خانقة تجده في استثمار الطاقة التأويلية في خطاب السياسي لتنقل من حضور مهمش إلى حضور فاعل وربما في مرحلة لاحقة إلى حضور طاغ..

وما أفسد الأمر طويلاً وما زال يفسده هو أن الاختلاف كله يدور على السلطة، وامتيازاتها وصلاحياتها، لذلك فإن حضور الفقيه أو انسحابه، قلما يؤثر في المسائل الرئيسية التي يجب الاعتناء بها، فهو مشغول بالشكليات والطقوس والتعبيرات المظهرية، والخطاب العام، وقلما ينشغل بمسائل العدالة الاجتماعية والحياة اليومية، بل إنه بدلاً من دفع ضنك العيش عن الناس عامة، يدعوهم إلى أن يخشوشوا وأن يعتكروا على العمل من أجل الآخرة وهجر الحياة الدنيا قبل مغادرتها، بينما يتلمظ لمشاركة السياسي المائدة.

هذا التفاعل الحاد بين السياسي والديني لم يعد متوفراً بأدبياته ونظمه المهيمنة سوى في دولتين في العالم هما السعودية وإيران، مع الاختلاف الكبير لبنيهما ودورهما وأدبيات التعامل بينهما، وأن السياسي يطغى على الديني في السعودية فهي أقدر على التكيف مع المجتمع الدولي والظرف بمودته، على الرغم من الضربات الموجعة التي تلقاها الغرب من مجموعات كان جلهم من هذه البلاد، وتبدو إيران صادمة رافضة من خلال هيمنة الدين على السياسي، مع أن كلا البلدين ينحازان ليس فقط لدين بحد ذاته إنما لمذهب دون غيره، وكلاهما بني على عقد بين السياسي والديني، إلا أن سيطرة السياسي أو الديني هي المحور الذي يجعل الأدوار تختلف، وإن كان

عماد يوسف

emad-usef@hotmail.com

## صور من حياتنا - 3

تتكرر حالات التقليد الأعمى في مجتمعنا وهذا أنشأ استرجاع حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم الذي لا ينطق عن الهوى إن هو إلا وحي يوحى، يقول:

"لتتبعن سنن من قبلكم شبراً بشبر وذراعاً بذراع، حتى لو دخلوا حجر صب ضيق لدخلتموه"

ونحن نستورد اليوم بل نجتر عادة من أسوأ العادات والتقاليد من غيرنا ألا وهي (كذبة نيسان).

رأيت الكثرين من الآباء والمربيين فشلوا في زرع ولو خصلة حميده في حياة أولئك. لكنهم في الوقت نفسه كانوا السباقين في نشر هذه العادة السيئة ودعمها وتشجيعها بالكذب عليهم، وإظهار السرور عند تقليدهم بهذه العادة.

ها أنا إذا أرى السلك التربوي لا يقوم بدوره في التنبية بل غداً عامل تشجيع فتنتامت هذه العادات في مجتمعنا وأصبحنا نحتفل بعيد الحب وكذبة نيسان و... و... هكذا ضاعت الأمة في المتأهات في ظل غياب للوعي العام.

كنت أتحسر وأتأسف على هذه الواردات وأقول لنفسي: ليت هذه الواردات كانت تعليمية، ليتها كانت حملة تعليم برمجيات وتقنولوجيا، ليته كان يوماً لتأبين آثار وأخلاق الأمة ومنعها من الاضمحلال الأخلاقي ..

كثيراً ما نشعر بالترابط التام بين حياتنا النفسية وحياتنا الاجتماعية في تعاملنا مع الآخرين .

كم مرة تحالينا على غيرنا أو كذبنا عليهم أو بالغنا في وصف أنفسنا لكسب ثقتهم ونحن أعلم الناس بأنفسنا وتصرفاتنا.

إن الفرق يكمن في وجدان يصحو ويسترجع نفسه وأخطاءه وفي ضمير سها عن أخطاء صاحبه وسار على هوى نفسه الأمارة بالسوء.

والسؤال الذي يطرح نفسه بقوه:

لماذا لا نشعر بالخجل من أنفسنا مع معرفتنا بأخطائنا ؟

عمران علي

amranali41@gmail.com

يوميات عامودا

## مدينة .. برسم الرحيل

السرك خاوية، العريات شاغرة، والجهات. مباحة على الوجه، اكتنطت المنادل بعنق العجزة، وحدها المدينة تفشي حكايا الرصاص وسير المرابطين، تكرر طعنة الانشطار بحراب المتربيصين، هائمة بيتك على مفارق الريات، تتلقف أنشودة الوجع وتنثر السواد بحرفة في سماء النواخذ، لم تكن مدينة شاردة على أطراف العبور .. وهبت مياهاها لصهيل القادر واستهلت خبيهم بفسحة العشب، فكان القادر متراهاً بالمكان باعث الرغيف بإغماءة القلب ونشر فوضاه على مشجب الستائر.

أيا مدينة تاهت في طلاسم الحروف، وبعثرت حقائبها على مداخل البلاد، وتلعمت في استقراء الأسماء والعناوين، نسيت على الدرج رباط حذائها، والحجاب المعلق على إطار الصور لقادمة الأزقة وهي تهادن الفاقة، تمر بها البيوت وتلقي بمكاشفاتها النواخذ على خجل الأسفلت، لم تكن نحيلة في أرجاء الريح ولم تخفيها أرياشها من لزوجة العبور لمارة أدمتها النبال.

هي المدينة .. تلك الفتاة التي فاتها أن تصفر جديتها على عجل، وتناسى أمشاطها في غياب القصب حين الشمس كانت خائرة تعدّ للمنافي أو كاراً لإيواء المنفيين.





## نادي ناشئون الكردي ... كوباني بامه

غير مدفوعة الثمن، تؤمن له رافعة لشعاراته التي لم يتحققها، في أجزاء كردستانية، أخرى، بعد أن جاءه كل شيء، على "طبق من ذهب" في عيار عال، وأتبع كل ما أتبع من السياسات كي يكون المتفرد، الذي ينبغي على الأغلبية الخضوع لجبروته- بعقل غريب عن ثقافة المكان وحتى على حامله المعلن- وإن فهم متنقصو الوطنية، وأهداف لسهام بعض السفهاء الذين لا يميزون بين: العدو، والشقيق، صاحب الرأي، قائل الحقيقة، واصف الواقع، وهو نفسه سبب في عدم تشكيل جيش كردي يشعر كلنا أنه يمثله، وإن كانت إنجازات مقاتله ملموسة، لاسيما على صعيد صدّ غزوة المنطقة الإرهابيين، بما يسجل له، في وقائع بيته، وملاحم رائعة، سطرها في أكثر من مكان، و لا بد من أن يذكرها كل ذي صغير.

ثمة نداء، كوباني<sup>ُ</sup>، يتجاوز المدارس المضروبة حول المكان، إنه ينطلق من صميم الوطنية، وصميم الشرف، وصميم الكرامة المهددة، وصميم الواجب، وصميم الوفاء، وصميم الجرح، إذ لابد من أن يتجاوز الكردي، أية خندقة ضيقة، بائسة، هي: قبره، مثواه، وخاتمة حلمه، ومهوى وجوده، وتاريخه، وجغرافيته، إن لم يتجاوز كل ما هو فيه، لأنه لا يمكن لعاقل أن يخلع رؤاه، ويرضى بـ"الأمر الواقع" بكل تشكيلاته، ما لم يشبه روحه، ورؤاه، وإرادته، وهي مسؤولية تقع على كواهل الطرفين: المرخي<sup>ّ</sup> والمتجبر، المتعنّت، حيث صرخة الاستغاثة إلى كلمة سوأة، لا تأتي من قبيل: "الوحدة، تقتضي أن تنضموا إلى"، بل تقتضي أن نحل جمعينا، ذواتنا، وأنانياتنا المغلفة بسلوفان الشعارات البراقة، لئلا يرمي كل من لا يرضخ لها للتخوين، وهو تخوين فقد ماء جدواه، لمجانيته، ومجانبيته الواقع والمصداقية.

لابد وأن يكون خارج حدود أية حزبية، مهما كانت مسوغاتها، وواقعها، وفي مثل هذا الفهم للوحدة، يمكن أن نحقق كل ما يخدم مصلحة شعبنا، بل والثورة السورية التي يعد كل ما هو موجود، من إنجازات، ميدانية، عائداً، إلى جهود من أشعلوها، في انطلاقتها الأخيرة، قبل ثلاثة أعوام، وكانت تنسيقياتنا الكردية حاضرة، فاعلة، في صناعتها، وإن أريد لهذه الثورة أن تسقط في شباك أعدائها، نتيجة عوامل كثيرة، من بينها لامتصاصية كثيرين ممن تنتفعوا ليكونوا واجهتها ولدي تفاصيل ووقائع عن تجاوزات كبرى في نواتها الرئيسة-ناهيك عن العامل الخارجي، ودهاء أ凡يين النظام، الحرباوي، الشعليبي، الذي استغل جيداً على تشويهها، وإيجادها، أملاً منه أن يطيل من أمد عمره، ولكن، هيئات له مثل ذلك، مadam أنه يعيش -الآن- بسند كفالة إقليمي، إسرائيلي، دولي، والعالم كله في انتظار اخراجه من "غرفة الانعاش" وأعلان نعوته...!

سياق تشتتتهم، والإجهاز عليهم.

احتلت "كوباني" عبر أولى تنسيقياتها، كما يخيل إلى حركة شباب الانتفاضة- أللند... الخ المنصوريتين، في إطار اتحاد تنسيقيات شباب الكرد "وغيرها أيضاً من التنسيقيات الشبابية التي احتلت مكانتها، وتصنيفها" في قلب الثورة السورية، بعيد انطلاقتها، في نسختها الصحيحة التي كانت تشبه روح الكردي، كما العربي، المسيحي كما المسلم والإيزيدي،الأرمني، والسرياني، والأشوري، والشيشاني، و..... الخ، حيث كان صوتها يرتفع، بل فتحت صدرها لأبناء المناطق المنكوبة - من سوريا- كي يعيشوا بينهم، آمنين، إلى أن بدأ التكفيريون- حيث كل منهم في عباءته يغزرون على المكان الكردي- بأضلاعه الثلاثة، ليشكروا فكي كلابتين، نعملان، في وجود العصابة، أو نيابة عنها، في غيابها، تطبقان على المكان، وكائنه. وهما هو تنظيم داعش الذي لا يمكن تصوره مولوداً من "أنف كلب" كما يقول الكردي، ومن هو شبيه بهذا الهمجي الذي يرفع راية الله- وهو والمنافق الكذاب- على رأس رشاشه، ودماغه المقفل بندقيته، حسب إشارة ظل الدافع له، وهو أمم هاتيك العصابة، على نحو مباشر، أو بعض حواتها، أو من يريدون احتواءها، من حيثان، نفطية، أو قطرية.

نستحضر داعش كل عتادها، ومرتزقتها، تلمذهم على المبدأ المغناطيسي الذي يجعلهم يتحركون، من اتجاهات عدة، كي يقصدوا "كوباني"، وهاهم في الطريق إليها، بعد أن احتلوا بعض القرى الكردية، وشردوا أهلها، مثل: تل خضر- تل فندر، كما فعلت من قبل مع "كري سبي، والأمر بمحمله- استعادة لما قاموا به من قبل في "الباب" حيث خابوا هناك و "جرابلس و منبج" يسبق فحيخهم، ووعيدهم، ونذيرهم، ونهيقهم، مناطقنا التي هجر شبابها، في خمس جهات العالم، تواريهم أمواج بخارها، ومحيطاتها، وأنهارها، كما أترتها الغربية، بل وترميهم ملائتها، حيث تعمل فرق تفتيش داعش التي تختطف الشباب الكردي، تودعهم غياه布 السجن، بأقبح من أساليب العصابة المخابراتية، وتسرق بيوتهم، وتجعلهم أسلحة الأوتوماتيكية درايا لها، إن لم يكن لدى بعضهم الرغبة في إعمال السكين في عروق رقابهم. وهؤلاء ما كان لهم أن يتسللوا، أو يتغلوا في مناطقنا الكردية، لولا أمرین، أولهما: بعض من يرتكبون أن يكونوا حاضنة هؤلاء، من شركاء الكرد الذين طالما نشريوا بثقافته، ولا يقبلون أحداً غيرهم. وثانياًهما، عصابة النظام لهم، ماداموا في مأمن من طائراته، وبراميله، التي تتصف مدارس سوريا، وجوامعها، وأفرانها، ومستشفياتها، وبيوتها، على حد سواء، تدرسها بالأرض، بما فيها، ومن فيها.

إنه التطهير العرقي، أو قل: الجينوسايد، في ترجمته، التي يعرفها المراقب الأجنبي، كواقع، لا كمصطلاح، مادام أنه يحد كل مافي المكان يتزاوى، بيد أنه لا يزال يرتكن إلى معادلة مصالحة، وهو الشريك للقاتل، سواء أكان يمدده بالسلاح، والمال، والعتاد، في جسر جوي، أو بري، أو فيما إذا كان يمدده بـ "الصمت" ووعيد منع تجاوز الخطوط الحمراء" الملفق، الأمر الذي سرعان ما يترجمه القاتل، استمراء في إكمال مهمته الإبادية للسوريين، جمياً، ما لم يكونوا في جيش شبيحته، والكردي - غير الموقعة على "طابو" الخنوع، في مقدم هؤلاء المستهدفين.

وحال الكردي، في أسوأ توصيف: طرف متراج، لم يرد الاسترسال في لعبة الدم، لا سيما على يدي أخيه، وهو ظاهر الذرية، لأن هناك ما هو مخفى، أيضاً، في مقامات متعددة. وأخر، وجد في الثورة "بطاقة يانصيب"

بعيداً عن جذر الكلمة "كوباني" الكامبانية، وهي تحيل إلى تاريخ ليس بعيداً كثيراً، يعود إلى لحظة تغلغل الفرنسي، إلى هذا الجزء الكردستاني، ضمن الخريطة الجديدة، بعيد سايكس بيكو 1916، وسقوط دولة الرجل المريض التي شطرت "دشتا سروجي" إلى قسمين، أحدهما فوق الخط، والآخر تحت الخط، كي تكون العلامة شركة السكك الحديدية التي تشكل صوٍ، يقصدها كرد المكان، من عناوينهم، على حد سواء، حيث يرتدي أولهما القبعة التركية، كي تتم محاولة اعتمار الثاني "العقل واللحظة"، تدريجياً، لاسيما في اللحظة التي استطاع "البعث" عبر انقلابه أن يزور المكان، والزمان، والإنسان، وكان اسم "عين العرب" العباءة التي تحاول منذ عقود متتالية، أن تدثر ليس هذا الجزء من الجسد الكردي، بل وبليه من أعضائه: القلب، والروح، والدم.

إحالة لهذه التقدمة إلا لماضي الكردي، وهو الذي سرعان ما كان أول من تفهم وشائعات الوطنية مع شريكه، لاسيما أن عروة الإسلام كانت تربطه به، كوثاق واهٍ، لدى المتسيّد الذي لا يفتّأ يمحو ملامحه، تدريجياً، ويستلبّ كيانه، ويجهز عليه، مادام لاشيء في سيرته اليومية معترفاً به: اسمه، ووسمه، ورسمه، بما يعني الكردية، ونوعتها، وخربيتها الممزقة، وهو ما كان يتم على كل نطاق: المدرسة التي تهدف الفتى بذاكرة أجياله، والدائرة الرسمية التي لا يقبل الحديث فيها إلا بلغة غير لغته التي باتت تستهدفها غارات لغة الدين الحنيف، وإن كان الغرض من وراء ذلك بعيداً عن العقد الذي ربط بينهما، على امتداد قرون، كانت تمهدّاً لما صاحبه من حال.

لم يكن بمقدور آلة النظام الذي طار إلى سدة الحكم عبر انقلابه الشهير، وعلى ظهر الدبابة أن يتغول، كما فعل -ممارسة- إلا عبر الحكم بيدين من حديد ونار، واجه بهما كل من لا يرعوي تحت شرور سلطانه، يستوي: الأبعدون، والأقربون، بل لا قريب في عرفه إلا من يكفل ديمومة استبداده، هذه الديمومة التي كانت من خلال التشدق بخطرين، أحدهما: خارجي، إسرائيلي، وكان تواًم ولادته منذ احتلال فلسطين، فراح يقدم له، على امتداد عقود صكوك الطاعة، من خلال حماية حدوده الكيلومترية، كاملة، شريطة مؤازرته على توطيد جذوره، كي يكون أمن العصابة ثمناً من المحتل، وهو ما كان مكتوباً بالحبر الأسود، لا الأبيض، إلى أن فضحته الثورة السورية، على نحو أعم، وثاني الخطرين، في عرف العصابة، الحاكمة: الكردي، أجل، الكردي ذاته، ابن المكان، حيث راح الخطيباني لجرائم العصابة تشhir إلى استهدافه، إلى تلك الدرجة التي كان يتم فيها استهداف مدنية، أني غنى ورقص في "نوروز"، أو حتى في حفل فني، فلكلوري، واستهداف عسكريه، حتى في القطعة التي يرباض فيها.

ابن كوباني، أمثلة في تطابق الروح مع أنموذج إنسانه، الطيب، الأبي، الكريم، الشجاع، المضحي، شأن أخيه في جهتين منقيتين في الخريطة، وأعني، هنا: الجزيرة، وعاصمتها قامشلو-وكيل مدتها عواصم- وعفرين، حيث لا اعتراف من لدن هؤلاء بهوات المسافات بينهما، ولا انشطارات الجسد الواحد، داخل المدى، المعائن، وخارجها، على حد سواء، وقد عرف هؤلاء وطنيين، في الخط الأول، مالم يكن في الأمر استبلاءً واستغفالاً، فاقعين، سهلي القراءة، وكانوا- هكذا- في الاجتماع الحزبي الذي تطلق مخابرات العصابة كلابها البوليسية، تشم رائحة المنشور السري، والعلم الكردي: آلا رنكين، كما اسم كردستان، والبرزاني، أو أي قائد أو عضو في الحزب، لا يخفي لهم الرأس، وهو ما لم يتم بالشكل الذي روحته كلاب العصابة للفتك بهؤلاء، ورموزهم، في



صالح أبو مسلم

## البعض المأكولات المدرسية

المسرحية الأول هو مهرجان المسرح العربي 'زكي طليمات' وهو مهرجان يتم في شهر يناير أو فبراير من كل عام يتيح للطلبة المتميزين تقديم عروضهم لإبراز قدراتهم الأدائية والإخراجية وتكون فرصة كبرى للفوز ببعض الجوائز من جهة واستعداداً لمشاريع التخرج من جهة أخرى.

وعادة ما يتم في تلك المناسبة تكريم إحدى الدفعتين السابقتين بالمعهد في وجود لجنة تحكيمية على مستوى مسرحي رفيع ويتم خلاله أيضا اختيار الأعمال الفائزة لمشاركة في المهرجانات العربية والدولية كعرض مسرحية حكاية شرقية للمخرج خالد عبد العظيم الذي يشارك الآن بمهرجان أغادير بالمغرب، وعرض ليلى والمجهول للمخرج أحمد كشك الذي سيشارك بمهرجان المسرح بالكويت غدا، وعرض جنة علي الرصيف للمخرج السوري جدعو الذي سيشارك في مهرجان بيسانكون بفرنسا، وسوف يقام مهرجان المسرح العالمي بالمعهد ولمدة أسبوع في النصف الثاني من شهر إبريل المقبل برغم الظروف التي تمر بها البلاد في ثورتها وتأجيل الدراسة بها هذا العام لمدة طويلة، وفي هذا الصدد أيضا استعد البيت الفني للمسرح الذي يرأسه فتوح أحمد بدء تسليم الكارنيهات لبعض من جمهور المسرح لتفعيل ما يسمى بمشروع المسرح المصري لكل مواطن وهو يتيح لحامل الكارنيه دخول العروض المسرحية التابعة للبيت الفني للمسرح طوال العام بشكل مجاني.

ومع ذلك وما تقوم به الدولة من جهد لتفعيل دور المسرح في الحياة العامة والقضايا الشائكة فقد لوحظ تراجع دور المسرح وتقلص دور العرض المسرحية وتقلص نسبة الجماهير المسرحية في السنوات الثلاث الأخيرة بسبب الظروف الأمنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية التي تمر بها البلاد منذ ثورة الخامس والعشرين من يناير وترافق مزاولة النشاط المسرحي وهو الأمر الذي نأمل تجاوزه بعد استقرار البلاد واستكمالها لخطة الطريق التي وضعتها ونأمل جميعاً بها خيراً.

إن المسرح لغة عالمية للحوار والتحول الاجتماعي والتنوير الثقافي وحفظ السلام بين شعوب العالم ومؤشر على تحضر الدول باعتباره خادماً للبشرية وللإنسان أينما وجد.

الميلاد وبعدها انتشر في بلاد الرومان وانتقل إلى أوروبا. ومر بمراحل ازدهار كبيرة وعرف خلالها الكثير من المذاهب الأدبية والفنية حتى تطور وازدهر في كل بلاد العالم ليقوم بدوره الاجتماعي والسياسي والتربوي والفكري وغيرها من الوظائف النفسية والجمالية حتى قيل عنه بأنه أبو الفنون.

ومن المرح أن المسرح في بلادنا العربية لم يعرف كغيره من الدول الأوروبية عن طريق اللغة الفصحى بل عرف في البداية عن طريق اللهجات العامية عن طريق الأدب الشعبي والدراما الشعبية كالسامر والحكواتي وأداء السير والحكايات الشعبية وخيان الطل وصدقون الدنيا والأراحوز وغيرها من مسميات فنون أشكال الفرجة الشعبية إلى أن بدأت حركة التنور والنهاضة من خلال البعثات إلى أوروبا إلى أن جاء أبو خليل القباني، ويعقوب صنوع وغيرهم إلى مصر مع بداية حركات الترجمة على يد مارون النقاش وانتعاشها مع كبار الأدباء والشعراء والفنانين بمصر الذين استلهموا عناصر من التراث الشعبي إضافة إلى حركة التمصير وترجمة وأداء العروض المسرحية لروائع المسرح العالمي فانتشرت الفرق وانتشرت معها المسارح والعروض الكوميدية والtragédie حتى بزغ المسرح في بلادنا العربية.

وفي مصر يعتبر المعهد العالي للفنون المسرحية بأكاديمية الفنون من أعرق وأقدم المعاهد المتخصصة التي تدرس المسرح بكلفة أقسامه بشكل أكاديمي وقد أسهم ولسنوات طويلة في تخریج الكثير من المبدعين المسرحيين من مصر وتأثير البلاد العربية، وما زال المعهد يؤدي دوره باقتدار ويخرج الكثير من الفنانين الذين يؤدون دورهم في خدمة القضايا الوطنية والاجتماعية والثقافية والفنية لخدمة الثقافة والإنسان وارتقاء بأعمالهم للعالمية وحققوا الكثير من الجوائز التي رفعت مصر بشقاقيها وفنهما عاليًا بين الأمم.

وطلوا جيلاً بعد جيل معاصرين ومجددين وموباكيين للحركات والمدارس المسرحية التجريبية في العالم من حيث الشكل والمضمون وطريقة الإخراج ومع ذلك ظلوا معترفين بفضل من سبقوهم في هذا المجال ولا ينسوا أن يكرموهم ويشدوا على دورهم عبر الاحتفالات والمناسبات المسرحية، وإحياء ليوم المسرح العالمي عادة ما يقام له مهرجانين بالمعهد العالي للفنون

وأيقن يوم الخميس، السابع والعشرون من مارس اليوم العالمي للمسرح وهو اليوم الذي يحتفل فيه المسرحيون في جميع دول العالم، ترجع فكرة اليوم العالمي للمسرح بسبب مقترن كان قد قدمه رئيس المعهد الفنلندي أريفي كيفيما وقدمه إلى منظمة اليونسكو سنة 1961 إلى أن احتفل به في 27 مارس 1962

ولأول مرة بباريس تزامناً مع افتتاح مسرح الأمم، ومنذ هذا التاريخ اتفق القائمين عليه بتكليف من المعهد الدولي للمسرح على إتباع تقليد سنوي يتمثل في اختيار شخصية مسرحية مرموقه بالعالم لتكتب رسالة دولية يتم ترجمتها لللغات عدة وتعتمد في جميع مسارح العالم ضمن الاحتفالات بهذه المناسبة وتنشر في وسائل الإعلام المرئية والمسموعة بالعالم، واختير الأديب الفرنسي جان كوتوه لهذا الغرض وبعد توالٍ كتابة الرسالة العديد من مشاهير المسرح بالعالم.

واستمراراً لهذا التقليد الذي بدأته الهيئة العالمية للمسرح لتكون الذكرى رقم 52 للاحتفال بهذا اليوم الذي تم فيه اختيار الكاتب الجنوبي أفريقي بريت بلي والذي يعتبر من أهم المسرحيين المشهورين في جنوب أفريقيا وفي أوروبا وأستراليا وغيرها، وهو الذي سيقوم بإلقاء كلمة اليوم العالمي للمسرح هذا العام بنفسه من على خشبة المسرح السوداني في الخرطوم تزامناً مع مهرجان البقعة المسرحي الذي سيقام في الفترة من 27 مارس الحالي وحتى الرابع من شهر أبريل المقبل.

وسوف يتخلل هذا المهرجان وبخاصة يوم التاسع والعشرين من مارس بالخرطوم ملتقى دولي مسرحي لمناقشة كلمة المسرح هذا العام وما تضمنه من إشكاليات وأطروحات تفلسف لأحوال المسرح عالمياً في ظل العولمة والأزمات الراهنة، وفي مصر قامت الهيئة العربية للمسرح بترجمة الرسالة عن طريق الدكتورة والناقدة نهاد صليحة فأظهرت ترجمتها بالعربية ما تضمنته الكلمة الكاتب بريت بلي والذي عبر فيها عن أهمية المسرح في عالمنا وقدرتها الفائقة على تجميل البشر ليتواصلوا عن طريقه ويجتمعوا حول قضيابهم حتى قال أيضاً 'أينما وجدت جماعة بشريّة فلسوف تتباهي حولها روح العرض الجامحة'.

إن المسرح قديم قدم الإنسانية وقد عرف في بلاد اليونان ضمن الاحتفالات كجري وكان يعتبر من أهم وسائل التعبير والتسلية والتطهير منذ القرن الخامس قبل الميلاد

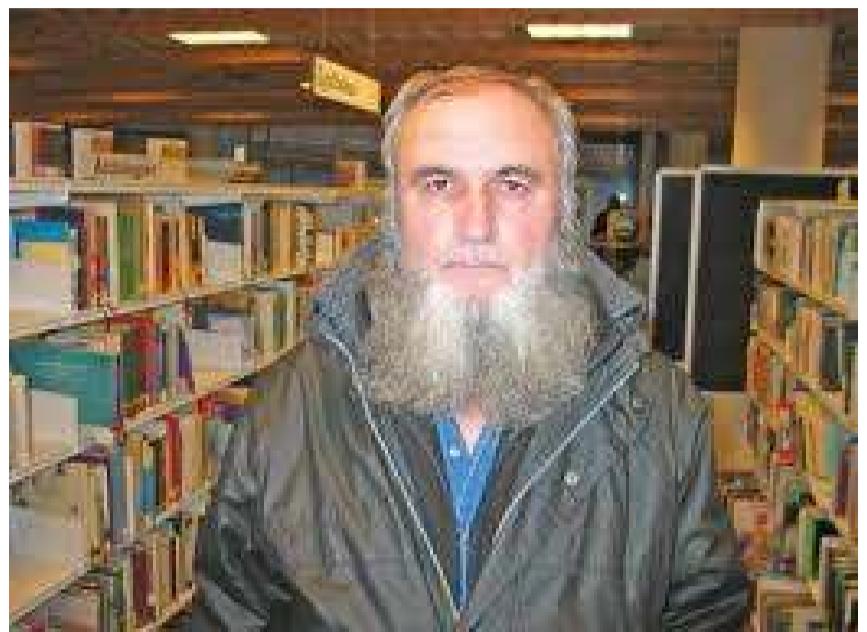




## الجندي الذي لم يطلق النار

قصة الكاتب الشيشاني: موسى متاعيف

ترجمة من النرويجية: عبدالباقي حسيني



توقف الجنود عن الضحك. نظروا إليه بقرف. وقالوا: إن رائحة الموت تفوح منه.

- هيا، إذن، قريباً ستصبح أرض أجدادك مدمرة...

- لن تدمر، أجاب بشكل وجيز.

- كيف تتكلم هكذا، أيها الأبله؟ ضربه القائد بشدة على ذقنه، فطار من المكان من شدة الضربة.

- ولكن سوف أعلمك ... في كتب العقوبات ستثال جراءك!

قيدناه. حدق بي. الجميع دفعوه فيما بينهم ولعنة مرات. أنا أيضاً دفعته، ولكن ليس بحدة. ارتعشت شفتيه، وبدأ يتنهد.

في وقت لاحق .... أنا أعلم أنني ذاهب لإخراج نفسي، عندما أصبح متقدماً في العمر. أشعر بالتعب.

- أين كنت، أيها الأبله! لا ت يريد أن تطلق النار، كم كنت محظوظاً! الآن ستطلق النار على نفسك. في لحظة، لا أحد هنا سيقوى على قيد الحياة. وأنت الذي كنت تعتقد أن المرأة يمكن أن يتتجنب اطلاق النار عندما يكون في الحرب. غير ممكن. في الحرب الكل يطلق النار.

الآن لم يكن هناك أي تهديد في صوت الضابط. فجأة ظهر شاب شيشاني أمامي. ويحماس، ويصوت طفولي عانقني. الجميع وقفوا بشكل دائري حولي وحدقوا بي.

- انه هو، صرخ الشاب الشيشاني.

- هذا هو الذي لم يطلق النار على!

- هذا هو؟ سئل بقية الشيشانيين.

- نعم، إنه هو!

أخذوه الشيشانيين. لكن تم إطلاق سراحنا، الفضل يعود له. بعد ذلك سمعت أنه التحق بمجموعة من المسلحين الفدائيين.

لا أعرف ما حدث. لن أصدق ما جرى.

\* موسى متاعيف (مواليد 1956) نشأ في أرغون في الشيشان. درس ليصبح مدرساً وعمل في هذه المهنة لمدة ثمان سنوات. كما كان نائب رئيس تحرير مجلة الفن والأدب "أورغا" في غروزني. عرف لأول مرة ككاتب في وطنه مع قصة "الذئب" و مجموعته "الكسوف". يعيش حالياً في تروندهايم (مدينة نرويجية)، حيث يعمل ككاتب ورئيس الفلم الشيشاني في المنفى.



رمز القصة

- أين كنت ، أنت الذي لم تطلق النار، كم كنت محظوظاً! الآن سوف تصبح هدفاً لرصاص الشيشان. في لحظة ما لا أحد هنا سيقوى على قيد الحياة. وأنت الذي كنت تعتقد أن المرأة يمكن أن يتتجنب اطلاق النار عندما يكون في الحرب. مستحيل! في الحرب الكل يطلق النار دائمًا، يقول الضابط، الذين وصلوا إلى الحرب في الشيشان، هم مرتزقة، فقط أتوا لكسب المال ولشراء شقة.

تقع كتبتنا العسكرية على حافة منطقة سيرجن يورت. كنت دائماً أراقب هذا الجندي الغريب، ولا أستطيع أن أفهم على الإطلاق أي نوع من الرجال هذا. سلوكه كان يعرضه دائمًا إلى السخرية من قبل الجنود. لم يسبق له أن قال إن جميع الشيشان يجب أن يقتلوا. وكان يقرأ دائمًا. ويقول قصص مضحكة عن الحيوانات، حتى انه يسترسل في القصة وينكلم عن أشياء كانت غير مفهومة لي. أخيراً بدأ يتحدث وكأنه طفل صغير :

- لماذا لا يمكن للناس العيش من دون حرب؟ أنا لا أريد أن أطلق النار على الناس. أنا أحب الحياة، ولكن الناس يطلقون النار. لماذا لا تطلق النار على الحيوانات؟ هل لأنها لا تملك دولة.

انه ببساطة لم يعتاد على الحرب. كان يتحدث دائمًا عن الحرب بشيء من الاشمئزاز، مما جعلني أتجنبه لأنني كنت خائفاً من الضابط. الضابط والجنود الأكبر سنًا كانوا يسخرون منه. كان يجلس منزولاً وعلى مسافة بعيدة عن الآخرين، يحمل الكتاب المقدس (الإنجيل) ويببدأ القراءة. لا، لم يسبق له أن قرأ بصوت عال. لا أعتقد أنه يحب أن يقرأ بصوت عال. أحد المرات قال لي:

- أتعرف، يا صديقي القديم، إنني دائمًا أسأله لماذا لم أقرأ الكتاب المقدس من قبل.

- سأله وماذا في داخله؟

- كل شيء! كل شيء، يا صديقي القديم! أتذكر كيف أنه رفض إطلاق النار خلال الاشتباك الأول.

- الرفيق القائد، يقول إنه لا يريد إطلاق النار!

- ماذا، هل أنت مريض أو شيء من هذا؟

- لا، أجاب بهدوء.

- ماذا جرى لك أيها التافه؟ صرخ الضابط، وأخذه من رقبته وهز به لوقت طويل. - أنت في المعركة!

- أنا ضد العنف.

- ماذا؟ ضحك الضابط بصخب. ضحك الجنود أيضاً. وضحكت معهم.

- هل أنت مريض أو ... غبي؟

- قلت لكم إنني لا أستطيع إطلاق النار، لا تحاولوا معي!



د. محمود عباس

Mamokurda@mail.com

## عاده ضاعت مع ذكرة الزمن

الأسباب والشهر، يراقب القوافل المارة بدقة وحذر، كان الطريق التجاري طويلاً والمسافات بين المدن تقطع بالأخضنة والعربات، وطال انتظار الباديشه، صمم على أن يبقى أعزياً، رغم النصائح ومحاولات الاطمئنان المستمرة من قبل الأهالي وشيخ القرية على أن الحدث ضاع وسينساها التاجر إلا أنه أحس بنبلة الرجل وقوته شخصيته، وربما شعر بمدى تقديره للعادات. رجعت العروسة إلى أهلها بعد أن هجرها كروحة، بقيت ما بين مطلاقة ومتزوجة، ازداد هم الشاب، لا يعلم، طوال النهار وعيته على الأبعد، أصبح قليل الأكل، ضعف وتبيّن المهزال على محياه، تحت إهانات الأهل، وخجله من بعد زوجته، والقيل والقال الذي انتشر في الأرجاء حوله، إلى أن مسست رجولته، وبعضها عن زوجته والنساء يتحدىن سراً، قد تكون هي السبب، كلها تصله لحظه على تغيير رأيه في إعادة زوجته، والبدء بالحياة كما يجب. طالت الفترة فلم يعد الناس يقبلون قصة رئيس القافلة التجارية والذي أصبح لغيبه شهر، وقد لا يعود ثانية، فماذا ستكون النتيجة؟!

قوافل عديدة كانت تمر، تخيم على أطراف القرية، التي كانت قد أصبحت مكاناً معروفاً لكل التجار، كمركز للاستراحة، وفي كل مرة كان العريس يراقب ويسأل عن صاحب البازركان، بالوصف دون أن يعرف له اسمًا أو صفة، والقافلة المنتظرة حضورها لم تظهر. يقال بعد مرور سنة كاملة بالضبط وفي نفس اليوم الذي كان فيها العرس، وقبيل شروق الشمس استيقظ البعض من أهل القرية على صحة غير معهودة بين بيوتهم، وفي البيادر على طرف القرية شاهدوا خيم كثيرة منصوبة في المكان المعهود لاستراحة القوافل، حراسة غير اعتيادية معها، رجال من القافلة اتجهوا إلى دار العريس المنتظر، والذي كان قد انتبه مثل أهل القرية إلى الصحة غير المعهودة، دخلوا دار والده، فوجدوا شاباً وافقاً أمام الباب، سألهما فيما إذا كان هو العريس الذي كان (باديشه) في السنة الماضية، هاجت نفسه وعلم أن الساعة حانت، والبازركان المنتظر هو القادم، دون حديث ونقاش سأله الشاب عن السبب والعقوبة، قيل له أن قائدهم يطالب بثأره وطلبوه منه أن يمثل في حضرة رئيسهم، البازركان، ويقول أنه خسرت عرشك، وله عليك ديناً، جلس العريس وسكت قليلاً وبصوت هادئ رصين كرجل أنقذ من أعماق الضياع، قال بأنه لا يزال أعزياً، طلب منهم أن يذهبوا إلى البازركان ويقولوا له أنني لا زلت باديشه، والباديشه لا يمثل بين يدي الآخرين بل عليه أن يحضر إلى هنا، البعض من بين رجال التاجر اندهشوا للأمر، وطريقه وصفه لذاته بالباديشه، كرر أمره برصانة وهدوء، كرجل عاد إلى الحياة من الموت.

رجعوا إلى رئيس القافلة وذكروا له ما سمعوه، انتفض البازركان وسار مع حرسه بدون نقاش، اتجه إلى الدار التي أمتثل فيها يوماً أمام الباديشه محكوماً، هناك التقى بغيرمه وطلب منه إحضار البعض من أهل القرية الذين لهم مكانة، ليس تطلع الأمر، لبى الباديشه طلبه، سردوا له القصة بتفاصيلها، وما مر به من الأهوال والانتظار، واكدوا له على أنه لا يزال أعزياً يحمل صفة الباديشه، هزت النبالة والشهامة التي تحلى بها العريس، والتي لولاه لما صبر كل هذه الفترة وهو ينتظره، بل أحس بأنه كان تكريماً لرحولة التاجر، فقال له التاجر قصته أيضاً:

لم أترك القرية في الصباح التالي لعرسك إلا بعد أن علمت بأنك لم تخلى بعروستك، وفقيت خارج الدار طوال الليل، مثلما بقيت ساهراً طوال الليل في خيمتي أنتظر رجالى الذين كانوا يراقبونك، علمت حينها أنك لست بالذى يؤخذ بتلك السهولة، لهذا انتظرت إلى حين عودتي لأخطظه في مثل هذا اليوم والثأر لم يغب عن خاطري، لهذا وبعد ما سمعت وعرفت ما جرى وما فعلته، أقطع لك عهداً وأعطيك أماناً أن لا أتعرض إليك ولن أثر منك بعد اليوم، فتزوج، إطمئن الشاب على عهد التاجر، وللتأكد على عهده قام رئيس القافلة بإقامته عرس جديد مع وليمة ضخمة وقدم هدية قيمة له ولعروسته تقديراً لما حمله الشاب من الرجولة والنبلة والاحترام لشخص رئيس البازركان، ويقال أن التاجر لم يترك سنة تمر دون أن يقدم ذاته إذا حصل وجوده قافلته بالمنطقة أو أن يرسل له هدايا في مناسبة عرسه.

تراكمت عليها غبار الماضي، وغابت ضمن صفحات التاريخ الذي لم يسجل، الكثير من عاداتنا نحن الكرد، سمعنا عنها أو عشناها بأفله، نقول هكذا في أحديتنا، تقاليد أو الوزير وقد أحبرتهم على غرامات فاسية، والسخرية من بعضهم، والمضحكة هنا أن العم أبو بهزاد استطاع أن يخدعنا حينما قدمناه إلى الباديشه، حمل فديته خروفاً أثناء مروره بحوش والد العريس، وعند المثال قدم الحمل وقال هذه هي هديتي لكم، قيلناها مع إيقائه واقفاً أمام الباديشه لفترة قصيرة، شكرنا وتركتاه، حينها، لم نطلب منه ذبح الفدية، وكان هذا خطأ وقعنا فيه، والخطأ الآخر هو أننا لم نقم بذبحها، فقد كانت خدعة لم نتنبه إليها، وكانت هذا من طيش الشباب، بعد ساعة أو أكثر جاءت حدة العريس وطالبت بخروفها وهي تقول أن نعجتها تبحث عن ولديها، أخذته وخشنا الهدية بخدعة العم، مع ذلك كان هو الأقرب بين الجميع في النار، هرب معظم الشباب إلى خارج القرية، بقي في مجالهم العريس فهمي حسين وابن عمته عمر وشاف آخر لا أذكره الآن، كان من الذين شاركوا في جنود، وقبيل الزفاف، تلك الفترة القصيرة ما بين العزوبيه والتاهيل، يعطى له المكانة والسلطة في إعطاء الأوامر، مؤاراً بمجموعة من الشباب الأعزب، جنوداً ومستشارين ينبعون لأوامرها بصفتها باديشه، يعيشون، يطلب منهم إحضار المتزوجين من أهله أو من الضيوف المتواجدين في العرس، يفرض عليهم شروطه، وغراماته، ويعذبون الراضحين لأوامرها بحجة أو دونها، وخاصة الذين يرفضون دفع الغرامات، والفذية حينها كانت تتسع حسب سوية الأسير، من كبس إلى خروف كذبيحة أو أموال أو الاقتداء بالسخرية من بعضهم.

تشبه ما كان في الماضي إلا فيما يحدث ربما في بعض الأرياف، مع ذلك معظم عادات الأعراس الكردية أصبحت في كثيره من الماضي، منسية معظمها، تقاد تمحي من الذكرة، ومنها عادة تنصيب العريس الأعزب (باديشه) قبيل فقدانه لحياته العزوبيه الحرر، في النهار الذي يسبق ليلة الزفاف، تلك الفترة القصيرة ما بين العزوبيه والتاهيل، يعطى له المكانة والسلطة في إعطاء الأوامر، مؤاراً بمجموعة من الشباب الأعزب، جنوداً ومستشارين ينبعون لأوامرها بصفتها باديشه، يعيشون، يطلب منهم إحضار المتزوجين من أهله أو من الضيوف المتواجدين في العرس، يفرض عليهم شروطه، وغراماته، ويعذبون الراضحين لأوامرها بحجة أو دونها، وخاصة الذين يرفضون دفع الغرامات، والفذية حينها كانت تتسع حسب سوية الأسير، من كبس إلى خروف كذبيحة أو أموال أو الاقتداء بالسخرية من بعضهم.

كانت العملية تستمر إلى قبيل غروب الشمس، بعدها

كانت تحصل حالة من العدنة، وهي الفترة التي كان يحضر فيها العروسة والعريس للاشتراك في بعض الحفل، قبيل الاختلاء والذهاب إلى مخدع عروسه، وهي الفترة التي

كانت تنقلب فيها الآية على الجيل الأعزب، مرحلة الانتظار من الطرفين، ففي لحظة إعلان الزواج، والتي كانت تعلن على الملا، بزغردة النساء وطلقات نارية في الهواء، حينها يكون الباديشه قد سقط من عرش العزوبيه، وقد سيطرته على الجيل الأعزب مثلما خسر ذاته العزوبيه، ومعها مكانته كباديشه، انتقل إلى الطرف الآخر من مراحل الحياة، مثل غيره من العامة سجين الحياة الزوجية، أي أصبح متمنياً إلى جيل المتأهلين، تنتقل الحكم إليهم، فيصبحون أصحاب الملك والقرار، والقوة يملكونها بدون منازع، كانت ثورة سلمية على الجيل الأعزب، وهنا تبدأ عمليات الانتقام والأخذ بالثار من الذين عيثنوا وفرضوا الإتاوات والغرامات، لكن الشروط تختلف، فالإتاوات تنعدم، والغرامات لا تطلب، والأعزب بحكم وجوده تحت رحمة الأهل المعيشية لا يملك مالاً ليطلب منه، وعلى الأغلب كانت لذة الجيل المتأهل تكمن في تعذيب الشباب والأشهاد بهم مثل تصيغ وجوههم بالسخام والشحوار، وربط أياديهم من الخلف وركوبهم الحمار بعكس المسيرة، وحتى ضربهم إلى حد الإذاء، والعريس عادة كان أكثرهم تعرضاً لما ذكرنا.

عششت المرحلة نهاياتها، مارسناها وطبقناها في عدة أعراس للأهل وبعضها في قريتنا نصران، وللتذكير، حصلت من إحدى هذه الأعراس على البقاء مختلفاً بعيداً عن حلبية الرقص، طوال ليلة الدخلة كما يقال واليوم التالي، خارج الدار، نمت في مكان مختلف، فكان غريمي العم صبري علي أحمد رئيس عشيرة دلممكان، أبو بهزاد صاحب قرية كردريم، أطال الله بعمره مع مجموعة من أهل الفجر، ينتظر رد فعل الرجل، متوقعاً منه ثاراً أو ما إليه، وفي الصباح الباكر جهزت القافلة للرحيل، وسارت في البعض من زملائه يراقب خيمة التاجر من بعيد إلى قبيل الفجر، ينتظرون رد فعل الرجل، متوقعاً منه ثاراً أو ما إليه، على حكمه وتمنى له حياة سعيدة وعاد بأدراجه إلى خيمته، انتبه العريس إلى طريقة التاجر وشخصيته ووفاره كرئيس البازركان واحترامه له كباديشه وطاعته للأوامر التي فرضت عليه، اقلقه كل هذا، وحركت فيه إحساساً ضمنياً وشعراً غريباً، ما رأاه من صاحب القافلة أبنته في حيرة من أمره، كان شاباً جسوراً وذكياً وممياً بين زملائه، يقال أنه رفض الدخول إلى عروسته ليلتها، ولم ينتصع لعادة الزواج ولأوامر الباديشه، خرج من القرية مع العروسة، دون أن يلتفت الرجل إلى آغا القرية أو أحد وجهائها للسؤال عن الليرات الذهبية التي أعطاها للعريس كهدية على رأسه لئلا يهان من قبل الشباب، كما لم يبحث عن ثار لذاته.

أغرقت الحادثة العريس في حيرة وغم، أبعدته عن عروسته، فلم يقترب منها، ويقى يفك بالتاجر و موقفه وسخائه، فأصبح يحسب له في غيابه، فلم يغير من عناده ولم يترك العزوبيه، منتظرأ عودة البازركان، مرت



## حوار الخروف والحمل

قال الخروف للحمل: يا أخي لا تبتئس لا بد أن تدرك الذئاب ذات يوم أن نهشها لنا جريمة، علينا أن نستمر في داعتنا وثغائنا الهادئ..

قال الحمل: البشر يملكون عقولاً ولم يقتنعوا بأن ذبهم لنا أمر يسيئنا، وأن بإمكانهم أن يكتفوا مثلنا بالنباتات، فكيف تريد أن تقنع الذئاب؟

قالت النعجة: بعض البشر تحول إلى النباتات.. لنتظر البقية وستتبعها الذئاب والضبع وغيرها.. قال الحمل: مضت آلاف السنين وهم على هذه الحال، ولأننا وادعون مساملون أصبحنا ماشية يربونها للذبح، أسئلة ماذا نفعل بهذه القرون، أليست للدفاع عن أنفسنا؟

قال الخروف: نعم ونحن نستخدمها عندما نختلف مع بعضنا..

قال الحمل: لكننا لا نستخدمها ضد من ينهش لحومنا! قالت النعجة: إن استخدمناها ضدهم بادروا بالصيد بالسهام وطلقات النار يالها من ميّة شنيعة! قال الحمل: أفضل أن أموت اصطياداً على أن أرخي رقبتي للذبح..

نطحة الخروف وقال: أنت أحمق، أنت تسيء إلى أخلاقنا، فنحن يصفنا الجميع بالوداعة والطيبة، وأنت تصر أن تشوّه سمعتنا..

قال الحمل وهو يئن من خاصرته: لماذا لا تكون وديعا معي أيضاً، قرناك انغرزا في بطني.

لم يجب الخروف، بينما النعجة تلهت عن حديثهما بأكل العشب.. بعد لحظات غاب الحمل عن أنظارهما ...

بعض الخراف تقول: لقد هرب إلى الغابة، وهو ينعم هناك بحياة حرة يأكل من أجود أنواع العشب. وبعضها قال: بل قبض عليه الراعي وقدمه مشوياً على صينية رز بالمكسرات..

وفي حكايات النعجات للحملان قيل إنه: أصبح يأكل الأرانب وتحول إلى وحش ضخم يرعب الكائنات في الغابات البعيدة..



## من حكايات جليلة وفتنة

تكرر الأمر عدة مرات، ثم قال الثعلب للأسد: الآن يا سيدي تستطيع أن تنهش ما طاب لك دون أن تخشى أي عقاب، فقط أنكر أنك قمت بذلك.

كان الأسد يفترس طرائفه طوال الوقت، وكان أكثر من يشكك بالتهمة الموجهة إليه الطرائد نفسها

### الأسد والقرود



حكايات جليلة وفتنة، حكايات على لسان الحيوان، تتعلق بحياتنا المعاصرة بجوانبها الاجتماعية والسياسية، تسردتها البوème الحكيمية (جليلة) والطاووس المزركش (فتنة)، حيث تجري أحداث ووقائع يتم نقاشها بين جليلة وفتنة من خلال الحكايات.. وفيما يلي 3 حكايات خارج سياقها، من أصل أكثر من 100 حكاية ترد في الجزء الأول الذي يعد للطباعة حالياً.

### الأسد والثلعب



دخل الثعلب على الأسد فوجده مغتماً مهوموماً، سأله: من يجرؤ على تعكير مزاج ملك الغابة، لا بد أنه هالك لا محالة.

قال له الأسد: نحن الآن أمام مشكلة عسيرة، عدت منذ قليل من اجتماع للضواري الأكثر فتكاً، واستقر رأيهم على الانصراف عن أكل اللحوم لمدة غير محددة، لأن الفرائس تنضب، ويجب إتاحة الوقت لها لتتكاثر وتتملا الغابات والبراري، وكما تعلم لا أستطيع مخالفه هذا الرأي لثلا يجتمعوا ضدي وأنجح إلى فريسة، ولكن أيعقل أن يأكل صاحب الأنابيب والمدخالب أوراق الشجر ويجز العشب المقصوف؟!

ابتسم الثعلب بخبيث وقال: لا تهتم يا سيدي لدى الحل!

قال الأسد متلهفاً: وما هو؟

قال الثعلب: اترك الأمر لي، ولكن إن اهتمتكم بما لم تقم به، لا تتكل بي، بل دافع عن نفسك وفقط في اليوم التالي قال الثعلب للذئب: خلف تلك الأشجار توجد غزالة صغيرة لحمها لذيد جداً، افترسها وأنا سأتکفل بدفع الشبهة عنك.

قال الذئب: لا أريد إغضاب الأسد، لأنه قد يقضي علي إذا افترستها دون إذن منه.

قال الثعلب: أطمئن يا صديقي، أنا سأتصرف.

نهش الذئب الغزالة حتى أتى عليها، وانصرف، بينما الثعلب نشر شائعة في الغابة بأن الأسد قد نهش غزالة، ووصل الخبر إلى الضواري الأشد فتكاً، فأرسلت من يحقق في الأمر، وبنتيجة التحقيق تبين لها أن الأسد بريء مما نسب إليه.

بعدها بأيام أغري الثعلب الدب بأن ينهش معزة جبلية، وأقنعه، ثم نشر شائعة بأن الأسد قد افترسها، ثارت ثائرة الضواري الأكثر فتكاً، وأيضاً أرسلت لجنة تتحقق في الحادثة، وتبين للجنة أن الأسد بريء مما نسب إليه.



النور على  
a\_elnour@yahoo.com

## رسالة إلى «»

- 1 -

العين قوسان متماسان، قوس صغير، وأخر أكبر منه، يشكل قاعدة التماس للقوس الصغير. وحين قلبهما من اليسار إلى اليمين، تتشكل دائرتان متماستان. الكبرى حامل والصغرى محمول دون أن تتخلى عن دايتها.

والقلب في ضمير الجماعة الثقافي، وفقها اللغوي. هو «الشليق» الذي يقوم به «الصير»، طبيب العيون الشعبي، من أجل تجلية العيون، المتحولة من العيان المعجمي، إلى العيان الوجودي، مما لحق بها من خبث العيان.

والعين المعجمية حال قلبها إلى دائرة، تبقى هي العين المعينة. تبقى الدائرة، والدائرة نقطة، تناشت، أو تناسلت، وغيرت مسار حركتها، في مسار دائري لتتكامل تمايلها مع العين. والنقطة حين تكمل حركتها، المستقيمة أو الأفقية، تصير خطأً. من هنا بدأ تشكيل العالم.

الدائرة تنجز مجازها كرمز لاكمال دائرة التشكيل. ليس بعد التقاء نقاط الدائرة من مزيد عليها. ثم تنداح في مجازها حتى يمكن أن نقول أن الانسان دائرة.

اتصور، وعند هذه النقطة، اكتسب الانسان ربوبيته. يقول الحلاج «يتجلى الله على رأس دبوس» تلك هي النقطة يا عادل التي اكتملت منها دائرة الانسانية.

هذا عن محيط عينك، ماذا عن المحاط ؟ الكتلة المحاطة بالدائرة ؟ هل هو ما عناه ماركس باكمال وصف العالم، وعن وجوب تغييره من قبل الفلسفه ؟ الدائرة لا تكتمل على فراغ، والا سقطت قيمة اكتمالها، وسار هذا الاكمال تجاه اللا معنى أو العبث . الاكمال ذروة الجهد. هل يمكن ان تكون ذروة الجهد نقصان ؟ ان وضعنا نقطة في مركز الدائرة، نرى نقطة، هل النقطة هي تجريد العبث ؟ لا. هي بدء التشكيل. تشكيل العالم، ودخل المتصور حين التحقق.

هل النقطة إذ تناضل في مركز المحيط، إيذاناً بدخول البؤيّ دائرة الوجود ؟ هل هذا يكفي لتكون لنا عينٌ عيان، ونرى ؟

يقول ابن العربي، للعين جفنان، من أعلى ومن أسفل، إذا جزناهما، اندلق الضوء فلا ترى . الضوء ينقل كتلة النقاط المكونة للمتصور، ويدفعها إلى الذاكرة المبصرة. هناك يتم حل شفترتها، بعد عملية التحليل والتركيب والصياغة البصرية الممحض ومن هناك إلى أرشيف الذاكرة، فإن كانت شجرة، مماثلة لصورة الشجرة في الذاكرة، قبلتها واطمأنت. وإن كانت شبه شجرة، دفعها إلى حقل المجاز. وإن كانت لوحة مما نرسم، نجاها جانبًا، لضيق، أو جفاف الذاكرة البصرية، بذرية عدم الفهم، أو الأمية البصرية. كان الأمية البصرية عصية على المحو.

هل ابن العربي على حق ؟ أزعم إنه كذلك. مع إخضاع فهمه لتعقيد البصر على مقدار التاريخانية. أو قل، نزعه من محطيه الميتافيزيقي. العين لا تبصر الجلاء، الجلاء عماء. الجلاء هو الصقل. إذا نظرت في مرآة صقيلة، هل ترى الصقل ؟ قد ترى انعكاسك على الصقل، هل المعكس هو أنت ؟ أنت متتحول، والعكس ثابت. تحولك يتمظهر في كل ثانية من وقوفك أمام المرأة، هل ترى في المعكس كل هذه التحولات ؟

هل ترى الصقل ؟ الصقل كاذب، ورهاب، الصقل عاجز، إلا حين استصحاب العتمة. لو كشطت ما تحت الصقل، بانت العتمة. العتمة هي العمود الفقري للصقل. إن زالت العتمة انخفض الصقل.

في العتمة لا ترى، وفي الصقل أيضًا، لا ترى الصقل، ولكننا نرى رد فعله. المرأة صقيلة، ولكنها خائنة، وذاكرتها مطاطية، هي سلبية حد السلب، لا تملك حق الرفض، لا تملك حق العناد. لو نظر فيها جلاد لن تعكس إلا جغرافية بدنها. لن تقول له أنت جلاد. ولو فعلت صقلها. هل هناك عتمة أكثر من هذا ؟ نحن نحتاجها، حين نشك في وجودنا، أو في أناقتنا. ولكنها في الحالين، لا تقول لنا إن كنا حقاً أنيقين أو موجودين، هذا بؤس يدعوا إلى رفسها حد التحطيم.

المرأة بلا ذاكرة. المرأة غير قابلة للتعليم. المرأة هي الليل ! العين وسيط، قد نرجو نراحته، إذا كان مبصراً. هي باب بيتك. ترى بم يتوسط بها ؟

هل القلوب مرأة ؟ أتصور أن لأمر يصبح أكثر عتمة هكذا ! ما زال في القلب بقية من عين، وبقية من مرآة.

هل تحتاج أن تكون آلات لتصبح أكثر إلفة وإنسانية ؟؟ لك، ولعائلتك، أنا، في مجازه الأكثر بلاغة من عينه.



## كتاب المدينة الأخير

ابراهيم محمود

sisason@hotmail.com

المدينة التي لم تعد تسمى !

المحلات التي تغلق أبوابها وتنزل درابيعها بالجملة، دكاكين الصاغة التي تستند إلى رفوفها البللورية المغيرة فقط، محلات الصرافة التي تنقار، دكاكين البقالة التي اختفت منذ زمن طويل، محلات الخضراء والفواكه التي توارت وراء القمامات التي تكتسح المدينة وتوقفت فجأة.

الشوارع التي شهقت من الفراغ، الساحات التي أعيادها ثقل الهواء الحامض، الروايا المظلمة التي استوحشت عشاها وذوى الأهواء الخاصة، العشاق الذين نسوا الكلمة الأخيرة والتبس أمرهم عليهم، اللغات التي تداخلت وتبللت ألسنتها، الأشجار التي أفتر من طيورها،

ولدت الأديبار من أسمائهم التي لم تعد تحملها، الطيور التي غادرت السماء كلها، الرصاص الذي فقد محاربيه ومقاتليه وحملته ومرجعيه وباعتته وتجاره، الرصاص تأكله الصدا وقادمه هواء الجهات القابض.

الكلاب التي اختفت، القطط التي غار موأها كلها، الجرذان التي همدت في المجاري، المجارير التي لفظت أنفاسها الأخيرة في سكون عتمة ذات مغزى، وان慨ات على رطوبتها النافدة.

كبار السن الذين اختفوا أولاً، صغار السن الذين اختفوا أولاً، متوسط العمر الذين قاوموا لبعض الوقت واختفوا تاليًا، موفورو الصحة الذين لم تسعفهم صحتهم طويلاً فيما بعد.

الأنهار لم تعد تطبق كل هذه الأجساد الملقة فيها مشوهه، منفوخة، متقيحة، غارات وأدارت أعماقها لضافها وقیعانها وبنایعها، لعجزها عن الجريان، عن الحفاظ على اسمها، إذ ماذا يجري ؟ كائنات الأنهر من جهتها لفظت أنفاسها الأخيرة قبل الأوان، وهي في ذهول هي

العقارب، الحيات، ديدان الأرض، الهوام، الحشرات سارعت إلى البحث عن مواطن أخرى أكثر أمناً قبل فوات الأوان، وهي تتصادم ونسبيت عدائها لها لبعضها بعضًا، سوى أنها في جنون حيواني خاص، فقدت حس الجهات، ودارت على أنفاسها كالدوامة، وهي تحمل بعضها بعضًا.

غابت المرايا خجولة مما حفظت في ذاكرات سطوحها، أبت النظر إلى الأمام، البقاء معلقة على الجدران أو على طاولات اليوم وحجراته والمغاسل، وفجرت نفسها مرعوبة مما يحدث.

الأشباح التي فارقت الأرقة، حيث لا أحد، الرياح التي همدت، أبواب البيوت التي ارتدت إلى الخلف كلها، النوافذ التي تفتحت أحداها، السطوح التي تصدأ الهواء عليها، السقوف التي لم يبق سوى نسيج العنكبوت متدايا منها دون عنكبوتة.

البوم الذي صعقه الجاري، وأبى أن يقرأ حتى بطاقة نعوة مدينة كاملة

وفر صوب جهة مجهمولة مجهمولة !..

النعوات التي كان عليها أن تكمل مسيرتها كما اعتادت لفها النسيان، النسيان الذي كان يعتمد على ذخيرة كاملة من الذكريات، تلاشت الذكريات، فاختفى كل من النسيان والذاكرة.

الكتب التي تكاففت وتنملت انتظاراً لمن لا يأتي، القرطليس التي أعدمت ألوانها وصلاحيتها في الكتابة، الأقلام التي أصبت بنزف داخلي، وانظرحت طاولة أو خلافها.

أو ووجه المساء الذي عاين زمنه الموحش، والصباح المقابل الذي تسرب بالتأثيرات، والساعات البالغة عمن يعلقها على الحائط، عمن يرتدية، والمواعيد التي لم تعد تحفظ هنا وهناك.

الملائكة الموكولون بالعباد، في فضاء مثقل بالروائح، لم يعد لهم من مهمة أخرى، إنهم أنفسهم باتوا في حيلة من أمرهم، لقد أيقظتهم صدمة الجاري، بشريقتادون بشراً إلى فناء تقني، بشريمارسوون ألغاباً غالية في حب السريالية في حب دموي من نوع آخر في تقطيع الأعضاء الحساسة، أو الأطراف عند اللزوم، مصاصو دماء خارج النطاق الهوليودي، صرخات تعلو إلى ما هو أبعد من السماء السابعة وهي تنذر خالق الكون بتهدید من الأسفل، وتنسمى القتلة المشعرین.

كتب سماوية تتبه في الطريق الصاعد إلى حيث المنبع الصوتي، مثقلة بأرواح من عانوا جرائمها، أو تكيدوا الكثير من الآلام عبر يقينات لا تساوم ليكونوا أولى الضحايا على من تولوا زمام أمرها، كتب تكاففت وأعلنت العصيان على حملتها وما ورد فيها من اعتبارات تترى.

كتاب المدينة الأخير، المدينة الأخيرة من بين مدن عز عليها البقاء على أرض أودعتها أحشاءها ببناء وارتفاعاً، وهي تتصدع وتندع صورتها الأخيرة في ألبوم لا يُنظر فيه، هو الكتاب الذي امتلأت صفحاته المليون، وأصبح ميتاكتاب، أكثر من كتاب، غطى فهرسته مئات

الصفحات. كتاب المدينة الأخير، وحيد، منغلق على نفسه، وهو في إهاب انسيكلوبديته، ووضوح صوره ومشاهده المروعة، وعناوينه الدالة، وسطوره المرتيبة وعباراته المفخمة.

كتاب المدينة الأخير ملقي في منعطف زمان ميت بدوره، يغطيه رماد، جافاه النوم، جائع وأي جوع إلى من يتضنه، إنما دون جدوى.. صار القارئ لنفسه وفي صمت رهيب، يستحق أن يكون: كتاب المدينة الأخير.



د. مهدي كاكى بي  
mahdi\_kakei@hotmail.com

## نبذة تاريخية عن الكورد والآشوريين و العلاقة بينهم

### كوردستان مهد السلاطات البشرية الأولى (الحلقة السادسة)

#### إنهايـار الإـمبراـطـوريـةـ الـمـيـتـانـيـة

الملك الآشوري (آشور أباليت الأول 1365-1330 قبل الميلاد) هاجم مملكة ميتاني في عهد الملك (شوتارنا) وقام بضم مملكة ميتاني للدولة الآشورية وبذلك أنهى الدور السياسي للميتانيين في المنطقة بعد حكم دام حوالي 200 عاماً وجعل مملكة آشور أكثر قوة ونفوذاً<sup>(1)</sup>.

بعد إحتلال الآشوريين لمملكة ميتاني، قام الآشوريون بترحيل قسم من سكان الإمبراطورية الميتانية، الذين كان معظمهم من الخوريين، من مناطقهم وتم استخدامهم كأيدي عاملة رخيصة في بلاد آشور. هناك وثائق إدارية آشورية تشير إلى أنه كان يتم توزيع الشعير على "الرجال الخوريين المستأصلين" المُرْحَلُون من مملكة ميتاني. على سبيل المثال، الحاكم الآشوري (ميلي ساه Meli-Sah) الذي كان حاكماً لمدينة (ناهور Nahur)، إستلم الشعير ليقوم بتوزيعه على الخوريين المُرْحَلُون من مدينة (شودوهو Shuduhi) لاستعماله كبذور وغذاء لأنفسهم ولثيرائهم.

بني الآشوريون خطأً من التحصينات الحدودية على نهر البليخ لمواجهة الحثين. يقول الملك الآشوري (توكلتى-آبل-إشر الأول) في ذكرى حملته العسكرية ضد مملكة (كاتموهو) الخورية ما يلى: قطعت رؤوسهم (رؤوس جنود العدو) ووضعتهم على الخواريق مثل كوم الجبوب حول مدنهم<sup>(3)</sup>.

تم حكم مملكة ميتاني تحت الاحتلال الآشوري من قبل الوزير المُهَبِّ (لي إپادا Ili-ippada) الذي كان من أفراد العائلة المالكة والذي لقب نفسه بملك هانيگالبات. أقام هذا الملك في المركز الإداري الآشوري الذي كان قد تم بناؤه حديثاً في تل سابي الأبيض (تهه سپى) الواقع في وادي نهر البليخ في غرب كوردستان. بالإضافة إلى السيطرة الآشورية على مملكة ميتاني سياسياً وعسكرياً، يبدو أن الآشوريين كانوا يهيمنون أيضاً على التجارة في هذه المملكة، حيث لا تظهر أسماء خورية أو ميتانية في السجلات الشخصية التي تعود إلى عهد الملك الآشوري شلمنصر.

في عهد الملك الآشوري (توكولتي نينورتا-Tukulti-Ninurta) (حوالي 1243-1207 قبل الميلاد)، حدث مرة أخرى العديد من موجات ترحيل الخوريين من شرق مملكة ميتاني إلى بلاد آشور وقد يكون الغرض من هذا الترحيل هو استخدامهم كأيدي عاملة في بناء قصر جديد الذي كان الآشوريون ي يريدون بناءه. كما أن الكتابات الملكية تشير إلى حصول غزو لمملكة ميتاني من قبل الحثين ومن الممكن أنه حصلت انتفاضة جديدة من قبل الميتانيين ضد الاحتلال الآشوري أو على الأقل أن الميتانيين قد دعموا الغزو الحثي ولهذا السبب تم ترحيلهم. هناك دلائل تدعم نظرية انتفاضة الميتانيين ضد الاحتلال الآشوري، حيث تم العثور على آثار الدمار في بعض الحفريات للمدن الميتانية التي تشير إلى أن تلك المدن الميتانية قد تعرضت

للإله (آتون) بدلاً من الإله (آمون) وبذلك قام بشورة دينية كبرى التي إنعكست بدورها على الحياة في مصر، خاصةً الحياة الثقافية والفنية فيها. هكذا بدأت تتسود المعتقدات الدينية الخورية في مصر الفرعونية. بعد إيجاد الدين الجديد، غير الفرعون (أمنحتب الرابع) إسمه إلى (أختانتون) الذي يعني "الروح الحية لآتون". كما أن زوجته (تادوهبيا) قامت بدورها بتغيير إسمها بعد إيجاد الدين الجديد إلى "نفرنفراتون نفرتيفتي" الذي يعني "آتون يشرق لأن الجميلة قد أتت".

عند وفاة الملك (شوتارنا)، كانت مملكة ميتاني قد أنهكتها الصراع على السلطة الذي نشب بين أفراد العائلة المالكة. (توضراتا) ابن الملك (شوتارنا) إستلم الحكم بعد موته، إلا أن المملكة قد إنتابها الضعف بشكل كبير والتهديدات الحثية والآشورية قد إزدادت. في نفس الوقت، العلاقات الدبلوماسية الميتانية - المصرية سادها الفتور، حيث كان المصريون خائفين من النمو المضطرب لقوة الحثين والآشوريين.

في منتصف القرن الرابع عشر، استعادت الإمبراطورية الحثية قوتها تحت حكم ملكها (سوپيلولوما الأول Suppiluliuma I)، الذي قام بغزو الممالك التابعة للميتانيين في غرب كوردستان وعيّن حكامًا مواليين للحثين محل الحكام الذين كانوا يحكمون تلك الممالك.

في العاصمة واشكاني (سرى كاني) - رأس العين، اندلع صراع جديد على السلطة بين أفراد العائلة المالكة الميتانية. الحثيون والآشوريون قاموا بتأييد أشخاص مختلفين في الأسرة الميتانية الحاكمة الذين كانوا يطالبون بالجلوس على العرش الميتاني. في النهاية قام الجيش الحثي في نهاية القرن الرابع عشر قبل الميلاد بغزو العاصمة واشكاني وتمّ تعين (شاتيووازا Shattiwaza) ابن الملك (توضراتا Tushratta) ملكاً لمملكة ميتاني، حيث كان تابعاً للحثين. عندئذ إنكمشت مملكة ميتاني وأصبحت تضم وادي البابور فقط.

بحجم حكم الملك الآشوري (إريبا أداد الأول Eriba-Adad I) (1366-1390 قبل الميلاد)، تقلص النفوذ الميتاني في بلاد آشور بشكل كبير. بدأ الملك الآشوري (إريبا أداد الأول) بالتدخل في المعارك الميرية التي اندلعت بين الملك الميتاني (توضراتا Artatama II) وأخيه (أرتاتاما الثاني) بعد ذلك اندلع القتال بين هذا الأخير وبين ابن أخيه (شوتارنا الثاني Shuttarna II) الذي نصب نفسه ملكاً على مملكة ميتاني وتقدم في نفس الوقت بطلب المساعدة من الآشوريين لتنصيب حكمه. حيث ظهرت مجموعة من أفراد العائلة المالكة الميتانية المؤيدة للتحالف الميتاني- الآشوري. استطاع الملك الآشوري (إريبا أداد الأول) أن يقضى على النفوذ الميتاني في بلاد آشور، بل أصبح له نفوذ في البلاد الميتانية وأخذ يتدخل في شؤون مملكة ميتاني<sup>(4)</sup>.

في الحلقة السابقة تم الحديث عن تأسيس الإمبراطورية الميتانية في القرن الخامس عشر قبل الميلاد وكانت إمبراطورية قوية وكبيرة في المنطقة، تمتد حدودها من بحيرة وان شمالاً إلى أواسط بلاد ما بين النهرين جنوباً ومن بحيرة أورمية وجبال زاكروس شرقاً إلى البحر الأبيض المتوسط غرباً، حيث أنها ضمت سوريا الحالية ووصلت نفوذها إلى فلسطين وأصبحت آشور جزءاً من هذه الإمبراطورية.

في هذه الحلقة تتبع الأحداث والتطورات التي حصلت لهذه الإمبراطورية إلى أن سادها الضعف وانهارت بعد حكم دام حوالي 200 عاماً (1475-1275 قبل الميلاد). سقوط الإمبراطورية الميتانية حصل نتيجة الصراع على السلطة الذي نشب بين أفراد العائلة الميتانية الحاكمة وكذلك نتيجة الغزوات التي تعرضت لها من قبل جيرانها المصريين والحيثيين والآشوريين.

تشير المكتشفات الأثرية الخورية إلى أنه كان للميتانيين دور كبير في ظهور العلاقات الدبلوماسية بين دول الشرق الأدنى القديم، حيث أنهم أقاموا علاقات متينة مع فراعنة مصر وتبادلوا الرسل والهدايا معهم. في بداية تأسيس مملكة ميتاني، كانت مصر الدولة المنافسة الرئيسية للميتانيين عندما كان الملك الفرعوني (ثوتmos الثالث Thutmose III) في الحكم. بعد معارك قليلة للميـتـانـيـن ضد الفراعنة في سبيل السيطرة على غرب كورـدـسـتـانـ، عـقـدـ المـيـتـانـيـنـ مـعـاهـدـةـ سـلامـ معـ مصرـ وـتمـ تـشـكـيلـ تحـالـفـ بـيـنـ الـطـرـقـينـ لـحـمـاـيـةـ مـصـالـحـهـماـ مـنـ التـهـيـدـاتـ الـتـيـ كـانـ تـشـكـلـهـاـ الإـمـبـراـطـورـيـةـ الـحـثـيـةـ الـتـيـ ظـهـرـتـ فـيـ الـمـنـطـقـةـ آـنـذـاكـ.

تتويجاً للعلاقة الودية التي سادت بين الملوك الميتانيين وفراعنة مصر، الفرعون المصري (أمنحتب الثالث Amenhotep III) (حكم عام 1391-1353 قبل الميلاد) تزوج (أيـلـوهـيـپـا Gilu-Hepa) التي كانت أخت الملك الميتاني (توضراتا Tushratta) (حكم من حوالي عام 1382 إلى عام 1342 قبل الميلاد<sup>(a)</sup>). كما أن الفرعون المصري (أمنحتب الرابع Amenhotep IV) (حكم من عام 1353 إلى عام 1337 قبل الميلاد) والذي غير إسمه فيما بعد إلى (أختانتون)، تزوج إبنة الملك الميتاني (توضراتا) والتي كان إسمها (تادوهبيا Tadu-Hepa) (حكم 1330-1370 قبل الميلاد). (تادوهبيا) هي نفسها (نفرتيفتي Nefertiti)، الملكة الفرعونية الشهيرة في التاريخ بحملها دورها المحوري في حكم مصر الفرعونية<sup>(b)</sup>.

(نفرتيفتي) تعنى باللغة المصرية القديمة (الجميلة قد أنت). يوجد تمثال (نفرتيفتي) في متحف برلين في ألمانيا. تأثر الفرعون أختانتون بالمعتقدات الدينية الخورية الشمسانية التي كانت زوجته (نفرتيفتي) تؤمن بها، حيث قام مع زوجته بنشر هذه المعتقدات الدينية في مصر وأوجدا ديناً توحيدياً يؤمن به واحد وهو آتون أي (قرص الشمس). فرض (أختانتون) عبادة

الأولى، عام 2000 م، صفحة 44.

3. الدكتور صفوان سامي سعيد: التشبيه في الحوليات الملكية الآشورية. مجلة القادسية للعلوم الإنسانية عدد 2، المجلد الثاني عشر، جامعة الموصل، العراق، عام 2009).

4. جورج رو: العراق القديم، ترجمة وتعليق حسين علوان حسين، بغداد، وزارة الثقافة والإعلام، الطبعة الثانية، 1986.

5. الدكتورة باكره رفيق حلمي: الدراسات اللغوية واللغة الكوردية، مجلة كاروان، 1986.

6. الدكتور جمال رشيد أحمد: دراسة لغوية حول تاريخ بلاد الكورد، دار الحرية للطباعة، بغداد، 1980، صفحة 99.

7. جورج رو: العراق القديم، ترجمة حسين علوان حسين، بغداد، 1984، صفحة 306.

8. محمد امين زكي: خلاصة تاريخ الكرد وكردستان من أقدم العصور التاريخية حتى الآن. ترجمة محمد علي عوني، الجزء الأول، الطبعة الثانية، 1961، صفحة 97.

9. الدكتور كمال مظفر أحمد: كركوك وتوابعها - حكم التاريخ والضمير - دراسة وثائقية عن القضية الكردية في العراق، وزارة الثقافة، كوردستان، 2004، صفحة 10.

### المواضيع

a. Betsy M. Bryan: The Egyptian Perspective on Mittani. In: Amarna Diplomacy. Chapter 6, the Johns Hopkins University Press, 2002, pp. 71-84.

b. Freed, R. E., D'Auria, S, Markowitz, Y. J. (1999) . "Pharaohs of the Sun: Akhenaten, Nefertiti, Tutankhamen" (Museum of Fine Arts, Leiden).

c. Tyldesley, Joyce (1998). Nefertiti: Egypt's Sun Queen. Penguin . ISBN 0-670-86998-8

d. Roux, Georges. Ancient Iraq. p. 229 . Penguin Books, 1966 .

e. Sayce, Archibald H. "The Kingdom of Van (Urartu)" . In: Cambridge Ancient History. Vol. ii, p. 172.

f. Speiser, E. A. Introduction to Hurrian (1940 - 1941). The Annual of the American Schools of Oriental Research, Vol. 20, Introduction to Hurrian, pp. 1-230, published by The American Schools of Oriental Research.

الحثية وكانت الملوك الحثيات لهن أسماء خورية وأن الأشعار الحثية تتضمن الأساطير الخورية، بإستثناء إمارة (هاياشا Hayasha) الواقعة في الجبال الأرمنية، التي يبدو أن الوجود الخوري الإثني إختفى فيها في أواخر ألف الثاني قبل الميلاد. كما أن اللغة الحثية أخذت الكثير من الكلمات الخورية، من ضمنها أغلب المصطلحات الدينية.

تذكر الدكتورة "باكره رفيق حلمي" بأنه من خلال الدراسات اللغوية المقارنة يمكن اعتبار اللغة الخورية بدايةً لظهور الأسرة اللغوية الآرية والتي ظهرت في الألف الثاني قبل الميلاد<sup>(5)</sup>، وبذكرا الدكتور جمال رشيد أحمد بأن أغلب مفردات اللغة الخورية تُستعمل الآن في اللغة الكوردية الحالية وعلى نطاق واسع<sup>(6)</sup>. من هنا يظهر بأن لغة الميديين (لغة الآقيستا) واللغة الكوردية الحالية هي إمتداد للغة الخورية، حيث يذكر المفكر الكوردستاني مسعود محمد في بحثه المنشور في كتابه المعنون "السان الكرد" الصادر في عام 1987، إلى أن الكتاب المقدس للديانة الزرادشتية (آقيستا)، مكتوب بلغة كوردية قديمة وأن اللهجة الموكربانية هي نفسها لغة الآقيستا ولا يزال الموكربانيون في شرق كوردستان محافظين على لغة الآقيستا ويتكلمون بها. كما أنه تم العثور على مفردات سوبارية التي هي مفردات تمت كتابة الرسالة الميتانية بها، وعليه فإن اللغة الخورية – الميتانية هي إمتداد للغة السوبارية، حيث أن الخوريين هم أحفاد السوباريين<sup>(7)</sup>. كما يذكر جورج رو بأن الخوريين - الميتانيين والكاشيين ينتهيون إلى مجموعة عرقية لغوية واحدة (الهندو اوربية)، أي أنهم آريون<sup>(7)</sup>.

يقول العلامة محمد امين زكي بأن المستشرق جنسن يذكر بأن لفظ "ميتاني" كان لقباً خاصاً بالأسرة المالكة فقط، بينما الإسم "سوباري" كان الإسم الدال على الشعب وكانت بلادهم تُسمى "هانيغالبات"، حيث أنها مذكورة في نصوص وثائق من ضمن آلاف الوثائق السوبارية والميتانية التي تم إكتشافها في منطقة كركوك وفي (بوغازكوي)<sup>(8)</sup>. من جهة أخرى يذكر البروفيسور كمال مظفر أحمد بأن الخوريين امتهنوا بالأريين الفادمين إلى كوردستان ولذلك يُطلق على المملكة الخورية إسم "مملكة ميتاني"، حيث أن الميتانيين كنية مشتقة كانت تُطلق على الأريين<sup>(9)</sup>.

### المصادر

1. محمد امين زكي: خلاصة تاريخ الكرد وكردستان - تاريخ الدول والإمارات الكردية في العهد الإسلامي. ترجمة محمد علي عوني، الجزء الثاني، 1945، صفحة 14.

2. جرنوت فلهلم: الحوريون تأريخهم وحضارتهم، ترجمة فاروق إسماعيل، دار جدل، حلب، الطبعة

للهدم والسلب أثناء حصول تلك الإنفاضة، إلا أنه مع ذلك لم يتمكن علماء الآثار من تحديد تاريخ حصول ذلك السلب والهدم بدقة. تل السابي الأبيض الذي كان مقرًا للحكومة الآشورية في مملكة ميتاني في عهد الملك الآشوري شلمنصر، كان مهجوراً بين عام 1200 وعام 1150 قبل الميلاد.

في عهد الملك الآشوري (آشور نيراري الثالث Ashur-nirari III) حوالي عام 1200 قبل الميلاد، بداية إنهايار العصر البرونزي، قام الفريجيون (الفريجيون كانوا من الشعوب الهندوآرية وأسسوا مملكة فريجيا في وسط غرب الأناضول) وأخرون بغزو وتدمير الإمبراطورية الحثية، التي كانت ضعيفة آنذاك بسبب هزائمها أمام الآشوريين. فقد الآشوريون مؤقتاً بعض أجزاء مملكة ميتاني، حيث احتلها الفريجيون، إلا أن الآشوريين استطاعوا أن يهزموا الفريجيين ويعيدوا السيطرة على مستعمراتهم الميتانية مرة أخرى، ومع ذلك إستطاع الخوريون الإحتفاظ بمملكة (Katmuhu) ومملكة (Paphu) (پاپھو) تعني (مواطن بلاد الجبل) وهذا دليل آخر على الأصل الجبلي للخوريين، حيث أن موطنهم هو جبال زاكروس الكوردستانية.

في الفترة الانتقالية للعصر الحديدي المبكر (1200 - 1000 قبل الميلاد)، قامت القبائل السامية الآرامية الغازية بالقضاء على الميتانيين، حيث اختفى إسم الخوريين وقام الخوريون بتأسيس مملكة أخرى هي مملكة (أورارتو)<sup>(e)</sup>.

بعد سقوط مملكة ميتاني، استمرت اللغة والثقافة الخورية في الممالك الآشورية والحبشية إلى أوائل الألفية الأولى قبل الميلاد، إلا أنه بعد هذا التاريخ أصبحت اللغة الآرامية هي السائدة في مملكة ميتاني وبدأ استخدام اللغة الخورية بواجه المعوقات خلال فترة الإمبراطورية الآشورية الجديدة (عام 934-609 قبل الميلاد)، إلا أن اللغة الأورارتوية إستطاعت أن تبقى حية في المملكة الأورارتوية التي قام بتأسيسها أحفاد الخوريين. تشير نقوشات عائدة للملك الآشوري (آداد-نيراري الثاني Adad-nirari II) و (شلمنصر الثالث Shalmaneser III) بأنه في الفترة الممتدة من القرن العاشر إلى القرن التاسع قبل الميلاد كان لا يزال في ذلك الوقت يتم إستخدام مصطلح "مملكة ميتاني" كمصطلح جغرافي.

في عهد الإمبراطورية الميتانية، كان الخوريون يُشكلون المجموعة السكانية الأكثر عدداً<sup>(4)</sup>. بالرغم من الخصوص السياسي للخوريين، استمر الوجود الإثني والثقافي الخوري في سوريا الحالية وفي (كرودانا Kizzuwadna). كان الحثيون متاثرين بالثقافة واللغة والمعتقدات الخورية، على سبيل المثال، النقوشات في (يزلكايا Yazlkaya) تشير إلى أن الآلة الخورية أصبحت رسمياً آلة للإمبراطورية





المخرجة ميريل ستريب والتي تعد أكثر ممثلة رشحت لجوائز الأوسكار، حيث رشحت 18 مرة. ونال فلم (Mr Hublot) الأوسكار كأفضل رسوم متحركة قصير، أما فلم (Frozen) فقد ذهبت إليه كما كان متوقعاً جائزة أفضل رسوم متحركة طويل وهو مأخوذ عن قصة كرة الثلج للمؤلف الشهير لقصص الأطفال هانز اندرسن.

وأفضل فلم حي قصير أقل من 40 دقيقة، فقد ذهبت لـ "بيتا اكومون كايكى هوينا" عن فلم (Helium)، وأفضل فلم وثائقي قصير فقد ذهبت إلى (The lady number 6). أما عن الأفلام الوثائقية الطويلة، فقد خاضت المنافسة جيهان نجيم (المخرجة) وكريم عامر (المخرج) في الفلم الوثائقي: الميدان (Square) عن ثورة 25 يناير 2011 المصرية، ولكن الجائزة ذهبت إلى فيلم (20 Feet from stardom) أما جائزة أفضل فلم أجنبى فقد نافس فلم عمر (Omar) الفلسطيني بقوة على الجائزة دون أن يحظى بها، كما حصل مع فلم الجنة الآن في عام 2006، ولكن هذا لا ينقص من قيمة وأهمية الفلم الفلسطيني، والجائزة لهذا العام ذهبت للfilm الإيطالي (The great beauty) وهذه الجائزة هي الحادية عشرة لـ إيطاليا من أصل 28 ترشح وكان عام 1998 آخر فوز لـ film إيطالي.

هكذا وُزعت جوائز الأوسكار عن 24 فئة تنافست على نيل هذا التمثال الصغير الذي يبلغ طوله 34 سم وزنه 3,85 كغ وهو على شكل فارس يحمل سيفاً وواقف على شريط رقمي مصنوع من مادة البريتانيوم / خليط قصدير ونحاس/ ومطلي بطبقة من الذهب، ولكي يرشح الفلم للحفل يجب أن يكون قد تم عرضه في صالات السينما بكاليفورنيا في السنة الفائتة، ويقدم الجائزة عن كل فئة الممثلين الذين حازوا الأوسكار في السنة السابقة لمن حازوها في دورتها الحالية، فمثلاً الممثل دانييل دي لويس الذي حاز الأوسكار 2013 كأفضل ممثل رئيسي عن دوره في (Lincoln) الذي يجسد حياة إبراهام لنكولن هو الذي قدم جائزة أفضل ممثلة رئيسية، ولا يخلو حفل الأوسكار من المواقف الطريفة، ففي عام 1988 وحين رفعت الممثلة كلي ولتر الأوسكار، ترافق من يديها وسقط على الأرض وتحطم، وفي بعض الأحيان يستخدم الحفل للتعبير عن آراء وموافق سياسية مثيرة للجدل كما حصل مع الممثل الشهير مارلون براندو حيث رفض استلام الجائزة في عام 1973 عن دوره في فلم العراب، وبرر ذلك الرفض بسبب موقف الولايات المتحدة من الهندو الحمر، وفي عام 2003 لم يخف المخرج مايكل مور امتعاضه ورفضه للحرب على العراق وذلك عند استلامه للجائزة عن أفضل فلم وثائقي في ذلك العام 11/9 الذي كان يتحدث عن احداث تفجير برجي التجارة العالميين، واستغل المناسبة ليهزأ ويسخر من الرئيس جورج بوش الذي قرر الحرب.

على الرغم من الشهرة التي يحظى بها مهرجان الأوسكار إلا أنه لا يستطيع أن يخفي أهمية مهرجانات سينمائية تقام في دول أقل إمكانيات بما لا يقارن، بسبب اختلاف المعايير، حيث أنه من الواضح أن معايير الأوسكار أمريكية خالصة، وما يجعلها عالمية أكثر من غيرها ليس فقط بجوائز أفضل فلم أجنبى، إنما كما أسلفنا تلك الآلة الإعلامية الضخمة والمظاهر الكرنفالية البادحة لحفل الجائزة سنوياً، التي تحاول التعويض عن فقر أمريكا بالأساطير القيمة الموجودة لدى شعوب العالم القديم، بأساطير حديثة تتعلق بتاريخها الحديث والمعاصر.



## سينما وسياسة وأساطير حديثة

### جوائز الأوسكار 2014 الدورة (86)

أمريكية بقيادة توم هانكرز، ولكن الفلم ورغم الترشيحات الخمسة لم ينل أي جائزة عن أي فئة رشح لها. الفلم الآخر American Hustle والذي رشح أيضاً عن فئة أفضل نص أصلي، وأفضل نص منفتح، وتصميم موقع، ورشح الممثل كريستيان بايل لجائزة أفضل ممثل رئيسي ولكن أيضاً هذا الفلم كسابقه لم ينل أي جائزة.



أما الفلم الثالث فكان (Buyers Club Dallas) والذي نال فيه الممثل Matthew McConaughey جائزة أفضل ممثل رئيسي بعد أن نال جائزة الغولدن غلوب سابقاً عن دوره بنفس الفلم، وقد أدى دور مريض بالايدز ببراعة لافتة، كما وقد نال زميله الممثل

- Jared Leto

جاريد ليتو" الأوسكار كأفضل ممثل مساعد ويكون هو وصديقه قد جمعا جوائز الأوسكار والغولدن غلوب عن نفس الفلم، أيضاً حصد الفلم جائزة أفضل مكياج وتصميم شعر لدوروثي وروبن مايلز، وهكذا يكون حظ هذا الفلم جيداً بعد فوزه بثلاثة جوائز أوسكار في أكثر من فئة.

أما الفلم الرابع المرشح فكان Gravity والذي كان له نصيب الأسد من جوائز الأوسكار في السنة الفائتة، ويقدم الجائزة عن كل فئة الممثلين الذين حازوا الأوسكار في السنة السابقة لمن حازوها في دورتها الحالية، فمثلاً الممثل دانييل دي لويس الذي حاز الأوسكار 2013 كأفضل ممثل رئيسي عن دوره في (Lincoln) والذي يجسد حياة إبراهام لنكولن هو الذي قدم جائزة أفضل ممثلة رئيسية، ولا يخلو حفل الأوسكار من المواقف الطريفة، ففي عام 1988 وحين رفعت الممثلة كلي ولتر الأوسكار، ترافق من يديها وسقط على الأرض وتحطم، وفي بعض الأحيان يستخدم الحفل للتعبير عن آراء وموافق سياسية مثيرة للجدل كما حصل مع الممثل الشهير مارلون براندو حيث رفض استلام الجائزة في عام 1973 عن دوره في فلم العраб، وبرر ذلك الرفض بسبب موقف الولايات المتحدة من الهندو الحمر، وفي عام 2003 لم يخف المخرج مايكل مور امتعاضه ورفضه للحرب على العراق وذلك عند استلامه للجائزة عن أفضل فلم وثائقي في ذلك العام 11/9 الذي كان يتحدث عن احداث تفجير برجي التجارة العالميين، واستغل المناسبة ليهزأ ويسخر من الرئيس جورج بوش الذي قرر الحرب.

على الرغم من الشهرة التي يحظى بها مهرجان الأوسكار إلا أنه لا يستطيع أن يخفي أهمية مهرجانات سينمائية تقام في دول أقل إمكانيات بما لا يقارن، بسبب اختلاف المعايير، حيث أنه من الواضح أن معايير الأوسكار أمريكية خالصة، وما يجعلها عالمية أكثر من غيرها ليس فقط بجوائز أفضل فلم أجنبى، إنما كما أسلفنا تلك الآلة الإعلامية الضخمة والمظاهر الكرنفالية البادحة لحفل الجائزة سنوياً، التي تحاول التعويض عن فقر أمريكا بالأساطير القيمة الموجودة لدى شعوب العالم القديم، بأساطير حديثة تتعلق بتاريخها الحديث والمعاصر.



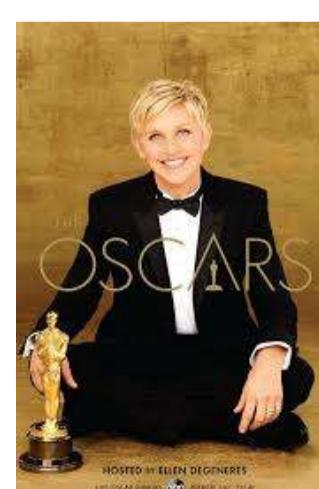
تمثل جوائز الأوسكار قمة الجوائز العالمية مع أنها تقاد أن تكون مقصورة في معظم فروعها على السينما الأمريكية، لما يصاحبها من تحشيد إعلامي وفني لا يخلو من السياسة، ولم يتفق الباحثون على أصل الكلمة أوسكار بدقة، إلا أن هناك من يقول بأن أمينة مكتبة الأكاديمية مارغريت هاريك عندما شاهدت التمثال في عام 1928 قالت: إنه يشبه عمي أوسكار. فأطلق عليها اسم الأوسكار، وهناك معلومة أخرى تقول بأن الفنانة بيت ديفيس هي من اطلقت عليه هذا الاسم نسبة إلى اسم زوجها الأول، ولا يعرف أي الأقوال هي الأرجح إلا أن الأهم يتعلق بالمؤشرات العامة والتحولات والاهتمامات الأساسية للجائزة، حيث لاحظت من خلال متابعتي للسنوات الماضية أن الجائزة تتنسق مع أهم القضايا الإشكالية التي تهم السياسة الأمريكية مرحلياً سواء أكانت في أمور السياسة الخارجية أو الإدارة الداخلية، بمعنى آخر تحول الأوسكار إلى رسالة إعلامية ضخمة ومؤثرة، لما تملكه السينما الأمريكية من إمكانيات هائلة في الإنتاج وأدواته وحرفيته، مع أن الطابع العام للسينما الأمريكية يبقى دائرياً حول (السوبرمان/السمورومان) الأميركيين، أي الشخصية الأمريكية الخارقة والمميزة عن باقي البشر، ومع أن هناك سينما أخرى تستحق من حيث موضوعاتها اهتماماً أكبر كالسينما الأوروبية أو الآسيوية أو الأفريقية، لكن يبقى مجال المنافسة محدوداً، إذ يوجد (بلدوزر) إعلامي أمريكي يكتسب كل الثقافات.

انطلقت جائزة الأكاديمية (Academy Award) أو جائزة في دورتها السادسة والثمانين في شهر آذار/مارس، وهو الشهر المعتمد لتنظيم هذا الحفل الذي يحظى بتغطية إعلامية واسعة ومشاركة الكبير من الشركات الكبرى التي تحاول استخدام ليلة الحفل لترويج منتوجاتها من الأزياء وأكسسوارات الزينة والتجميل والعناية بالملوك. والحفل تقدمه سنوياً (أكاديمية فنون وعلوم الصور المتحركة)، وهي من أرفع الجوائز السينمائية في الولايات المتحدة وعددها البعض أهم جائزة سينمائية في العالم.

والأكاديمية تأسست عام 1927 في كاليفورنيا وتضم أكثر من 6000 عضو مختص بالفنون السينمائية، وعادت الفنانة المتألقة آلين دي جينيريس لتقدم الحفل هذه العام بعد أن غابت عنه لسنوات طويلة.

ورشحت 9 أفلام للمنافسة على جائزة أفضل فلم وهم: Captain Philips الذي رشح

لأربع جوائز أخرى كأفضل فلم مأخوذ من كتاب (Editing), وهندسة أصوات (Mixing), وأفضل ممثل مساعد ( الصومالي: برخد عبدي ) لأدائه المميز في الفلم، حيث لعب دور قرصان صومالي يهاجم هو وأتباعه سفينة



(محمد أمين المحبي) في كتابه "خلاصة الأثر في أعيان القرن الثاني عشر"، حيث كتب يقول:

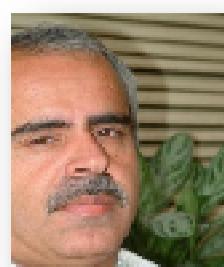
"كان بعض أحفاد فخر الدين المعنوي يروي عنه أنه كان يقول: "أصل آبائنا من الأكراد سكناً هذه البلاد"(4)، وقد أصبح أحفاد هذا الأمير من أشهر حكام جبل لبنان والشوف خلال سنوات 1516-1697م، وعرفوا بأمراء الدروز، وامتد نفوذهم علىسائر البلاد اللبنانيّة، وأجزاء من سوريا وفلسطين والأردن، ودان لهم الدروز، وتمذهب المعنويون بمذهبهم، ومن أشهر رجالهم: الأمير قرقماز، وفخر الدين المعنوي الأول، وفخر الدين المعنوي الثاني، وكان آخرهم الأمير أحمد بن ملحم الذي مات بلا عقب، فانقرضت سلالتهم، فانتقل الحكم إلى الشهابيين بعد (مؤتمر السمعقانية) عام 1697م.

لقد دخل معن الأيوبي لقتال الفريجية في إنطاكية، وهناك ظهرت شجاعته واستهله، إلا أنه لم يظفر، فانهزم ببقايا رجاله سنة 513هـ/1108م إلى الديار الحلبية، وكان فيها الأتابك ظهير الدين طغتكين بن عبد الله، فأمره أن يذهب مع عشيرته إلى البقاع، ومنها إلى جبل لبنان، ليشن منها الغارات على الإفرنج في الساحل، فتوجه إلى هناك، وأنزل عشيرته في بلاد الشوف بجبل لبنان، وقويت صلته بالأمير بحتر التنوخى فتحالفاً معاً على محاربة الفرنجيين، وساعدته بحتر على البناء في بلاد الشوف، وقصدتها أهل البلاد التي استولى عليها الفرنجية، فصمدت. وأقام معن الأيوبي في بلدة "بعقلين"، واستمر في إمارته إلى أن توفي سنة 544هـ/1149م(5).

حكم أبناء معن الأيوبي جبل لبنان والشوف من سنة 1516 حتى سنة 1697م، وعرفوا "بأمراء الدروز"، وامتد نفوذهم على ساحل البلاد اللبنانيّة، وأجزاء من سوريا وفلسطين والأردن، ونان أحد أمرائهم "فخر الدين المعنوي الأول" الحظوة لدى السلطان العثماني سليم الأول عندما ساعدته في معركة مرج دابق التي أنهت حكم المماليك على بلاد الشام ومصر، ومهند الطريق لحكم العثمانيين للعالم العربي لمدة ربت على الخمسة قرون، وتقديراً له خلع عليه السلطان سليم لقب (أمير البر)، فحكم الشوف، واتخذ (بعقلين) عاصمة له، واستهله بفصاحته، لكنه اغتيل بأمر من والي دمشق سنة 1544م(6).



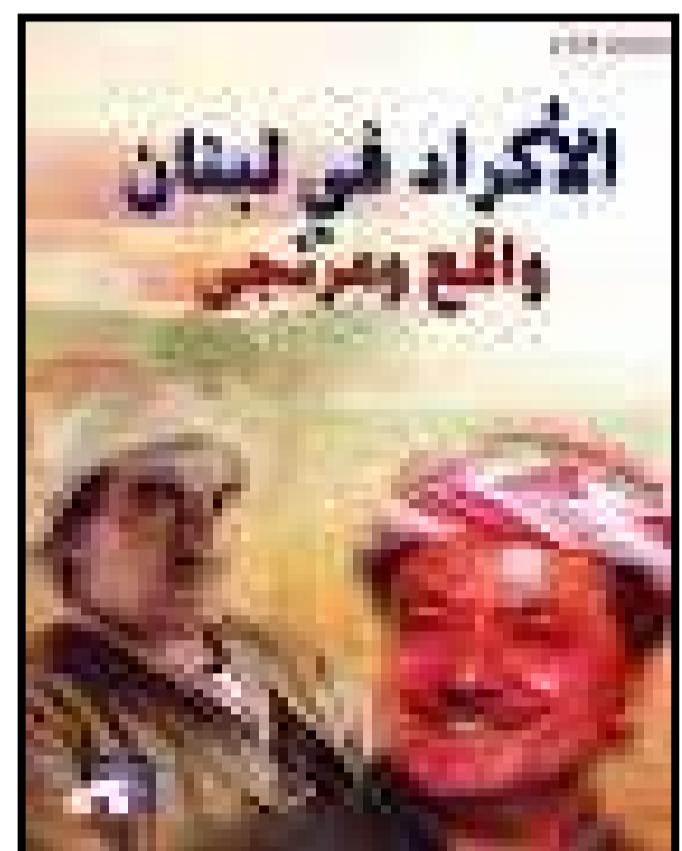
خلفه في الحكم ابنه الأمير قرقماز سنة 1544م، وقد اتهم بسلب أموال الخزينة العثمانية عن طريق جون عكار، فأرسل الباب العالي إبراهيم باشا حاكم مصر للإقصاص منه، فهرب إلى مغارقة شقيق بالقرب من نيقا الشوف وتوفي بها سنة 1585م(7).



د. محمد الصويركي الكردي / لندن - بريطانيا

## أكراد جبل لبنان

(3 / 1) - الجزء الأول



### لبنان في القرن الرابع عشر الميلادي

آل سيفا / آل معن ...

كما هاجرت حاليات كردية كثيرة إلى لبنان في مطلع العصر الحديث من مناطق الجزيرة وعفرين من كردستان الغربية، ومن مناطق ماردین وبوطان في كردستان تركياً بعد فشل الثورات الكردية ضد الدولة التركية منذ العشرينات والثلاثينات من القرن الماضي، وينتشر في غالبيتهم اليوم في مدينة بيروت وضواحيها، ويبلغ تعدادهم نحو 150 ألف نسمة، منهم (15) ألف في بيروت الغربية بمنطقة زقاقي البلاط بالذات.

اعتنقت العائلات والأسر الكردية التي هاجرت إلى لبنان واستوطنته مختلف المذاهب الإسلامية السائدة فيه، فكان الأيوبيون ومن بعدهم آل سيفاً وآل مرعب على المذهب السنّي، وبنو حمية متسيعين مع المتأولة في الجنوب، وآل جنبلاط والمعنىون وآل العماد يعتنقون المذهب الدرزي، ومنهم من اعتنق الدين المسيحي.

جرت لكرد لبنان صولات وحوّلات كالأمراء المراعبة وآل جنبلاط، ولا تزال قرية (طاريا) تتحدث عن تاريخ النضال وال العلاقة المشتركة بين العرب والأكراد، فهناك المناضل أحمد المير الأيوبي المنحدر من مدينة طرابلس، وقاد الحركة الوطنية اللبنانية الشهيد كمال بك جنبلاط، الذي حرص على زيارة الملا مصطفى البارزاني في منطقة (فلاة) بكردستان العراق عام 1971م.

وفيما يلي لمحّة موجزة عن أشهر العائلات الكردية في تاريخ لبنان الوسيط والحديث:

**المعنيون (1516-1697م):**

المعنويون هم من سلالة معن بن ربيعة الأيوبي الكردي، كان أجدادهم يعيشون في بلاد فارس، ثم انتقلوا إلى الجزيرة الفراتية، ومنها انتقل جدهم معن بن ربيعة الأيوبي الكردي إلى جبل لبنان في القرن السادس عشر الميلادي، وقد أكد صحة هذا النسب ما ذكره المؤرخ

نزل الأكراد على جبل لبنان منذ أمد طويل، حيث يشكلون اليوم شريحة كبيرة داخل المجتمع اللبناني الحديث، وقدر لبعضهم أن يلعبوا دوراً بارزاً في صناعة تاريخ لبنان السياسي والاجتماعي طوال العهد العثماني والعصر الحديث. ومن هذه الأسر الكردية العريقة: المعنويون، آل العماد، آل جنبلاط، آل المرعب، آل عبود، آل سيفا في عكار وطرابلس في الشمال، آل الفضل والصعيدين في الجنوب، وتمتعت هذه الأسر بصفة الإقطاعية والنفوذ الكبير.

هاجرت هذه الأسر إلى لبنان في فترات زمنية مختلفة، ولأسباب مختلفة أيضاً، فمثلًا الأيوبيون نزلواها في فترة الحروب الصليبية لحماية الثغور الإسلامية، وبعضهم من قدم في مطلع القرن الرابع عشر الميلادي ونزلوا في منطقة طرابلس وعكار والضنية بهدف توسيع حكم المماليك على بلاد الشام(1).

فالجنبلاطيون قدمو إلى جبل الشوف في القرن السابع عشر الميلادي هرباً من ملاحقة الصدر الأعظم مراد باشا العثماني ومن والي الشام سليمان باشا بعد ثورة جدهم (علي باشا جانبولار) في منطقتي حلب - سيواس سنة 1606م(2).

عرفت مدينة رحلة في البقاع الأكراد رداً طويلاً، وتعاملت معهم عندما كانت نقطة تلاقي الطرق التجارية التي يقصدها البدو وأكراد كردستان ليتبادلوا منتجاتهم الحيوانية ومواشيهم بالبضائع اللبنانية والأوروبية.

يذكر أن الدولة العثمانية اعتمدت بالدرجة الأولى على الأمراء الأكراد في المناصب الإدارية فكان منهم الولاة والمتصارفين وقادة الجيش والشرطة في الولايات العربية المختلفة، وهذا يفسر بروز شخصيات الكردية مؤثرة على مسرح الإحداث في البلدان العربية، ولكن هذه الشخصيات لم تثبت أن قويت واستقرت في أماكن وجودها، وكثير عددها، ولم تثبت أن تكيفت مع البيئة الجديدة، واعتنقت المذاهب والأديان السائدة فيه(3).

لقد لعب أكراد لبنان دوراً حيوياً وبارزاً على مسرح الحياة السياسية، بل تجاوز نفوذهם إلى خارج حدودها، فعندما تزعم المعنويون الكرد جبل لبنان بسطوا نفوذهم على شمالي فلسطين وجبل عجلون في الأردن وحلب خلال القرن السابع عشر الميلادي، كما بزرت عائلة جنبلاط كقوة حقيقة خلال القرن الثامن عشر واستمر

الأمير إسماعيل إلى الأمير احمد بن ملحم المعنوي، فسلمه مدينة صور، ثم قتله قبلان باشا، وفي سنة 1693 ولد علي باشا الصدر الأعظم الأمير حسین على بلاد جبيل، وفي سنة 1771م أمر الأمير يوسف الشهابي بحرق قرية إسماعيل احمد (عصفدين)، وبذلك انتهى أمرهم في القرن الثامن عشر(14).

### آل جنبلاط:

يعد آل جنبلاط من العائلات المشهورة التي استقرت في لبنان، وهم أكراد الأصل، دروز المذهب، يسكنون اليوم في قضاء الشوف بجبل لبنان، وتعد بلدة "المختارة" قاعدتهم. وقد لعبوا دوراً سياسياً فاعلاً في أيام الدولة العثمانية في شمالي الشام، وفي جبل لبنان، ودوراً مماثلاً في تاريخ لبنان الحديث.

تنسب هذه الأسرة إلى الأمير (جان بولارد) بن قاسم بك بن احمد بك بن جمال بك بن عرب بك بن مندك الأيوبي الكردي، المنحدر من عشائر الأيوبيين الأكراد، وكان يعرف (باين عربي)، وتولى إماراة (معرة النعمان وحلب وكلس) في شمالي الشام أيام الدولة العثمانية، وفي طفولته ذهب مع والده إلى استانبول، وهناك دخل مدرسة السراي السلطاني (اندرون همايون)، والتحق بعدها بالسلك العسكري في زمن السلطان سليمان القانوني، واشتراك معه في حملته على بلغراد ومولدادا وجزيرة رودس، فاشتهر بشجاعته وجسانته، مما حبه إلى السلطان سليمان القانوني، فطلب (جان بولارد) من السلطان إعادة ملك أبيه له، فلبى طلبه، وأعادت الدولة العثمانية ملكه بفرمان سلطاني، وهناك سار في خطوة حازمة، وساس مقاطعته (حلب وكلس) بكل جدٍ وثبات، حتى غدى (أمير الأكراد)، وعاش قرابة التسعين عاماً، توفي سنة 980هـ/1572م، وهو يعتبر الجد الأكبر والمؤسس لأسرة جان بولارد (جنبلاط) النبيلة في شمالي الشام وجبل لبنان، وبذكر الأمير البديليسي في كتابه (الشرفنامة) أنه ترك نحو سبعين ولداً(15)..... يتبعد

### المصادر والمراجع:

1- كمال الفرنجي: تاريخ لبنان الحديث، دار النهار: بيروت، 1991، 18، صلاح أبو شفرا: الأكراد شعب المعانة: 49:

2- صلاح أبو شفرا: الأكراد شعب المعانة: 50

3- منذر الموصلبي: عرب وأكراد: 492:

4- الأعلام: 7/273، خلاصة الأثر: 3/266، أخبار الأعيان بجبل لبنان/طنوس الشدياق، الجامعة اللبنانية، بيروت، 1970، إحسان النمر: تاريخ جبل نابلس والبلقاء: 1/22:

5- الأعلام: 7/273، المنجد: 520

6- المنجد: 520:

7- المنجد: 548:

8- المرادي: سلك الدرر، دار صادر، بيروت، 1/67/2001، 1/68 الموسوعة العربية: 277، المنجد: 520، وهناك كتاب عنه: فخر الدين أمير الدروز ومعاصروه: تأليف ف. فوستيفل، ترجمة بطرس شلتون، النهار، بيروت، 1981، كمال الفرنجي: تاريخ لبنان الحديث، النهار، بيروت، 1996، 1996، 31، وفخر الدين، الكسليك، 105، 1970، 9- المنجد: 679:

10- كمال الفرنجي: تاريخ لبنان الحديث: 31، 32، 35

11- صلاح أبو شفرا: أكراد لبنان: 50-51:

12- كمال الفرنجي: تاريخ لبنان، مؤسسة نوفل، ط2، بيروت، 1992، 107

13- صلاح أبو شفرا: أكراد لبنان، 50، إخبار الأعيان في جبل لبنان: 1/190:

14- إخبار الأعيان في جبل لبنان: 1/190-191

15- طنوس الشدياق: إخبار الأعيان في جبل لبنان، 1/157، المنجد: 4/218، الأعلام:

له صغر سنه، فأبقوه في (سراي الغلطة) كعادتهم، وترقي في الرتب، حتى تولى عدة مناصب عليا في الدولة العثمانية، فصار حاجباً في البلط الثاني، فرئيساً للحجاب، ثم سفيراً لهم في الهند.

يقال أن طموح فخر الدين وتوسيعه وتمرده، وعدم تقديره لقوة الدولة العثمانية شجعه على ذلك، لكنها أدت في النهاية إلى فشل ثورته، وانتهت به إلى المأساة الشنيعة.

قال الباحث كمال الإفرنجي: "تمكن فخر الدين عن طريق تشجيع الإنتاج وحماية التجارة من ربط إمارته اقتصادياً إلى حد ما بالركب الأوروبي، وجعلها زاوية صغيرة تنفذ إليها الفضة من بلاد الغرب، فنعمت البلاد في ظله بالازدهار لم يكن له مثيل في أي جزء آخر من بلاد السلطنة العثمانية"(8).

تولى الإمارة بعد مقتله ابنه الأمير علي الذي توفي عام 1635م، فألت الإمارة إلى الأمير ملحم الذي أعاد الأمان إلى المنطقة، لكنه توفي سنة 1657م، فتولى الإمارة ابنه أحمد عام 1657م، وكان بذلك آخر أمراء المعنويين، إذ توفي سنة 1697 بدون عقب، وبذلك انقرضت سلالاتهم من الذكور، وانتقل الحكم إلى الشهابيين بواسطة ابنة والدة الأمير حيدر موسى بعد مؤتمر السمقانية عام 1697م(9). وقد أذن العثمانيون لأعيان لبنان انتخاب ابن أخيه الأمير شهاب من (وادي التيم) أميراً على البلاد، وهكذا غدى الشهابيون أقرباء المعنويين وأصحابهم أمراء على جبل لبنان(10).

### الأيوبيون:

قدم الأيوبيون إلى بعلبك في لبنان عام 1139م، عندما تم تعيين أيوب بن شادي والد صلاح الدين الأيوبي والياً على مدينة بعلبك، بعدما كانوا في قلعة تكريت في خدمة نور الدين زنكي، ثم رحلوا إلى الموصل وبعلبك، ومما يؤكد الانتفاء الكردي للأسرة الأيوبية ما ذكره المؤرخ اللبناني كمال الفرنجي بقوله: "الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب بن شادي مؤسس الدولة الأيوبيه في مصر، وكان أيوب بن شادي وأخوه شيركوه من أكراد تكريت في العراق"(11).

كما كان هناك أمراء أيوبيين سكنوا مقاطعة الكورة في الشمال، ومن الذين أشاروا إلى موقع الأيوبيين في تلك المناطق ما ذكره كمال الفرنجي بقوله: "وفي أيام الأيوبيين كن لأحد أمرائهم قلعة في المسيلة، في إحدى أودية لبنان الشمالي صعوداً من بلدة البترون.. ما زالت الأسور الرائعة لهذه القلعة قائمة حتى اليوم"(12). وفي عهد الفاطميين الذين حكموا الأجزاء الجنوبية من لبنان ادخلوا إلى بعض مناطقها مستوطنيين من العسكر الأكراد ومن بينهم الأيوبيين، وأحفادهم لازالوا في قرية من قضاء البترون في شمالى لبنان يقال لها "رأس نحاش"، يحرصون على حفظ لقب الإمارة بالرغم من انحدار نفوذهم على المستويين الاجتماعي والاقتصادي، وربما هم الذين عناهم طنوس الشدياق في كتابه "أخبار الأعيان في جبل لبنان" تحت اسم "أمراء رأس نحاش"(13).

### أمراء رأس نحاش:

هؤلاء الأمراء ينتسبون إلى الأكراد الذين وضعهم السلطان العثماني سليم الأول في مقاطعة الكورة شمالي لبنان في القرن السادس عشر من أجل المحافظة عليها من الإفرنج سنة 1556م، وقد اشتهر منهم عدة أمراء، مثل الأمير موسى والد الأمير إسماعيل سنة 1637م، الذي استخدمه شاهين باشا والشيخ علي حمادة وأرسلهما بقوة عسكرية لمحاربة آل سيفا في طرابلس وعكار وحسن الأكراد.

وهناك الأمير إسماعيل، وفي سنة 1655م سار محمد باشا الكبيري لقتاله وقتال الشيخ سعيد حمادة لعصيانهما بالمال الأميركي، فقاتلهم فانكسر وانهزم

تم خلفه في الحكم ابنه الأمير الشهير فخر الدين المعنوي الثاني، المولود في بعقلين سنة 1572م، فعلا صيته و شأنه عندما أنشأ جيشاً قوياً، واستعاد مكانته بعد انتصار القيسين على اليمنيين عام 1591م، فتحالف مع الأمير علي جنبلاط (الكردي - الدرزي) ضد ابن سيفا (أيضاً الكردي) في طرابلس الشام، فنظم الجيش، والضرائب، وسعى إلى توحيد البلاد، وتحالف مع حكام (توسكانا) في إيطاليا ليقدموا له الخبرة في صب المدافع، وتطوير الزراعة، بعدها حاول الاستقلال عن الدولة العثمانية، فبعثت له العثمانيون الوزير احمد باشا نائب دمشق لمحاربته، وحدثت بينهما وقائع، ولم يظفر نائب دمشق منه بنصر، مما زاد من سطوة الأمير فخر الدين فاستولى على البلاد، وبلغ أتباعه نحو(المئة ألف) من الدروز والسكان، فبسط نفوذه على بلاد عجلون بالأردن، ومنطقة الجولان، وحوران، وتدمر، والحسن والمرقب والسلمية، حتى امتد حكمه من بلاد صفد جنوباً إلى إنطاكية شمالاً، وبلغ شهرة وافية، فقصده الشعراء من كل ناحية، ومدحوه ونالوا عطاياه.



عندما تحقق السلطان العثماني مراد خان من سطوه ونفوذه وخروجه على سلطانه، صمم على مقاومته وإنهاء تمرده، فبعث لمحاربته الوزير احمد باشا المعروف بالكوجك، وعين معه أمراء وعساكر كثيرون، فتوجه إليه، وانتصر عليه عام 1633م، وقتل أولاً ابنه الأمير علي حاكم صفد، ثم قبض عليه ودخل به دمشق بموكب حافل، وهو مقيد على خلفه على الفرس، وقام بإرساله إلى الآستانة ومعه ولديه الأميران مسعود وحسين، وهناك تم حبس الأمير فخر الدين، وأرسل ولديه إلى قصر سراي الغلطة، وفي عام 1635 أمر السلطان مراد وزيره بيرام باشا بقتله، ورميت رقبته في مكان مليء بالوحش يدعى (أرسلان خانه)، وألقيت باقي جثته في المكان المعروف (آت ميدان).



اما ملاته وعقاراته فقد أوهبها السلطان العثماني إلى احمد باشا كوجك. ثم عمدوا بعد ذلك إلى ابنه (مسعود) فخنقوه، وألقيت جثته بالبحر، أما ابنه (حسين) فشقق

طرق استعمال الأدوية.

وعلى هذا ينبغي للرجل الذي يصنع البديل أن يقرر (أولاً) المكان الذي يوضع البديل فيه، أي في محلول، أو المرهم، وما شاكلها. هناك قلة من الناس تهتم بهذا الأمر، ولهذا السبب لم تكن (البدائل) ذات نتيجة في الغالب. وبينما ينبعي للأطباء أن يحسنوا مهاراتهم، ويرفعوها على جناح النظرية والعمل، ويسلموها إلى صيادلة يوثق بهم، فيما يحيطونها إلى خدمة حسنة، مثلما كان العلماء الطبيعيون يقدمون الخدمة للأطباء(14).

وختاماً؛ فإن البيروني قد أورد في كتابه "الصيدنة" معرفة لا يأس بها في علم الكيمياء، وبعض الطرائق الكيمياوية كالتصعيد والتسامي والتقطير والتسميع والترشيح إضافة إلى تحضير عدد من المركبات الكيميائية ونسب إلى نفسه ما قام به فعلاً من التجارب وذكر المصادر التي استقى منها ونقلها بأمانة كما أشار إلى ذلك في مستهل كتابه. وإذا لم يكن الكتاب باخراً في الأمور الكيميائية فذلك أمر طبيعي إذ جعل البيروني هذا الكتاب للصيدنة فحسب وجاءت الطرائق الكيمياوية فيه عرضاً رغم أهميتها من حيث المعرفة العلمية(15).

وما زال هذا الكتاب يعد مرجعاً مهمّاً من المراجع الكيميائية، فيما يخص علم الأدوية (الفarmacology والصيادة)، وكذلك المهتمين بخصائص علم النبات وتركيب العقاقير.

### الهوامش والمصادر

(1) فريد الدر، إبراهيم. البيروني: تاريخه وصفاته من مصنفاته. - تاريخ العرب والعالم - س. 3، 294 (آذار 1981م/جمادي الأول 1401هـ). ص. 17.

(2) ابن أبي أصيبيعة، موقف الدين أبي العباس أحمد بن القاسم، عيون الأنبياء في طبقات الأطباء / موقف الدين أبي العباس أحمد بن القاسم بن خليفة بن يونس السعدي الخزجي المعروف بابن أبي أصيبيعة، شرح وتحقيق نزار رضا. - بيروت: منشورات دار مكتبة الحياة، 1956. ص. 459.

(3) القشيني، أسامة ناصر. مخطوطات الطب والصيدلة والبيطرة في مكتبة المتحف العراقي. - بغداد: دار الحرية للطباعة، 1981م. ص. 205.

(4) الشحات، علي أحمد. أبو الريحان البيروني: حياته، مؤلفاته، أبحاثه العلمية. القاهرة: دار المعارف، 1968م. ص. 96.

(5) صابر عبدالعظيم حفني، موجز تاريخ الصيدلة (الجزء الثاني)/ تأليف: عبدالعظيم حفني صابر، عبد الحليم منتظر، جورج شحاته قنواتي. القاهرة: جامعة الدول العربية، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، إدارة الثقافة، (د.ت.). ص. 402.

(6) البكري، عادل. البيروني وأثره في الحضارة العربية. - بغداد: جامعة بغداد، مركز إحياء التراث العلمي، 1981م. ص 9 (الندوة القطرية الرابعة لتأريخ العلوم عند العرب).

(7) مأمونوف، إبراهيم. البيروني أعظم عالم موسوعي / بقلم إبراهيم مأمونوف؛ ترجمة وتعليق سليم طه التكريتي. - المورد. مج 44.6 هـ/1977م). -ص 167.

(8) حالة عمر رضا. العلوم البحتة في العصور الإسلامية. دمشق: مطبعة الترقى، 1392هـ/1972م. -ص 146.

(9) صابر، عبدالعظيم حفني. موجز تاريخ الصيدلة... ص. 402.

(10) مأمونوف، إبراهيم. البيروني أعظم عالم موسوعي... ص. 167.

(11) جافورف، بورجان. أبو الريحان محمد بن أحمد البيروني: عبقرية عالمية عاشت في وسط آسيا منذ ألف سنة، رسالة اليونسكو. ع 157 (يوليو 1974م). ص. 8.

(12) سيد، حكيم محمد. أبو الصيدلة العربية في العالم الإسلامي إبان القرون الوسطى. رسالة اليونسكو. 1574 (يوليو 1974م) ز ص 33.

(13) كحالة، عمر الرضا، العلوم البحتة في العصور الإسلامية. ص. 147.

(14) مأمونوف، إبراهيم. البيروني أعظم عالم موسوعي. ص. 168.

(15) الطائي، فاضل أحمد. أعلام العرب في الكيمياء. بغداد: وزارة الثقافة والإعلام، دار الشئون الثقافية العامة، 1981م. ص. 241.



### د. أمين سليمان سيد و كتاب (الصيدنة في الطب) لأبي الريحان البيروني

مؤلف واحد قد أضفت أهمية كبيرة على الطب الحديث، وعلى تاريخ العلوم كلها بفروعها المتعددة من أمثلة الجغرافيا وعلم اللغات(10).

وقد اثبت البيروني في هذا الكتاب إلى جانب الأسماء العربية، حوالي (900) اسم فارسي و(700) اسم يوناني و(400) اسم سوري، و(350) اسم هندية، واستشهد بأعمال أرسطو في علم الأحياء، وكتابات ديوسوكوريديس وحالينوس، من علماء الطبيعة والعقاقير في القرنين الأول والثاني الميلاديين(11).

فالكتاب كما يشير حكيم محمد سيد إنما هو بحث في المادة الطبية على نسق يشبه نوعاً ما بحث الطبيب العالمي ديوسوكوريديس الذي عاش في القرن الأول بعد الميلاد وسجل (600) نبات طبي، ولكن البيروني قام بتسجيل خمسة أصناف ما سجله ديوسوكوريديس مصدره الرئيس أساس في دراسة للعقاقير. وتوحد معلومات هي جواهر ثمينة متباينة في "كتاب الصيدنة.." فقد كان وصف البيروني للشاي من بين المعلومات المفصلة الأولى التي كتبت عنه، حيث يخبرنا أن الشاي معروض عليه ضربة في الصين. كما كان وضعه أول وصف لنبات "الغفيرة" من فصيلة زانثوكسيلوم، فقد وصفه بأنه يأتي من سوقالة، وهو تل كانجالا في الباكستان، كما يظهر بخلافه أيضاً أن الذي كان يكتبه البيروني لم يكن مجرد تجميع أو تصنيف، وإنما كان يحمل طابع الفكر الأصيل.

حيث إن البيروني ألف كتابه في نهاية حياته - كما أشرنا آنفاً - فإننا نجده يكرر وصف بعض العقاقير في أجزاء مختلفة من الكتاب. كما أنه عندما يستشهد بمصادر موثوق بها لا يحدد المراجع التي اقتبس منها الفقرات، ويبدو كان رجلاً عنيفاً مع من يكرهه، فهو لا يذكر ابن سينا على الإطلاق. كما أن أبي بكر زكريا الرازي - الذي كان من أعظم الأطباء السريريين (الإكلينيكين) - لم يكن موضع احترامه على الرغم من اقتباسه منه مرات كثيرة، ولا يلاحظه الأجيال اللاحقة، وكتب عنها بصفة خاصة أحد المؤرخين المشهورين، وهو ابن أبي أصيبيعة. وهو لا يذكر الفيلسوف ثيوفراستوس إلا أحياناً، ويدرك أرسطو عند إشارته إلى البحث الأرسطي الكاذب عن الخواص السحرية والطبلسمية لبعض الأحجار. أما حالينوس فهو يذكره بنسبة أقل، حيث إنه كان طبيباً أكثر منه مفسراً للمادة الطبية(12).

ويؤكد البيروني حاجة الصيدلاني إلى أمرين أحدهما الحذف والآخر التبديل، أما الحذف فواجب عليه، وعلى الطبيب إذا رام تركيباً مشهوراً بالنجاح.. ثم أعزوه عقار واحد.. إلا يمنعه ذلك عن إتمام المخلوط أو المعجون. ويكون التبديل إما في النوع أو في الجنس، ويشبه البيروني العلم والتجربة بجناحي الصناعة الطبية.. ثم يمتدح أمناء الصيدلانية ويدرك اهتمام العلماء بمعرفة الأدوية في المغرب واستعارها في الهند مع المبادرة في الأصول والمزاولة، وقد أتمن البيروني هذا المؤلف زمن السلطان مودود بن مسعود في غزنة عاصمة سجستان، وهي بلاد الأفغانستان اليوم(13).

والتوصيلة التالية التي قال بها البيروني في ذات الكتاب لا تزال تحتفظ بقيمتها حتى الآن، فهو يقول: "أما بالنسبة إلى البديل فإن المؤلفين القدماء والمعاصرين قد اقترحوا شيئاً ما ناقصاً وغير كاف. فالمسألة هي أن كل دواء يحتوي على قوى مختلفة تؤثر كل واحدة منها في نوع واحد من الأمراض. فالدواء قد يكون مفيداً لعدة أمراض (عندما يستعمل) في شكل محلول، أو كمرهم، أو ضماد، أو لغرض التبخر، فالبديل لذلك (الدواء) له قوة ويمكن أن تستخدم كبديل في محلول، لكنها تكون (غير نافعة) في أي شكل آخر، ومثل هذا يطبق على كل

ألف أبو الريحان البيروني (362هـ/1048م-440هـ/973م) في أواخر حياته كتاباً أسماه "الصيدنة في الطب"، يذكر في هذا الكتاب أنه نيف على الثمانين وخف سمعه وبصره(1).

يقول عنه ابن أبي أصيبيعة: "... استقصى فيه معرفة ماهيات الأدوية ومعرفة أسمائها واختلاف آراء المتقدمين، وما تكلم واحد من الأطباء وغيرهم فيه، وقد رتبه على حروف المعجم.." (2).

سمى هذا الكتاب في عيون الأنبياء، وفي معجم المطبوعات، وفي كشف الظنون بالصيدنة في الطب إلا أن العنوان أعلى ورد على الصفحة الأولى من المخطوط وفي ثانيا الكتاب(3).

يذكر علي الشحات بأن (ماكس مايرهوف) نشر هذا الكتاب مع ترجمة مقدمته في برلين سنة 1932م. Das vorwart des biruni. Berlin, 1932

كما نقله إلى الفارسية "أبو بكر علي بن عثمان الكازاني" عن Joun. Ro. A.s. SOC: H. 335-1902, 333. Beveidge Kشف عن نسخة عربية ناقصة في مكتبه بمدينة بروس Brousse، وقد ساعد هذا المؤلف في التعرف على بعض المعاني والمفردات، لأن البيروني ذكر أسماءها بالفارسية وبالبلوشية والإغريقية والسندية والأفغانية والسريانية والهندية بلهجاتها المختلفة(4)، ونشر هذا الكتاب أيضاً مع ترجمته بالإنجليزية أكاديمية ها مدراد بكراتشي في باكستان سنة 1973م(5)، بتحقيق محمد سعيد ورانا إحسان الهي(6)، كما ترجم كريموف هذا الكتاب إلى اللغة الروسية وأعده للنشر(7).

والسبب الذي دعا البيروني لتأليف هذا الكتاب هو أنه طالع الراري في الصيدنة وإبدال الأدوية فلم يجده وافياً بالمرام، فألف كتابه هذا مضيقاً ما عنده إلى ما استفاد من الرازي، ومن الطبيب أبي حامد النهشعي الذي كان يجيد اللغة العربية، وكان يشرف على بيمارستان غزنة؛ لأن البيروني يعترف بعدم معرفته الكافية لأصناف الأدوية وقوها وخصائصها التي يرتتها حسب حروف المعجم(8).

ويعد هذا الكتاب ذخيرة علمية ومرجعاً مهمّاً في مجال الصيدلة، وينقسم إلى قسمين أساسين، أولهما هو دباجة في فن الصيدلة والفارماكولوجيا والعلاج، مع تعريفات وإيضاحات تاريخية مفيدة، تمثل المقدمة عملاً قيماً بل تعد إضافة عظيمة للصيدلة، ليس في العهد الإسلامي المتوسط، بل لتاريخ الصيدلة في كل العصور. ولقد شرح كذلك في هذا القسم المسؤوليات والخطوات العلمية التي يجب على الصيدلي أن يقوم بها، أو يهدف إليها.

أما القسم الثاني، فقد خصصه للمادة الطبية، فأورد كثيراً من العقاقير مرتبة بحسب حروف المعجم، ذاكراً قدرًا من الملاحظات الأصلية والمعلومات ذات الأهمية الخاصة، فذكر أسماء هذه العقاقير ومواطنها وتخزينها وتتأثيراتها وقوها العلاجية، وجرعاتها وفي بعض الأحيان زراعتها نباتاتها(9).

ففي هذا الكتاب نجد البيروني عالماً يقوم بعمل شاق، وباحثاً في الطبيعة لا يكل وإنساناً أصيلاً.

وإذ يبني كريموف على كتاب الصيدنة هذا بوصفه مصدراً قيماً عن تاريخ التحضيرات الطبية في الشرق الأوسط يلاحظ أن هذا الكتاب يصف أكثر من ألف وصفة طبية، ويضم معلومات من كتب ألفها مئتان وخمسون عالماً من أقطار عديدة خلال ألف وخمسمائة سنة، وهذه الثروة من المعلومات التي جمعها البيروني كلها في



يقلّ قسوة عن الأهوال التي لاقتها خلال الغزو المغولي والتيموري، والمشكلة أنّ كلاً من العثمانيين والصفويين كانوا يعتبرون السيطرة على كُردستان، أرضاً وشعباً، من الأمور الإستراتيجية والمصيرية التي لا يمكن التفريط فيها، لذلك كان كلّ فريق يستميت لإدخالها في دائرة نفوذه. ولا ننسى في الوقت نفسه أنّ الصراع العثماني- الصوفي كان اقتصادياً إلى جانب كونه مذهبياً وجغرافياً، وكانت كُردستان مهمّة بالنسبة إليهم؛ لأنّ أجزاء من طريق الحرير العالمي كان يمرّ بها، وكان الطريق البري القادم من حدود الصين شرقاً يتفرّع في قزوين إلى فرعين:

**الفرع الأول:** يذهب إلى مدينة همدان باتجاه جنوب غرب، وإلى مدينة أسدآباد الواقعة على المنحدر الغربي لجبل رَوْنَد، ومن أسدآباد يتجه الطريق إلى مدينة كرمِنْشاه، ليهبط منها إلى حُلُوان في بغداد؛ وهذا يعني أنّ الطريق كان يخترق إقليم كُردستان الفاصل بين المنطقة العربية العراقية والمنطقة الإيرانية<sup>(9)</sup>.

**الفرع الثاني:** كان يساير بحيرة وان من جهة الشمال، ليصل إلى خلاط، ومن خلاط كان ثمة فرع يذهب إلى بَدْلِيس، ومنها إلى ديار بكر (آمد) الواقعة على نهر دجلة الذي يصلها بالموصل وبغداد، ومن ديار بكر يهبط الطريق باتجاه جنوب غرب ليصل إلى الرُّهَا (أورفا)، ومن الرُّهَا يسير إلى عَيْنَتاب، ومن ثم يذهب فرع إلى أنطاكيا وأخر إلى إزمير<sup>(10)</sup>.

ونعرض فيما يأتي أبرز الأحداث التي جرت في كُردستان حينذاك:

في سنة 1506 م غادرت القوات الصوفية مدينة تبريز واتجهت إلى كُردستان التي تفصل العصبة الإيرانية عن العراق العربي والأناضول، في محاولة للاستيلاء عليها، لكن تلك المحاولة باءت بالفشل لوقف الزعيم الكُردي صارم بن سيف الدين المُوكري في وجهها، على أن تلك الحملة أفلحت في إخضاع عدد من أمراء كُردستان طوعاً أو كرهاً للنفوذ الصوفي<sup>(11)</sup>.

وفي سنة 1507 م هاجم الشاه إسماعيل الصوفي حكومة آق قويونلو (الخروف الأبيض) في مرعش وألبستان، ودخل بقواته مدينة ديار بكر فاتحاً، ثم غادرها بعد أن عين محمد خان استاجلو نائباً عنها فيها<sup>(12)</sup>.

وفي سنة 1514 م كانت چَلْدِيران الواقعة في شمال شرقي كُردستان ميداناً للمعركة الشهيرة التي دارت بين الدولتين الصوفية والعثمانية، وانتصر فيها السلطان سليم الأول العثماني على الشاه عباس الصوفي انتصاراً ساحقاً، ودخل عاصمته تبريز، ولم يكن السلاح الناري الذي استخدمه العثمانيون لا سيما المدافع هو وحده الذي حسم المعركة لصالحهم، وإنما كان انضمام أمراء الكُرد السُّنَّيين إلى الصف العثماني من العوامل الحاسمة أيضاً لانتصار سليم الأول<sup>(13)</sup>.

وفي سنة 1515 م ندب السلطان سليم الأول الزعيم الديني الكُردي الشيخ إدريس بَدْلِيسى لإثارة الأمراء الكُردي ورؤساء العشائر وحكام المقاطعات ضد الشاه إسماعيل الصوفي، وحصل هذا الشيخ على ولاء ثلاثة وعشرين أميراً كُردياً للسلطان العثماني في ديار بكر ومardin والموصى وسنجار وحصن كِيفاً والعمامدة وجزرية ابن عمر، ووافق هؤلاء على ضمّ مناطقهم إلى الدولة العثمانية بما يشبه الاتحاد الفيدرالي في عصرنا هذا، وقد نصّت المعاهدة بين الكُرد والعثمانيين على ما يلي:

1. تحفظ كافة الإمارات الكُردية الموقعة على المعاهدة باستقلالها التام.

2. تستمرّ وراثة الإمارة من الأب إلى الابن، أو تنظم وفق أعراف القبيلة، ويعرف السلطان بالوريث الشرعي بفرمان خاص.

## دراسات في التاريخ الكردي القديم

### الحلقة - (23) الُّكُرْدُ فِي الْعَهْدِ الْعُثْمَانِيِّ - الصَّفَوِيِّ

د. احمد محمود خليل

mirzamitan@gmail.com

قبل البحث في أوضاع كُردستان خلال الحكم العثماني (السُّنَّي) والحكم الصوفي (الشِّيعي)، دعونا نلق نظرة سريعة على البدايات التاريخية لكلٍّ من هاتين الدولتين. **من هم العثمانيون؟**

تنحدر قبيلة قايلي من فرع الغُز (أوغوز) التركمانية، وانتقلت هذه القبيلة من بلخ في خراسان (شمالي أفغانستان) إلى الأناضول بزعامة أرطغرل في عهد السلطان السُّلْجُوقِي علاء الدين بن كِيْقَباد الأول (1237-1290 م)، وكان عددها أربعين خيمة (أسرة)، وطلب منه السماح لها بالاستيطان في قره جَه طاغ الواقعة بين قره حَسَار وبيله جَك، فسمح له بذلك. ونتيجةً للدعم الذي قدّمه هذه القبيلة للسلطان السُّلْجُوقِي ضد البيزنطيين حاز زعيمها عثمان بن أرطغرل على لقب بَك "أمير" إثر استيلائه على قره حَسَار، وهكذا ولدت الإمارة العثمانية في الشمال الغربي للأناضول على الحدود البيزنطية<sup>(1)</sup>.

وفي سنة 1326 م توّفي الأمير عثمان وانتقلت السلطة إلى ابنه أورخان، ففتح مناطق جديدة، واستولى على مدينة بُورصَه واتخذها عاصمة لإمارته، وبنصيحة من قاضي العسكر چَنْدرْلِي قَرَه خليل أسس الجيش الإنكشاري (بني شاري=النظام الجديد)، وهو نمط من المماليك يقوم على أخذ صغار الأسرى من البلاد المغلوبة وتربتهم تربية عسكرية دينية، ليحررها الحرب والجهاد، وفتحت الدولة العثمانية كثيراً من البلاد بهذه القوات الجديدة.

سار مراد الأول سيرة والده أورخان في توسيع رقعة دولته، فضم إليها أنقرة عاصمة القرَه مان، ونهج بايزيد الأول نهج والده مراد الأول، فضم مناطق منبلاد البيزنطيين، ودحر حكام الدوليات المنتشرة في الأناضول، وحصل من الخليفة العباسي في مصر على تفويض بحكم الأناضول وعلى لقب "سلطان الروم". وحين تسلّم السلطان محمد الفاتح الحكم سنة 1451 م كانت معظم مناطق الأناضول تخضع للحكم العثماني، وفي سنة 1453 م تكَلَّلت جهوده في التوسيع بالاستيلاء على قُسطنطينية عاصمة الإمبراطورية البيزنطية<sup>(2)</sup>.

كان معظم المشرق العربي آنذاك واقعاً تحت السيادة المملوكية، وهي يرسخ العثمانيون دعائم سلطتهم كان عليهم مواجهة المماليك في الغرب (الشام ومصر) ومواجهة الصوفيين في الشرق (إيران وأذربيجان). وقد تسلّم السلطان سليم الأول عرشَ السلطنة سنة 1512 م، واستطاع تحقيق النصر على الشاه إسماعيل الصوفي سنة 1514 م في معركة چَلْدِيران، واحتل عاصمتها تبريز، كما أنه انتصر على المماليك في معركة "مرج دايرق" بشمالى سوريا سنة 1516 م، وانتصر عليهم أيضاً في معركة الرَّيَانِيَّة بمصر سنة 1517 م، وأصبحت الشام ومصر تابعتين للدولة العثمانية، ودانت لهم بالولاء كلٌّ من الحجاز واليمن. وفي عهد السلطان سليمان القانوني، الذي خلف أبيه سنة 1520 م، بسط العثمانيون نفوذهم على كافة أراضي العراق سنة 1534 م<sup>(3)</sup>.

**من هم الصوفيون؟**

شمال نفوذ الدولة الصوفية فارس وأفغانستان وبُلُوشِستان، إضافةً إلى أذربيجان وخُوزستان وشرقى

وفي عهد الشيخ علاء الدين على (1392-1448 م) حدث الاجتياح التيموري للعالم الإسلامي، وكان تيمورلنك شيعيًّا الهوى، وقد حاز الشيخ علاء الدين على ثقته، وإكراماً له أفرج تيمورلنك عن ثلاثين ألفاً من التركمان الذين كان قد أسرهم في حربه ضد السلطان العثماني بايزيد الأول ووهبهم للشيخ، وصار هؤلاء وأبناؤهم وأحفادهم فيما بعد من أبرز مريدي الأسرة الصوفية، وفقام جيشها<sup>(6)</sup>.

وفي عهد الشيخ حيدر (1460-1488 م) ابن الشيخ جنيد انتقلت الطريقة الصوفية من الطور الديني إلى الطور العسكري؛ إذ نظم هذا الشيخ مريديه تنظيماً عسكرياً جيداً، وتخلى عن المذهب السُّنَّي واعتنيَّ المذهب الشيعي، واختار لأنصاره لباساً خاصاً يتميّز بقلنسوة حمراء ذات اثنى عشرة شقة (تيمّناً بالأئمة الاثني عشر)، لذلك عُرف الصوفيون عند العثمانيين بأصحاب الرؤوس الحمر (قِرْلَ باش)<sup>(7)</sup>.

والشاهد إسماعيل (1501-1524 م) هو ابن الشيخ حيدر، وهو مؤسس الدولة الصوفية، وقد ساعد زعماء القبائل التركمانية الشيعية في حربه ضد القبائل التركمانية السُّنَّية المذهب، وتوجّه شاههاً، وكانت القوة التي رافقته في حربه تتألف على الغالب من القبائل التركمانية، ومن أبرز تلك القبائل: رُوملو، شاملو، استاجلو، تَكَه لُو، ذُلْقادِر، قاجار، أُفْشار، ومن أفسار بُر زادر شاه حاكم إيران بين سنتي 1747-1736 م<sup>(8)</sup>.

**كُردستان بين العثمانيين والصوفيين:**

كانت كُردستان ميداناً للصراع الرئيسي بين الصوفيين والعثمانيين، وقد لاقت من الأهوال في هذا العهد ما لا

وتدقيق النظر في الصراع العثماني-الصّفوي ينضح أنّ جغرافية كُردستان وقواتها كانت تشكّل عنصراً فاعلاً في حسم ذاك الصراع لصالح هذا الطرف أو ذاك، وقد مرّ قبل قليل دور الْكُرْد في انتصار العثمانيين بچلديران، ونذكر - على سبيل المثال أيضاً - أنه في عهد السلطان مراد الرابع (1623-1640م) تمكن الشاه الصّفوي عباس الأول من امتلاك العراق سنة 1624م، فاستعان والي ديار بكر العثماني أحمد باشا بكرد مرعش وسيواس والموصى وكركوك وعمادة لاسترداد العراق، وما كان من الشاه عباس إلا أن استعن بقوات كُردية من لورستان وأردلان، الأمر الذي أربك أحمد باشا وأضعف موقفه وأحبط خطته<sup>(17)</sup>.

### معاهدة (1049 هـ/1639 م) وتقسيم كُردستان:

علمنا فيما سبق أنّ معظم الْكُرْد وقفوا إلى جانب الدولة العثمانية السُّنية في صراعها المرير ضد الدولة الصّفوية الشيعية، وأنهم ساهموا في تحقيق انتصارات العثمانيين الكبير على الجبهة الشرقية، ونتيجة لذلك اكتفى السلاطين العثمانيون بالسيادة الاسمية على كُردستان، وقي التفوّذ العثماني نوعاً من الشكليات المقتصرة على إصدار الفرمانات (المراسيم) بتسمية الأمراء والحكام الْكُرْد، وتوزيع التّياشين والألقاب عليهم، لقاء تلقي الدعم الْكُردي من المال والجنود في الحروب العثمانية المتلاحقة<sup>(18)</sup>.

وذكر شَرَف خان بَدْلِيسِي أنّ الإمارات الْكُرديَّة في العهد العثماني كانت تتمتع بالحكم الذاتي، فالضفة اليسرى من نهر الفرات الغربي، وجميع مناطق الضفة الشرقية من نهر مراد صُو (أحد فروع الفرات)، كانت تحت حكم الإمارات الْكُرديَّة، وكان الأمراء الْكُرْد يقدّمون الطاعة والهدايا إلى السلطان، ويقدّمون الجيوش الاحتياطية للدولة<sup>(19)</sup>.

وفي سنة 1049 هـ/1639 م اتفق السلطان العثماني مراد الرابع والشاه الصّفوي عباس الثاني على رسم الحدود بين الدولتين العثمانية والصّفوية، ووقعت الدولتان معاهدة عرفت باسم "معاهدة تنظيم الحدود" تقاسمتا فيها كُردستان، وبموجبها أصبحت الأجزاء الشرقية من كُردستان تابعة لإيران، وغدت الأجزاء الشمالية والغربية والجنوبية تابعة للدولة العثمانية، وعزّزت تلك المعاهدة بمعاهدة أرضروم الثانية سنة 1847م، ثم باتفاقية تحديد الحدود سنة 1913م، ثم بمعاهدة لوزان سنة 1923م، وأخيراً بصلّك الاندماج البريطاني على العراق<sup>(20)</sup>.

وفي عهد السلطان محمود الثاني، وحوالي منتصف القرن التاسع عشر الميلادي، ألغت الدولة العثمانية استقلالية الأمراء الْكُرْد، وقضت على الإمارات الْكُرديَّة المستقلة، وفرضت الحكم العثماني المباشر على المناطق الْكُرديَّة التابعة لها<sup>(21)</sup>.

وبعد القضاء على الاستقلال النسبي للْكُرْد، وتجريد المجتمع الْكُردي من قياداته الوطنية، استغل العثمانيون القوة البشرية والاقتصادية الْكُرديَّة كما يحلو لهم، سواء أكان ذلك في حروبهم الخارجية أم في قمع الانتفاضات الداخلية، وظهرت هذا الاستغلال بدرجة كبيرة في عهد السلطان عبد الحميد الثاني؛ فقد كانت الألوية الحميديَّة المشهورة باسم "حميديَّة الـأَيْلَرِي" تضم الشركس والألبان وحوالي عشرة آلاف من فرسان الْكُرْد، واستخدمت الدولة هذه الفرق للتنكيل بالأرمن والتضييق على غيرهم من المسيحيين، إضافةً إلى التنكيل بالْكُرْد أنفسهم في شرقي الدولة<sup>(22)</sup>.

وساهمت شخصيات كُردية كثيرة في الإدارة العثمانية،

3. يساهم الْكُرْد في الحروب التي توكل إليهم من قبل السلطنة.

3. تقوم السلطنة بمساعدة الْكُرْد ضد كلّ عدوٍ خارجي.

4. يساهم الْكُرْد بتقديم الهدايا للسلطنة بشكل مصاريف فعلية.

وهذا يعني أنّ التفوّذ العثماني بات من الناحية الإستراتيجية ممتدًا إلى معظم أجزاء مناطق جنوبى كُردستان وشماليها، وكان ذلك تمهدًا لبسط التفوّذ العثماني على بلاد الشام وعلى مصر من بعد، وبالسيطرة على كُردستان وضفت الدولة العثمانية يدها على كثير من الموارد الاقتصادية، فديار بكر الواقعة على الضفة اليسرى لنهر دجلة كانت محطة إستراتيجية لطرق المواصلات الدولية آنذاك، إضافةً إلى أنّ مناطق كُردستان كانت غنية بالمزروعات والجلود والأنسجة والنحاسيات والفالخيات، وكان دَخُل ديار بكر سنة 1528م مثلًا يتتساوى مع مجموع الدخل الذي كانت تحصل عليه الدولة من جميع ولاياتها في البلقان؛ إذ قُدر بخمسة وعشرين مليون آفْجَة عثمانية<sup>(14)</sup>.

بعد أن فتح السلطان سليمان القانوني (1524-1566م) العراق نجح في إخضاع كافة الإمارات الْكُرديَّة للتفوّذ العثماني، وأهمها:

1 - الإمارة الأردنية في شَهْرُزُور: يقع إقليم شَهْرُزُور غربي سلسلة جبال هَاوَرَامَان (أُورَامَان = حُلُوان)، وحدهُ الشمالي نهر دِيَالَى، ويمتد في الجنوب الغربي حتى ممر دَرِبِنْدِخَان، وتحدهُ من الغرب منطقة سُلِيمانِيَّة. وكلّ السلطان قائد حسين باشا بمهمة ضم إقليم شَهْرُزُور، فاصطدم هذا القائد بحاكم شَهْرُزُور مأمون بَگ من أسرة أرَدَلَان، وساقه أخيراً إلى إسطنبول، وعلى الرغم من بعض المقاومة تمكّن السلطان العثماني من ضم شَهْرُزُور إلى الولايات العثمانية في سنة 1561م.

2 - الإمارة الصُّورانية في راوِندُوز: تقع راوِندُوز على جانب نهر الزَّاب الكبير (الأعلى) في جنوبى كُردستان، وترجع أهميتها إلى صلتها بالطرق الرئيسية في كُردستان.

3 - الإمارة البابانية في سُلِيمانِيَّة: تقع سُلِيمانِيَّة في جنوبى كُردستان، بين نهر دِيَالَى ونهر كركوك والزَّاب الصغير، وقد أُسند السلطان العثماني حكمها إلى الأمير الباباني بُوداًق بن سليمان.

4 - الإمارة البهادينية في عمادِيَّة: تقع عمادِيَّة (آمادي) في شمال شرقى الموصى، وأهم قلاعها: عَقْرَة ودهوك وعمرانى.

إضافةً إلى هذا دان كثير من حُكَّام الْكُرْد بالولاء للدولة العثمانية، ومنهم حُكَّام صاصون في نواحي أرمينيا وحُكَّام درِنْك (زَهَاف) وحُكَّام ما هي دَشْت وحُكَّام كُورْكِيل في جبل جُودي وحُكَّام هَكَارِي وحُكَّام حِصن كِيفَا الأيوبيون وحُكَّام باكُو وحُكَّام خَيْرَان وحُكَّام مُكْس وحُكَّام باطْمَان وحُكَّام مِيَافارقين<sup>(15)</sup>.

وдан بعض الحُكَّام الْكُرْد بالولاء للعثمانيين تارةً وللصفويين أخرى، ومن هؤلاء حُكَّام بَارُوكِي في مناطق أرجِيش وعَادِلْجَواز وأشْكَرْد وحُكَّام دُبْلِي في سكمان آباد وحُكَّام بَدْلِيس، ودان حُكَّام كَرَد آخرون بالولاء للصفويين، وعلى رأسهم حُكَّام سِينَدَج وحُكَّام مُوكَري وأمراء منصوري في سلطانية وزَنجان وحُكَّام كَلْمُور وحُكَّام الْأُور الصغير في خُرَّم آباد وحُكَّام بِرَادُوسْت وحُكَّام تُرْكُور وحُكَّام كَاباغي وحُكَّام زَنْكَه<sup>(16)</sup>.

- منها:  
إبراهيم باشا: أصله من مدينة مَلَطْيَة، انخرط في سلك الانكشارية سنة 1158هـ، ثم أصبح محافظ يُلْغَرَاد سنة 1161هـ.
  - إسماعيل حَقَّي باشا: كان حقوقياً بارعاً، تولى منصب وزارة المعارف (ت 1329هـ).
  - حَجَّو باشا: من مواليده وان، وقاد من الطراز الأول، كان الساعد الأيمن لمحمد علي باشا والي مصر، وساعدته في القضاء على المماليك، وفي أثناء الحملة الفرنسية على مصر كان حَجَّو باشا يهاجم الفرنسيين كالصاعقة، فأطلق عليه محمد علي لقب يُلْدِيرِم حَجَّو "حجَّو الصاعقة"<sup>(23)</sup>.
  - أما على الجانب الإيرلندي-الصّفوي فبرزت شخصية كريمة خان زَنْد (ت 1779هـ/1793م)، وهو زعيم قبيلة زَنْد الْكُرديَّة، وستتناول سيرته في الفصل التالي.
- المراجع:**
- 1 - يلماز أوزتونا: تاريخ الدولة العثمانية، 1/88.
  - 2 - عَبَّاس إسماعيل صباح: تاريخ العلاقات العثمانية - الإيرلندية، ص 33-27.
  - 3 - المرجع السابق، ص 35-36.
  - Mehrdad Izay: the Kurds, P. 50.
  - 5 - انظر مأمون بك بن بيگه بك: مذكريات مأمون بگ بن بيگه بك، ص 19، هامش 9.
  - 6 - عَبَّاس إسماعيل صباح: تاريخ العلاقات العثمانية - الإيرلندية، ص 40-41.
  - Mehrdad Izady: The Kurds, p. 50.
  - 17 - عَبَّاس إسماعيل صباح: تاريخ العلاقات العثمانية - الإيرلندية، ص 41.
  - 8 - المرجع السابق، ص 42-44.
  - 9 - المرجع السابق، ص 55.
  - 10 - المرجع السابق، ص 57-58.
  - 11 - المرجع السابق، ص 46-47.
  - 12 - المرجع السابق، ص 47.
  - 13 - يلماز أوزتونا: تاريخ الدولة العثمانية، 1/219.
  - 45 - الرحمن قاسيملو: كُردستان إيران، ص 45.
  - 14 - محمد سُهيل طَقْوَش: تاريخ المماليك في مصر وبلاد الشام، ص 78-79. وأوجة: وحدة نقدية أساسية في العهد العثماني.
  - 15 - المرجع السابق، ص 13-137.
  - 16 - المرجع السابق، ص 13-139.
  - 17 - المرجع السابق، ص 147.
  - 18 - منذر الموصللي: عرب وأكراد، ص 176.
  - 19 - المرجع السابق، ص 176-177.
  - 20 - المرجع السابق، ص 179.
  - 21 - المرجع السابق، ص 196-197.
  - 22 - المرجع السابق، ص 202-203.
  - 23 - عبد الكريم شاهين: تراث علم الْكُرْد، ص 4، 5، 14، 25.

أَمْهُمْ مُؤْمِنُونَ ، لِلَّيْلَ نَهَارٌ ؟  
أَفَلَا هُوَ أَنْتَ تَسْبِقُ الرِّيحَ وَالْمَطَرَ  
لَتَحرُثَ أَرْضًا تَكَادَ تَنْكِرُ لَوْنَ عَيْنِيْكَ  
وَعُقْدًا صَفَرَاءَ فِي بَاطِنِ كَفَيْكَ  
أَمْ مَاذَا ؟

ها هو فستان العُرس  
قد أرسله الله،  
أما ينهض موتى هذه الديار ؟  
لنكسوها ، ونرحم عريها  
ونردم بركة العار ؟

ثلجُ ... ثلحُ  
لا أشجار جوز  
لا اغصان بلوطٌ  
لا لون للغيوم  
لا للسماءِ  
بياضُ ... ضبابُ  
بن دقيةُ ... خيمةُ  
وهواء الثلج يسري  
في دمي...  
في كورستانى...

هَهُنَا بَاتَ اللِّقَاءُ بِكِ أَصْعَبُ  
أَبْكِيْكِيْ وَدَمْوُّ الْعَيْنِ لِلْقَلْبِ رَاحَةً  
أَمْلَمُ مَا ضَاعَ مِنَا مِنْ مَوَاعِيدٍ  
وَأَكَافِحُ لِأَغْضَبِ الْطَّرْفِ  
عَنِ الْذَّكَرِيَّاتِ الَّتِي تَدْمِي الرُّوحَ  
أَعْبُدُ قِرَاءَةَ قَصَائِدِ مَرَارًا  
لِالْفَظِ أَسْمَكِ الَّذِي يَهْبِيْحُ الْحُرُوفَ  
وَجَهْكِ الْمَنْسَابُ عَلَى الْأَوْرَاقِ  
يَرْمِينِيْ قَتِيلًاً بِنَارِ الْأَشْوَاقِ  
وَادْعُبُ الْأَوْرَاقُ بِالْقَلْمِ  
لِأَحْيَا لِأَجْلِكِ مِنْ جَدِيدٍ

تعلو بندائها "ها أنا ذا"  
والفلقةُ الأعلى والصدرين  
تبدو شاحباً المظهر  
فَـ تمنحُ المراهق عشق  
الحياة ومرونة الملمس،  
دعيني امتلأكِ سيدتي  
 فأجعلُ من أنوثتكِ  
أشجار نخيل وورودَ نرجس  
فَـ تتبثقُ منها ريعان شبابنا  
و روعةِ عشقنا وشغفنا  
اللانهائي..

ماذا ياقوچان !!  
تسأل كم حجم الثلوج ؟  
ظنه بأختناق صوت قبچ\_.  
وعمق ساقى آيل..  
وها هي افواج الصباب  
، زحفُ صَوبِي ،

وفي اعماق هذا القلب المستعر تنامُ.

ما زلتَ تنتقي كلمات  
ت تلك العروس الطامنة،  
منذ سنين لشعاع شمس الأله الدافئة ؟

ما أتعسنا حينما نام في قيدها  
الحديدي،  
الرصاصي،  
الصخري،  
والنرجسُ أقربُ اليها من العين،  
وعرّيها الوحشي، مباحٌ، مباحٌ  
في مسرح الاوغاد...  
\*\*\*  
حقاً عطّبُ ما أصابَ عربة اللبلبي  
قامان؟

حقاً عطِبُ ما أصَابَ عَرْبَةَ الْلَّبْلَبِي  
لَا قَمْحَانٌ؟

أَخْلُّ بِهَا شَرْدِي  
وَأَشْفِي بِهَا نَظَرِي  
فَأَصْبَحْتُ لِي هَوَى يَةً  
”الْتَّحْدِيقُ بِمُقْلَتِنَا عَيْنَاكِ“  
وَالْحَاجِبَانِ تَغْضِبَانِ  
فَأَتَلُّ بِهَا قُبْلَةً تَلَوَّ الْآخِرَى  
وَالرَّضِى مَقْصِدِي..  
وَعَنْقُلِكِ مَرْجُوجَةٌ  
وَالطَّفْلُ الْمَرَاهِقُ يَسْتَلِقُ  
وَيَتَمَالِي عَلَيْهِ.. ،  
يَسْقُطُ عَلَى بُرُّ الْأَمَانِ لِبِرَهَةٍ

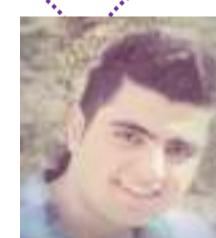


حسن سلیمانی

مساء الأنانس

الثانية

"الى محسن قوچان صديقاً و شاعراً  
ثلج ... ثلج..  
على الصخور والأشجار العارية  
في أعشاش الطيور،  
والجبال العالية.  
ثلج ... ثلج..  
على بقایا جدران الطين في رأفينا،  
وسطوح بيوت خيزافا، بيگوفا.  
ثلج ... ثلج..  
لا الحجلُ يغادر ملجأه الحجري،  
ولا الآيل الجبلي  
المزهو بأغصان رأسه،  
يجوب مرتفعات "مه تين".



صراخ أبكم

سردار احمد سردارلی [serdarl@hotmail.com](mailto:serdarl@hotmail.com)

غیابی اغتراب

وَحْدَهُ طِيفٌ مَعِي  
وَأَنَا ارْتَشِفُ مَرَادَهُ الْغَرْبِيَّ  
وَحْدَكِ تَمَلِئُنِي  
ثَنَايَا غَرْفَتِي الْبَارِدَهُ بِالدَّفَعَهُ وَالشَّوْقِ  
تَلْفَازُ مَعْطَلُ وَدَرْوَجُ فَارِغَهُ  
وَأَضَوَاءُ صَفَرَاءُ وَأَرِيَكَهُ قَدِيمَهُ  
وَبَابُ مَنْزِلٍ بِدُونِ جَرِسٍ



مُراهق لـ سيدة

نسمات الريح تخدش  
خديك الرقيقتان  
والوجنتين لِ الإحمرار  
تغدو غافلًا..  
وإذ بِ عينيك الواسعتان

فَيَتِيهُ بعْدَهَا ظُلْمًا..  
وَالبَطْنُ الصَّامِرُ الَّتِي هِيَ كَـ  
وَسَادِتِي قَلِيلُ الْأَرْتِفَاعِ  
تَكْمِنُ فِيهَا مَعَالِمُ  
الشَّهْوَةِ وَالْحَلْمِ..  
وَالسَّرَّةُ تَنْقَبُ ذَاتِهَا  
فَتَقْوَحُ مِنْهَا عَبْقُ  
الاشْتِهاءِ وَالإِثَارَةِ  
تَلِيهَا الْخَصْرُ الَّتِي أَسْمَيْهَا  
"مَدِينَةُ الْمَلَاهِي"  
فَالْفَلْقَةُ الْأَدْنِيُّ وَالرَّدْفَنُ

Can Canoo

خريشة سبورة

أظفار طفولتي بنعمتها...  
سمت لمراتٍ على لوح المدرسة وجه أمي كبيراً..  
وسع السبورة!  
قالت المُحللة : ابنتك تحبك  
حتى يومنا..  
أتصوف مع زهور العالم و النقاوة الأولى..  
كلما طُبع يعني .. وجهُ أمي!

سطوة

متمردة..  
على الورق!

أهديك روح

الأضاليا التي أهديتك..  
أول لقاء  
دستتها في كتابك..  
روحى!  
حتى يومنا عبيرها روح قصائدك.  
سرُّ دواوينك!



لهم إلهي

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

صباهاً أشرقَ من المرايا..  
باتت خليلة المرأة..  
لمجرد أن تراه للحظة!  
حظة .. سرقتها عينُه عليها بين معجباته..  
لكن مواعيده كانت أكبر منها!

فتفرقَ العشاقُ في غرباتهم  
وتوزَّع الشعراً تحت خيام  
والآخرون يوجّلون مماتهم  
فحياتهم في ذمة الأيام  
أبكي على نفسي على أحلامها  
يا قاسيون وباسمين الشَّام  
أبكي على وطنٍ تلاشى عزهُ  
في داس طول الوقت بالأقدام  
مررتْ ثلاثُ ولا بصيصٍ قصيدةٍ  
حضراءٌ تطفئُ من لهيبِ الظامي  
مدنٌ تدكُ وأنفسٌ أمارةٌ  
بالسوء دون بدايةٍ وختام  
والناسُ تذرفُ دمعها ودماءها  
أطفالها جيشٌ من الأيتام  
الشعبُ أضحتْ كلمةً منبوذةً  
 فهو الشريدُ كما أراه أمامي  
أرضٌ يدنسُها الطغاةُ بطبيعتهم  
ويُشيعُ فيها أسوأ الأحكام  
قرقَ تسدّ هدفٌ يروحُ ويغتدي  
وتجارةً سوداءً بالإسلام  
ما خربَ الدنيا سوى أصنامها  
هيّا ندكَ منابعَ الأصنام  
رفقاً بكمْ يا أيها الطاغونَ إنَّ-  
حياتكمْ جبلٌ من الآثام  
فגדاً يعودُ إلى الربيع شبابهُ

الرَّبِيعُ الدَّامِي...

افتتح فؤادك للربيع الدّامي  
إنَّ الرَّبِيعَ حديقةُ الآلام  
الذُّلُّ والموتُ اللذانِ تأخيَا  
لم يترُكا شيئاً منَ الأحلام  
كانتْ بلادي جَنَّةً موعودةً  
بفيوضِ ثرثرةٍ وزيغِ كلام  
كانتْ تحنُّ إلى القصائدِ والسنا  
لكنَّها ابتليتْ بكلِّ ظلام  
والآنَ ثورتها تُباعُ وتُشتري  
ما بينَ إمْعأةٍ وبينَ ظلاميٍّ  
هذا البلدُ تمزَّقتْ أوصالُها  
ما بينَ مرتفقٍ وبينَ حراميٍّ  
الحربُ قائمةٌ وهذا داءُها  
أينَ الطريقُ إلى هدىٍ وسلامٍ  
أغنى البلدِ تجرُّ ذيلَ مجاعةٍ  
وتموتُ كي يحيا سليلُ حرام  
كمْ منْ عظاميٍّ يعيشُ طفلًا  
يبني عماراتهُ بفضلِ عصاميٍّ  
كلُّ البلاءِ من الفسادِ والهـ  
لولا الفسادُ لسادَ رفيقُ حمام  
كم مومسوا الكلماتِ حتى آثـها  
أضحتْ شعاراً مُتخمَّ الأورامـ  
أضحتْ ممانعةً بغير تمـنـعـ  
أضحتْ مقاومةً بغير محـامـ



علّه يُدلّل ما بقي مني  
لا, لا, لن أترك للغد حنين إنقاذه  
فقط  
أغطّ في نوم الهرب  
علّه يحلم بأنني ما زلت أحيا  
علّه يعيد إليّ  
أنا.. فقط  
أنصت إلى عنفوان النار  
حين يغدو لغةً  
مشدوهاً  
أعدُّ خضاراً غدت آلة  
بارداً أتدفأ  
بجمير جسد  
طائراً  
بروح الجسد الخالدة  
أغنى  
ما أجمل النار  
جحيمًا ولغة حياة  
ما أبعد النوم  
حين ينشد النهار يقطة حلم  
ما أغاظل الأيمان  
لإلهِ أزرعه  
ويقودوني

يتركها الخواء  
وثقوب جرح في الروح  
يعدها الضجر  
تركه الشوّة  
ويحنُ للحظاتها  
تاركاً لأوجاعه  
مهمة قياس أيامه المهدورة كدمٍ قيّح  
الوافدون إلى محراب القدس  
يدرون على اللحظات  
بخوراً لدعوة الجنْ  
حين ملّت من إنسها  
وأنا بينهم حائرًا في اختيار  
جهاتي المتداخلة بالضياع  
أنادي بلغة الأبكم  
إلي.. لي  
أنا الهادر في سكرةٍ تائهة على لذتها  
أنا المغبون بنفسي  
أنا الخائن لكلمات اللجوء  
لا, لا, لن أقول أن الأيام تخوننا  
فقط  
أسحب من بين ضباب أنفاسي  
شجونها  
أغلق على وجع الرأس متاريس الصبر



غمkin Marad

ghamgeen77@yahoo.com

## قداس

بحْ منزوع الصوت  
يتراقص على رنين العظام صدَاه  
قداسٌ لإلهِ حزهِ الضمير ففاق  
كانَ  
مبعثراً كغيرِ أمام شعاع مسروق من الشمس  
جائماً على صدر الوقت  
سريرهُ الانتظار  
على عينيهِ عصابة ارتخاء  
يتلو على مسامع قلبه  
آياتٍ من الروح  
وقفٌ خجول بين هبابها  
رحيلٌ هزيلٌ  
نحو أفقٍ ماضٍ من الأمسيات  
في مجلسٍ يهياً الصمت نفسه للسكر  
لا ينحني  
كأسه المترعة بالأوهام  
تطير إلى شفتيهِ  
بقايا حمر على خُسفته تحت السفلِ

خرقتُ القواعد  
ففي هذا الصّبَاح  
أبكرنا أنا وقلمي  
لنسمع سيمفونية العصافير الجميلة

على داليتنا المتتجدة  
فأرى لا شيء

أرى أنني غارقاً في البعد

\*\*\*

اليوم

حدثني أمي

بالرغم من المسافات البعيدة

حدار

يا ولدي

من السقوط

من جوع أبناء آدم

ثم أدبرتْ.... وبكتْ

\*\*\*

\* نهر جراح: نهرٌ كان يجري قرب القرية ولكن  
أصابتها الجفاف.

\* كري بري: قرية الشاعر

ولا أذكر...  
فريتي ونهْرَ (الجراح) المتقاعد  
أصبحتُ يابساً ببعد المسافة  
وحينما أتذكر شيئاً

أزدهر

\*\*\*

إشتياقي.....

هنا

بُكاءً ..... للجوع

العدالة ..... !؟

الباكون ..... أمواتٌ

الموتى ..... ساذجون

وأنا ..... خائفٌ

وكلنا في زاويةٍ مظلمةٍ

\*\*\*

أحسُّ بـأني

مازلتُ خائناً يا أماه

ومازالتُ (كري بري) تفتقدني\*

وأنا أفتقدها...

أحسُّ بـأني

## حسين كري بري

hussein.a@hotmail.com



## المسافات البعيدة

إشتياقي.....

للجوامِدِ

ومقاعد الدراسة

وصباحيات فيروز

ورسائلي الميتة.....

والمنوعة.....

وللبستان.....

وكلها

نزيف تفكيري

في الصّبَاح

وفي المساء

الآن..

أنا في علبةٍ جامدة

أتذكرُ أحياناً

## مروان خورشيد عبدالقادر



## ثورة لم توقفها كل طغاة الأرض

ساعتين او ساعتين وثلاثة أيام ستنتهي السنة السورية الثالثة وقد حصدت ما لا يحصى و ما لا يكفي بكاء سكان الأرض كله عليه وما لا يتحمله لا انس ولا جن لم تحصل مع الأنبياء وهم في عزّ ضعفهم أو في مجد قوتهم ولم تحصل مع كل شعوب الأرض ما أصاب سوريا من طغاة لم يصب أي شعب طاغية في دمشق وطاغية في طهران وطاغية في موسكو وطاغية في تل أبيب وطاغية في بغداد وكل طغاة في بيروت طغاة و كل عصابات الكون و طائرات .. و مدافع.. و صواريخ.. و كيماوي.. وبراميل.. و الجوع .. والبرد..... وداعش وحالش فوق كل هذا معارضة هزلة ولم تمت ولن تموت ثورة شعب أن قال كن فيكون طغاة بالعشرات لشعب واحد كتب بعضاً من أطفاله الشعب يريد اسقاط النظام اجاك الدور يا دكتور

لا تردد نجمي البارقُ خائباً حبيبي..  
ولا تحف..  
 فهو مرّ ليراك سعيداً..  
وليس كي يسلب السعادةَ منك..  
أحبّك..  
.....

كم هو محزن..  
أن نتوهم صوت رسالٍ..  
فنسقط.. نتفحص الهاتف..  
لا رسائل.. لا مكالمات..  
6:6 فقط

لا تنتظر بزوج شمسٍ في أول الليل..  
فقد تتعب عيناكَ انتظاراً..  
وقد يمحى الضبابُ أثرها في الصباح..  
.....

الشابة جوانا عنترات طالبة الصف التاسع وأصغر عضوة في الرابطة وهي تنشر باسم Juana Ant

كنت تفردين يديك بعذوبة  
فتتواثب منها القرى  
وتمتلئ بالحمام  
في يداها المغردتین بالبياض  
جهاتي سرب ريش  
وقلبي مدونة المكان  
سانظر حلمي بأجنحة الغفوة  
واحتسي الوقت بشراهاه  
وانتظر .. ربما.

منذ بدايات الصوت  
وأنا أتردد على مسامعك  
أمتثل الهواء تارة  
أو خصلة عابرٌ تارة أخرى  
بينما أنت غافية  
لاتغيري أغنيتي جهتك  
ولا يستوقفك ما أعنيه من الغبار  
حين يبارحنـي المكان.

في ذاك الحي..  
والذي أحصيته عن ظهر خطو  
تركـت امرأة لي  
في غـاية العـشق  
عـند ذاك الوجه..  
تسربـ منـي القـلب  
وسقطـتـ فـي مـرأـتهاـ أـفـنـعتـي  
والـجـارـةـ تـلـكـ  
ماـ تـزالـ تـحـفـظـ  
بـمـكـوـثـهـاـ الـمـطـولـ معـيـ  
وـفـيـ مـخـدـعـهـاـ الـيـائـسـ تـرـكـتـ  
أـرـتـاكـ فـنجـانـيـ.

## جوانا عنترات



## أحبك ..

أريد أن أغزو قلعتك..  
دون جنود.. دون سيف.. دون حروب..  
فنظرة مني تهدم إمبراطورية كبرائك..  
أحبك..

.....  
لن أبالـيـ..  
لقد أتعـبـتـيـ المـبـلـاـةـ فـيـ أـرـقـةـ الـلـاحـيـاـهـ..  
بعـيـدـاـ أوـ قـرـيـبـاـ لـنـ يـشـكـلـ هـذـاـ فـرـقاـ كـبـيرـاـ بـعـدـ الـآنـ..  
أـصـبـحـتـ أـسـتـغـرـ قـرـيـهـ وـأـتـعـاـيـشـ مـعـ بـعـدـ يـقـتـلـنـيـ..  
ليـتـهـ يـبـعـدـ أـهـونـ مـنـ قـرـبـ يـمـزـقـنـيـ..  
أـحـبـهـ..

## عمران خلف علي



## في الليلة تلك..

وبين دفتي الغفوة  
نسـيـتـ تـدوـنـ إـنـصـافـكـ المـبـاغـتـ

وـأـنـاـ تـغـادـرـنـيـ السـطـورـ  
فـيـ اللـيـلـةـ تـلـكـ..

فـاحـ الإنـاءـ بـالـذـبـولـ  
حـينـ تـرـكـتـهـ خـاوـيـاـ

فـلـمـلـمـتـ مـاـ تـنـاثـرـ مـنـهـاـ

فـيـ قـاعـ الـغـرـفـةـ

وـسـكـبـتـ عـلـىـ بـقـايـاـيـ

بـقـعـةـ مـنـ الـحـضـورـ

فـيـ اللـيـلـةـ تـلـكـ..

وـفـيـ أـرـشـيفـ الصـورـ

مـاـ زـلتـ أـذـكـرـ

بـأـنـيـ أـرـبـكـ الـبـابـ

وـتـرـكـتـ الـمـصـابـحـ مـضـاءـهـ

وـأـحـصـيـتـ غـفـوـاتـ النـافـذـةـ عـلـىـ كـنـفـيـ

.....  
وـهـيـ قـلـمـاـ تـأـبـهـ بـعـدـ

لـحـشـرـجـةـ الـفـيـاشـ

وـكـنـتـ النـائـمـ عـلـىـ أـرـيـكةـ الشـغـفـ

أـرـاقـبـ بـعـيـنـيـ الـخـدـرـتـيـنـ

مـاـ يـجـولـ فـيـ سـمـائـكـ

نذير پالو

## متأهات ...



في الجهة الأخرى من الشمال القلق دائمًا

يغادرها المهاجرون

تاركين ذوباً معلقةً بحبیبات التربة المكتظة بالحنين وروح الورد

يقطعنون مسافات الشوك

حاملين اللھفة الى الجهات العارية من طعم الشمس

\*\*\*\*\*

الشمال خطیئه مرتكبة على وجه الأرض

ولغة المقامرين

فقد جغرافيته منذ ميلاد الدم

وتعبت حروفه من ممارسة الغزل ومن تحديد الجهات

\*\*\*\*\*

الشمال جهة النزف منذ الأزل

وموطن لأبناء الجن وسخرية القدر

ومقصد لحملات الإبادة المحددة بفرجار الأنقياء

سماءه مشحون بالخردل

وزمنه مشقةٌ وضلال

\*\*\*\*\*

الشمال جهة العجز، أصابه الشلل منذ التيه الأول

وهناك تركد رائحة القذائف

وتغفو المساءات بعطش على جرح الأسماء

حيث تجتر القرى ألمها وصمتها

تحصي المجازر وصباحات الفزع

\*\*\*\*\*

3

يتسلط الندم من جيوبهم عباءً

وتنكسر قامة الخيال المرسوم في ذهنهم على صفحات البرد

\*\*\*\*\*

بصماتٌ تخبيء بين إنحناءات خطوطها سنين الوهن ووعر المسير

غادرت الشمال بلهل

حاملةً إرثها من الشقاء، ومن غبار اللغة

وشيئاً من دعارة الوطن

تساقطت بعيدةً في المهجـر

تلقي الطعنات لإنتماءاتها

فتتقى على الصفحات بؤسها، وجينات من يأسها المتورم

لترسم بها الإغتراب ودموع المكان من جديد

وما الدمع إلا تكسّر لزجاجات الحزن الممتلئة بما الروح في الجسد

\*\*\*\*\*

لغةً ينخرها الإنبطار والأرق

تحمل ألامها وحبرها

يشحذ بها المهاجرون أعماراً لم تدون في سجلات القدر

يرتدونها كاللعنة التي لبستهم منذ المجازر

يرسمون بها التزييف العانس في ديارهم

\*\*\*\*\*

2

ولأهل الشمال أغنيات

توقظ رائحة العشق في ذاكرة الكفن

هي حسرات تسافر في عطر العمر

تعانق جنازة الحلم

وتتوسطى برحيق الطيف المتبقى في رئة الأطلال

\*\*\*\*\*

الشماليون مطاردون

منذ أن رسم الهواء ناراً في عروقهم

ومرق العشق أوردهم

فأنشدوا الرحيل من ميلادهم

لم يحملهم مكانٌ، ولم يحضنهم ظل

يخلعون دمائهم ويخلعون رائحتهم

يسلكون درب التبان بفرع

يسيرون في طرق معبدةً بأحجار اللاعودة

لهم حكايات مع المطارات

ومع أشباح الحدود، وما فيا البشر

صورهم بريئةً من أسمائهم، ومن جوازات السفر

يختارون حواجز الكمبيوتر

التي تغفل عن كشف الزيف، وإرتباك نبضات الواقفين

يحطون في أرض الميعاد

ويبداون بتقشير تكلسات عرقهم المتراكمة في مسامات أحلامهم

يرتدون دماءً مجففة، وأسماءً ممزقة

يجمعون فتات أناشيدهم

ويدخلون في سباقات تتطفئ نهاياتها بالأيدز

4

الشمال مرأةٌ تخزن ملامحنا، وأخر صورة لرحيلنا

الهجرة رحيلٌ في متأهات الأبد

وتطاول لصفيحات البؤس المتبعثرة في الدم

وتذوبن بحبر البغاء في جداولِ مخنوقةٍ ترسم الهذيان والجيرة

إنها معادلةً غير متكافئة الأحساس والخلايا

وتذوبُ لتكوينات البراعم في أسيد عزلتنا

\*\*\*\*\*

الهجرة إجهاض للعشق

وأتم يلف حول أعناقنا

ومعصيةٌ لنداءٍ يمتد إلى الجذور والعطش

\*\*\*\*\*

يعتصم القلق بدمائنا

يقطع شهوة القصيدة، ويصعق بالنشيد

يصد أنفاسنا

وينزع الأوكسجين من الشهيق المتتوتر في رئاتنا

يغتصب العمر

وينهش بجسد الصبر

\*\*\*\*\*

6

وطعنا الصراط الى الشمال

وتهنا عن أذار المشانق وعن أذار الرحيق

\*\*\*\*\*

تشدني تلك القرى المتناثرة بحزن هناك في جهة الشمال  
حيث تململ جث أحلامها وتدفنه في الندى مع كل شروق  
تشدني تلك الأرضفة التي نزفتُ عليها خطوات وسنيناً تمرقت في صدري  
وسالت من روحي، وبصمت على صفحاتها رائحتي

تشدني تلك الأمكنة التي خُنتُ بعهدي معها  
وتركتُ ذنبي هناك تشربُ من صفوتها

تشدني تلك الحقول التي تبحث عن ظلي المفقود  
وتشهد على خيانتي

تطحن أوراقي وموايقي وتنشرها في جهات النسيان

\*\*\*\*\*

الهجرة رحيلٌ في الشهوة الى ما بعد الندم

سلبتي من مذهبي ومحرابي

ورمتني بعيداً في الصقيع

ابحث عن صنم أسرد له أحزانني

التي تلبستني في فجري ومغيبي

كما أبحث عن قمر أو قبر

أهديه كل عطوري وأغانياتي

5

تلتجئ الى الذاكرة

وننقب في خلايا الدماغ عن تلك الصور التي توقف الجنين

وتوقف رائحة الشمال الراقدة في دمنا

توقف عمر البيادر المدون في طفولتنا

توقف طعم الكروم

وعطر الزيزفون المتسلق قامة شهواتنا

\*\*\*\*\*

إنه المهجّر تتنافى مساحاته مع راحتنا ومع بلورات أعيننا

يرسم الحيرة

ويرسم السراب في أفق الصمت

يغزونا الضجر بتقل كاما يغزو المكان والفراغ

وتبدأ أشياء الفرح بالتأكل

تحضن التكسر والقهر

ونرقد متباينين بالنفايات

نتنهد الحسرات وألوان التمزق

ونستسلم لتلك الوسائل التي تفترس أحلامنا

وتشتت التأمل المحظون بعصارة التاؤه في أنفاسنا

\*\*\*\*\*

نبتل الأسبرين المطعم بخردل الذكريات لننسك الألم

وها قد فقدنا البوصلة

وفقدنا المهد والترب

رأسفاه على الكورد!!!!

يطمسون شمس الحرية بأيديهم

أحلامهم يزبونها بأكاليل الغار

لكهم في مسرح الحياة

يعيشون كوميديا سوداء

يخدمون محظיהם بإخلاص

ويكرهون بعضهم بإخلاص

\*\*\*\*\*

متى يستيقظ فينا حلم الحياة؟!!!

وتتجدد ثورة كاوا الحداد

لتضحك فينا خيالات العيون

وترقص أهازيج القلوب

على تحطم الأغلال،..

وزوال الحدود

كيف نرسم طريقنا؟

ونعيد مهاجرينا،..

ونطعم جياعنا،..

ونصون كرامتنا.

2005/03/28

سطوا على البيوت والأزاق والأولاد

وخلفو الدم والخراب

ومن لحاهم غزلوا حدائق جنان

بأربعين من الحواري العذراوات

لайдرون أنهم سيقذفون بين أيادي..

أربعون من زيانية السعير

يجلدون قفاهم بسياط النار

## آذار...

هل نفتح الجراح؟...

وتنذكر ثورة الشيخ بيران،..

ونطل من بوابة ديرسم،..

ونحلم بجمهورية مهاباد،..

ونبكي القاضي متديلاً على المشنقة،..

ومجازر الأنفال،..

والكماوي في حلبجة،..

وانتفاضة قامشلو،..

و... و... و.....

\*\*\*\*\*

## خورشيد شوزي

khorshidshozi@hotmail.com



## الحوريات الأربعون

افتروا على الله...

وتداولوه بيعاً وشراء

باسمهم ملوكوا مفاتيح السماء

وعلى مائدته أفتى فقهاء الشر

غاصوا في تفاسير الحروف والآيات

في موسم الحزن والنزوات

مزجوا الخيال والخيال

في كهوف نزواتهم السوداء

رسموا لواح النهب والابادة،..

واسبتاحة الأعراض

\*\*\*\*\*

وقف السائق لها محياً.. وانتشل أحد الصبية من مقعده..  
أهلاً يا حلوة .. قالها السائق وهو ينهشها بنظراته...  
هاي .. بالأعجمية ردتها في دلع صارخ..  
أما أنا.. حينما صعدت.. كنت أرتعش ببرد آخر مجموعة  
قصصية لي.. لحظة.. لم يتلفت نحو.. أدرك ببداية الطوفان..  
انقض السائق وزمجر كا لمعته شو ..  
( قال كتب .. باص حكومة .. شو مسخرة).  
هيبيت.. أحمل بياني.. بنتابني خجل شديد .. نحو الشارع  
الممتد كالسراب ببطيء تطحن أعصابي همسات المغفلين..  
وطيش السائق.. وجبي المثقوب..  
ومضى الباص مسرعاً.. وأنا مضيت وحيداً أرتعش ببرد  
ألوك حلمي الوردي فوق حافات الذهول .. والمطر يلسع  
جسدي كالسياط .. من بعيد تناسب أنغام مقينة..  
الهواء يتحشرج.. يكاد أن يخنقني .. مردداً  
اغنية قديمة للفنان الراحل محمد شيخو..  
آه .. خاين فلك..



## يوميات مفترب (1)..

زنار عزم

sinar-aza m@hotmail.com

الزمان.. خريف 1999

المكان .... مدينة القامشلي . الحي الغربي.  
المطر كان ينهمر بغزاره..  
كنا أربعة أشخاص .. جمعتنا الصدفة .. ننتظر باص الصاحية..  
لم يبتل أحد غيري..  
هم يحملن مظلات واقية..  
وأنا أضع فوق رأسني بعض الكتب..  
صعدنا الباص معاً..  
الأول.. تقدم وفي يده بطاقة صعود مجانية.  
الثاني .. دار حول نفسه وبصوت نشاذ.. تتأأ.. (أمن).  
الثالث.. فتاة في العشرين من عمرها.. ذات شعر  
كستنائي مشدود الى مؤخرة رأسها بشريط أحمر..  
يفوح منها عطر انثوي يرకم الأنوف..

بدأت في رحلة البحث عن وطن  
وعن الذات..  
وعن شيرين..  
وهذه اللوحة ..  
هي بقايا من أناشيد يتيمة كتبتها في وطن بلا وطن  
مجموعة من حكايات عن شاعر حمل الأوجاع  
ومضى عبر سراب الغربة

في جعبتي مجموعة من كتابات ..  
وقصاصات من ورق..  
ومشاعر .. واحلام..  
وعشق شيرين  
وعبر بساتين السنابل..  
وأنين الريح .. وخارطة الأوجاع..

## يوميات مفترب (2)..

حملت حقيبة السفر مثل نازح يبحث عن أرض  
بلا عنوان .. بلا وطن ..  
تحجرت دموعي فوق اجفان الزمن ..  
لكنني بكثت هذه المرة وبحرقة  
و بهمس اشبه بالأنين ..

ندى جبالك أغلى من ذهب كل البلدان  
لماذا يتاجرون فيك،..؟  
لماذا يحولون جنتك إلى جحيم  
ألا يعرفون أنك الأرض والعرض  
اه ... ! وجعلك يسمع في الآفاق  
اه وألف آه من صرخات أطفالك  
اه وألف آه من دموع الأمهات والأباء  
ضعننا،.. و على أرضك جعلوا منا غرياء  
أبحث عنك لتعيدينني إلى الحياة  
متى نحرر ترابك ونرفع علمك....?  
أين أنت يا وطني كوردستان

اسمك على لسان كل الكورد  
مازلنا نبحث عنك وعن أحلامنا  
انت العزة والشموخ  
وحبنا من حبك  
ولكن لماذا يسرقونك،.. يفتالوك ويدمروك؟  
الى متى ياكوردستان؟  
شعبك سيبقى مهجراً، ومعاً، ومسجون  
بدونك نحن أغرب  
أين أنت...؟  
انت فى قلوبنا،.. أجسادنا وأرواحنا  
على ترابك الطاهر نشأننا  
و على ترابك الطاهر نموت..  
أنت وطن الأجداد والأباء والأحفاد!!..  
أين أنت...  
أين بلاد الحضارة



## أين وطني

أين أنت يا كوردستان  
أين ينابيعك وأنهارك و جبالك والوديان  
أنت،.. العشق والحب، والثقافة والتاريخ  
كيف ننسى جمال ليك ونهارك،..  
وأيام الطفولة  
هل نبحث عنك بين الأوطان  
هل ننساك أم نبكيك في قلوبنا  
أحبناك دهراً  
أنت تاج على رؤوسنا



أفين إبراهيم

evinabbas@hotmail.com

## ذهب السحاب

أمد يدي ...

أخرج من قلبي غيمة...

يفاجئني وجهك كآخر صيف تعلق بكبوة المطر...

وجهك الصغير كأول نقطة ذهب رصعت لهفة العشاق... ...

وجهك الصغير كأول نقطة رحمة جمعت الأرض والسماء... ...

وجهك الصغير كأول صوت نادى القصائد فجفل المطر

وانكمشت الغابة على عصافيرها الكبار... ...

وجهك الصغير أول آبائي وأخر أمهاتي الحنونات... ...

وجهك الذي تشبّك مع الحب والحزن والذاكرة في طريق مستقيم... ...

لائقى على حمل عودة الأتجاهات.....

وجهك الذي يرسم ملامحي... ...

يجعل السماء تعد أصابعى كلما أشتدت لحظة الحب زفرة لهوائى الكثيف

وجهك الذى صادقنى قبل الولادة بعشرين تسابيح و حصى... ...

رمى البحيرة بدواير الوقت وترك الأسماك لذاكرة الغرق... ...

...وجهك الذى آمن أنى شجرة... ...

وجهك الذى علقنى على مقاصل المنارات... ...

خيط من الحمامات الضعيفة... ...

تؤذن باسمك كي تستجيب الولادة... ...

وجهك... قطاف صبى الراكض بقطح الحصاد... ...

وجهك الذى لا يجيد النداء.. ...

وجهك الذى لا يجيد النساء والأحجار وأنصاف الصور... ...

وجهك الذى لا يجيد الفرح ويكتفى بتوزيع السعادة... ...

وجهك الذى لا يجيد الحلم... ...

ويفضل مساندة جنود الأحلام والمفاتيح الثقيلة عندما تغلبني الأبواب

وجهك الذى لا يجيد الشعر... ...

فقط يفيض ويغرق عذابات الكلام.....

إلهي... ..

إله الخواتم والشعر والليل وكل هذا المطر... ...

احفظ وجه حبى... ...

احفظ وجه حبى من العطش و إسقه... ...

إسقه يا رب كي يبقى الشجر... ...

كي يطول الكلام في ارجل الحمام... ...

إسقه كي لا تجف النجوم ويعزى ضوءه وحدة القمر... ...

إسقه كي تسكت الدموع في كفى.. ..

كي يسكت هذا الورق... ...

إلهي... ..

إله العشب المتقد بأحاديد الجبال الحزينة... ...

إله الرموش المفتوحة على نوافذ الظلالم... ...

إله الحقيقة المغلقة على انكسارات دعاءاتنا المسجونة آخر كل صلاة... ...

احفظ وجه حبى... ...

احفظ وجهه آية أخيرة أقرؤها على قلب العتمة... ...

أقرؤها لأطفال الجنة..  
لوطن مذبوح...  
لزمن مستحيل و لصغار الملائكة القدماء... ...  
أقرؤها لعيون أولادي... ...  
لأعماري القادمات... ...  
لأتواط الخيام... ...  
ولذلك الثلج المرتمي على ارداد المواسم النحيلة... ...  
أقرؤها لمعجزة شافية... ...  
امسح بها ظهر الصباحات... ...  
لتعود بزبب البركة... ...  
وستريح الصرخة في ابواب العزاء... إلهي... ...  
احفظ وجه حبى... ...  
احفظ مصحفك العتيق... ...  
احفظه إلهي كي تفوز كنزى... ...  
كي اتخدى أحراس السنابل العائدة من مهد الأرض إلى نهد الحياة... ...  
سمكة... ...  
ورقة... ...  
قلبي تحت البحر بصدفة... ...  
يسقط فرسك من النافذة... ...  
أمد يدي....  
تقصفني رائحة البحر أطير... ...  
تعيّدّني الموجة وشم لأكتاف البحارة الاقوياء... ...  
أصرخ... ...  
أصرخ... ...  
لا يسمع صوتي البحر ولا نوافذك تسكت....  
أمد يدي... ...  
تلقطني مناقير الرقص... ...  
أبكى....  
تعيّدّني النوارس لريش الغيم... ...  
اضحك... ...  
اضحك... ...  
لا ترى صحتي الغيمة ولا نافذتك تستيقظ... ...  
أمد يدي... ...  
أطارد الحب... ...  
يطاردني الحب... ...  
نسقط معاً في جوف القمر المغبر... ...  
تفرد الأغاني... ...  
تردد السفن... ...  
للموجة دموعها... ...  
للشعر دمه... ...  
للموت ذاكرته... ...  
لقلبكما كامل الغرق... ...  
يتسم البحر... ...  
تغادر النوافذ... ...  
أنا... ألم.

من لدن حبرى  
فمك على جبل المشنقة  
لا تسرب غير الحلم  
ووهج الجهات المترددة  
قل غير ذلك  
في الصباح  
يعثر الظلال  
كل في رائحة وعنوان  
كل في بلاغ لا يفتح حبره  
هات يدك  
أعينك على دفة الحياة  
قم .. يابني  
أرني صدى الظل  
تهيء رذاذك  
شرب الكوفية  
عالياً  
واقفاً  
تظل  
إلى أن تغادر إلى  
عنوانك  
عند صوتك  
عند العتبة  
تسند إلى كل تلك التواريخ  
إنها العيون ذاتها  
ستشهد ذات يوم  
ابتسمتك  
والنقة الطافحة في العين  
تدحرجان في كل جهة  
وهبوبا.....

هاك ضفيرة أنساك  
ترسلها إليك رسالة  
تفكرها خطأً تلو خط  
ليس بیننا من يقرؤها إلاك  
فلذة روحي  
فلذة أمك  
في مهاباد  
وآمد  
وقامشلو  
وهولير  
فلذة الأنهر الكردية  
والسماء التي تتمخص عن نوروز  
إشارقات  
أجني بسانين متليلة المدن  
أعدها في برية الظماء  
لن أضع في الضباب  
ولا أستل سيف الارتداد  
تساقط من جيبك  
كمثري الصورة  
الصورة في أجزائها  
هي وطن وأكثر  
ليكن الوطن  
ليكن هتفاف  
قاضي محمد  
والشيخ سعيد  
المجازر التي تتبعنا  
جيلاً جيلاً  
في كتاب الجد الأكبر  
هاك الأسماء



فنجان قهوة  
فدوی کیلانی

shyar68@gmail.com

### قبل حبل مشنقته!..

كانت العيون في تلك الأصبوحة الجنوبية  
تسسبق رقبة الكردي إلى المصير  
مملى على كراسة القاضي الغبي  
كان يحمل على ظهره  
أثر السياط والصدى  
لا تزال أصبعي والصورة  
تؤمنان إليه....  
يحمل على ظهره قوس قزح أمه  
ونعناع الجبل  
هو أكثر من فارس  
وأسطورة  
عرفته تعاريف الجبل إلى قمته  
هو أكثر من يقين  
صررته الأم نفسها  
مع صورة إمام الأعلى هناك  
ليته وهو  
ابن أمري  
 يأتي على جواد  
صاحب المعجون  
برائحة تراب الطريق  
يهيل المكان  
على أخضر  
الأسئلة  
يا ابن الإقدام وولدي



فواز قادری  
مراكب الرمال...



## مركب سورية

يا ويلي..يا ويلي  
هذه الحرائق  
"بيها ريح أهلنا"  
رائحة لحم أيامهم  
أعمدة سقوفهم الخشبية  
سوارات الحمير والخراف  
حبال غسيل لا ترتاح  
ثياب عوز لا تفارق الشمس  
حيرة خبر يلوب  
في بطون فارغة  
انكسار فرح طفل فقير  
صبيحة العيد  
(يا ويلي إذا صفت حكايا الناس كحجر  
الأدراج على بعضها ستصبح السماء  
قريبة من يدي)  
حرائق تمشي في البلاد  
حوذيها

لم يعرف الغناء في الصغر  
 فأضرم النيران في القافلة  
 من هشيم الفرات دخانها  
 من مسلله الأزرق الصافي  
 من حسرة أضلاع حمص  
 تبعادت عنوة عن أقفاصها  
 من بيت مكسر الخاطر في "البياضة"  
 إلى جدران تنھض للمرة الأولى  
لكي لا تسقط على أصحابها السقوف  
 من جسد إلى جسد  
 من مدينة إلى فلة  
 تمشي نيرانهم  
 وتقذف عقارب الفولاذ  
 سوموها في جراح العائلة  
 من مطلع صرخة الولادة الأولى  
 إلى غبار طلع أزهار وبراعم  
 من أجنة في الأرحام  
 من فطام الطفولة القسري  
 إلى انعقاد الحليب في صدور الأمميات  
 وتنقطع أنفاس الرضع الأخيرة  
 بفعل قذيفة أو رصاصة  
 من فجوج حوران

إلى سهول التزييف الكردي في الشمال  
 من المتوسط إلى سويداء القلب  
 تمشي الحرائق  
 وتتجمّر على إثراها أرواح  
 في محارق لا تحصى  
 ينكسر حلم يافع على الأهداب  
 ويسقط أمل رضيع متني  
 أتشبّث بصرخة طفل في شارع

ويملا حمص نشوامة  
 لا تمنح فرصة للقصيدة  
 لتلملم لحمها الحي عن الأحجار  
 كل فراشة روح  
 وكل لمعة برق  
 وحمص لا تتعب من عد جنائزها  
 كم مرة يُقتل الشهيد  
 كم مرة يُشيع المنشيرون في الوداع.

000

أسأل أمري  
أين مهدي الخرقى  
أرجوحة الهواء إلى النوم  
مرور الأغانى إلى أحلامي  
كيف أغفو على هدهدة القتل؟  
قولي كيف أغفو؟  
أما من حجر رحيم؟  
أو تراب صديق  
أما من حكاية رخية أهبتها رأسى؟  
أقف على أشلاء حمص  
فتغزني الجغرافية  
أقول حماة  
فتذرف إدلب الشهداء  
أقول درعا  
فتحتّ أضلاعى من النشيج  
لي قلب وحيد  
وسورية أوسع من دمعة إله  
لي قلب  
ودمشق أوجع من قذيفة  
لي روح ذات أجنهة  
كان الفرات سماءها الوحيدة  
كل غيمة بيت وكلّ طلّ جدار  
و"الدير" عريشة أقمار ساهرة  
نشوانة بالدبكة والأغاني  
يتعالى الشهداء ويتکاثرون  
بين رمشة وأخرى

تركض القصيدة خلفهم ولا تلحق  
وتخرّ على أقدامها المراثي  
من الشمال إلى الجنوب إلى الجحيم  
آلاف الديكة تنادي الصباح:  
هلّم أيها المستحبيل  
أمسكناك من قربنيك ولا فكاك لك  
لأجلك حتى العاصي على أقدام مغبّيه  
وانتحب على حنجرته المجزورة النشيد.

000

حرائق حرائق  
ويدي لا تطال الغيوم  
لو كان لي لعصرت السراب  
أوجئتكم بالغيث من سحب في الأقصاص  
وسفحتم كلّ مائي لو استطعتُ  
لكن آبار شوقي عميقه  
وحبالها مقطوعة دلائي  
بح قلبي من الصياح عليك

وأورقت عيناي لوعة  
خجل أنا يا أم الشهداء  
والله خجل طفلك الشائب  
على كلّ مفازة صرخ باسمك:  
شام يا شامة الشامات  
يا عالية الجبين  
يا رفيق روحي  
طائرك تعب من التحليق  
سراب خادع عشه  
ومنقاره الكليل  
يزق فراخك  
حنطة أحلامه الخضراء  
دمه قوله:  
سلاماً عليك يا هواي  
سلاماً على المشمش في أطواره  
على البايماء وخبز التنور  
على العرق يتعنّد على الجبه  
على بخار ثريد العدس  
بركن دافئ يحمل الصغير  
وينتظر أن تأتي معجزة بالمازوتو والكهرباء  
ويقرفص من البرد كما تفعل الحياة  
سلاماً على الخبر  
تدور صورته  
في أعين الصبي الدامعة  
من عين إلى عين  
تنقل حالات الدم  
من السيلولة إلى الجفاف  
سلاماً على الدم في كلّ أحواله  
سلاماً على العطور أسيمة  
في جنوح رائحة الحرائق  
على ترابك الأسمر الحاني  
على مركبك يتهدى  
من شارع  
إلى ساحة دار امرأة عجوز  
تنظر إلى الشهداء  
من نافذة موارية في قلبها  
من نظرة جسورة في أعين الأيتام  
من ساحة إلى حارة ضيقه  
من قرية تنھض من ركامها  
في سحر الخلق  
من خفقان قلوب عال  
إلى مصائر نمل كادح لا يتعب  
من ارتجاف السنابيل خوفاً  
من كوابيس طحن لا ترحم  
إلى جائع يؤله الرغيف  
كيف يا سيدة الجمال؟  
كيف يا سوريّة؟  
يتحمل قلبي وأنت تبذرین الشهداء  
في الأغانى والحكايا القادمة  
غفلة عن الرواة  
عن شهود الموت  
وعن شهرزاد أسيرة الطاغية.

و قلبي يقيس حبـاً انفلاتك بالذكرياتـ  
و عينايـ يافطـان لـكـ الجـهـاتـ  
ـقـفيـ أوـقـفيـ  
ـكـيـ أحـاورـ عنـكـ المـرـاياـ  
ـوـأـثـقـ لـلـحـبـ نـيـاـ غـزـيرـ الـحـيـاةـ  
ـهـنـاـ وـالـبـقـاـيـاـ مـنـىـ  
ـوـطـرـيـقـ طـوـيلـ الطـوـاـيـاـ  
ـدـقـيقـ الزـواـيـاـ  
ـيـحـاـصـرـ طـيـرـ السـنـاـ  
ـوـهـنـاـ بـعـدـكـ الـرـيـحـ دـائـرـةـ لاـ تـرـوحـ  
ـلـتـطـحـنـ فـيـ قـدـمـيـ الشـوـكـ  
ـفـيـ عـيـنـيـ الشـكـ بـالـشـكـ  
ـفـيـ أـذـنـيـ ضـحـكاـ بـالـبـكـاءـ  
ـوـأـغـنـيـةـ بـأـيـنـ الـهـوـاءـ  
ـهـنـاـ الـأـرـضـ بـعـدـكـ خـارـجـةـ مـنـ مـجاـهـرـ الصـمـتـ لـلـصـوـتـ  
ـمـنـ غـابـةـ الـمـوـتـ لـلـصـحرـاءـ  
ـوـأـنـتـ هـنـاكـ تـسـوـقـينـ لـلـسـرـيـانـ اـشـتـبـاكـاـ  
ـيـصـبـ اـرـتـبـاكـ الرـمـالـ عـلـىـ صـخـرـةـ الـمـاءـ  
ـأـنـتـ .....  
ـأـنـاـ أـقـطـعـ الـظـلـ نـحـوكـ  
ـوـالـظـلـ يـقـطـعـنـيـ  
ـأـيـنـاـ الـفـيـضـانـ تـحـركـ مـكـتمـلاـ بـالـخـلـاءـ !

فـأـهـتـفـ : اللهـ  
ـيـنـبـتـ فـيـ صـيـحتـيـ خـطـوـ منـ تـاهـ  
ـأـبـصـارـ مـنـ ظـلـمـ سـجـانـهـ  
ـعـنـ مـحـبـةـ أـوـطـانـهـ - العـمـرـ - أـعـمـاـهـ  
ـأـهـتـفـ  
ـوـالـنـايـ - عـنـ سـحـبـ ذاتـيـ  
ـظـلـلـ لـنـبـعـ التـيـفـاتـ الـهـوـيـ - ماـ وـقـفـ  
ـفـيـ النـهاـيـةـ أـنـيـ كـانـكـ  
ـآـخـيـتـ فـنـيـ فـنـكـ  
ـحـتـىـ إـذـاـ مـيـتـ  
ـغـيـيـنـيـ الصـمـتـ  
ـكـنـتـ عـيـونـيـ التـيـ أـبـصـرـتـ  
ـوـأـدـانـيـ التـيـ سـمـعـتـ  
ـوـفـؤـادـيـ الـذـيـ بـجـنـاحـ الـحـنـينـ اـشـتـبـكـ !

### فيضان

الـقـصـيـدـةـ عـيـنـاـكـ باـكـيـاتـ وـضـاحـكـاتـ  
ـوـأـنـتـ عـلـىـ سـفـرـ دـائـمـ فـيـ طـرـيـقـ الـجـنـانـ  
ـأـنـاـ لـمـ أـعـذـكـ بـأـغـنـيـةـ مـنـ جـنـىـ وـرـدـةـ  
ـوـالـوـصـاـيـاـ تـسـلـمـ بـعـضاـ  
ـمـنـ الـبـحـرـ أـرـضاـ  
ـمـنـ الصـخـرـ رـوـضاـ  
ـمـنـ الشـجـرـ الـمـتـدـافـعـ حـكـماـ وـنـقـضاـ

### حياة أخرى

دـفـنـتـ شـمـسـهاـ بـمـغـادـرـتـيـ  
ـوـاسـتـجـارـتـ بـدـمـعـيـ مـنـ النـارـ  
ـرـدـدـتـ عـنـهـاـ فـقـطـ عـنـدـ تـلـقـيـنـهاـ  
ـوـهـيـ مـنـ قـبـلـ كـانـتـ تـرـدـدـ عـنـيـ سـمـاءـ مـحـبـتـنـاـ فـيـ المـرـاياـ  
ـلـنـاـ أـلـفـةـ تـنـطـاـبـيرـ  
ـسـيـرـبـ حـمـامـ يـتـوـهـ  
ـوـزـورـقـناـ فـيـ الرـمـالـ يـلـمـلـمـ أـحـشـاءـ الـبـحـرـ  
ـمـدـ عـيـونـكـ مـنـ بـعـدهـ أـبـحـرـ سـبـعةـ  
ـسـبـحـ فـيـ الشـتـاءـ لـتـفـيـءـ رـأـسـاـ بـصـدـرـ  
ـوـكـنـتـ تـحـيـاـ الصـبـاحـ لـذـاـ كـانـ فـقـدـكـ لـيـلـاـ  
ـأـنـامـ عـلـىـ جـرـفـ  
ـأـتـقـيـ بـمـمـاـنـ لـهـاـ خـطاـكـ الـبـطـيـئـةـ فـيـ شـجـرـ الـرـيـحـ  
ـظـلـكـ يـحـلـ مـصـبـاـهـ  
ـوـيـزـيـحـ إـلـىـ قـدـمـ قـدـمـاـ تـكـسـرـ فـيـ المـاءـ  
ـعـنـ الـوـدـاعـ فـقـطـ نـاحـتـ الـبـوـمـةـ الـغـسـقـيـةـ فـيـ جـنـتـيـ  
ـوـرـحـلتـ  
ـأـصـيـحـ وـلـاـ أـسـمـعـ  
ـالـلـلـيـلـ لـاـ يـتـوـقـعـ  
ـطـفـلـاـيـ قـصـاـ شـرـيـطـ الـحـسـابـ  
ـمـلـائـكـةـ عـبـرـتـ عـتـمـةـ الـذـكـرـياتـ  
ـوـحـقـقـ اـنـتـظـارـ صـمـتـ !

عبد الرحيم الماسخ/ مصر  
abdelrahem\_1009@yahoo.com

### تعبير



قلمي أيها النـايـ  
ـقـفـ  
ـكـيـفـ تـسـحـبـ مـنـيـ خـلـاـيـاـيـ  
ـسـجـبـاـ تـُظـلـ الأـسـفـ ؟ـ  
ـلـاـ تـقـلـ :ـ أـنـتـ أـمـلـيـتـنـيـ  
ـوـتـسـافـرـ عـبـرـ رـيـاضـ الـهـوـيـ تـجـتـبـيـ  
ـوـتـفـرـقـ  
ـكـلـ فـؤـادـ لـهـ كـرـبـةـ  
ـكـلـ عـيـنـ لـهـ غـرـبةـ  
ـكـلـ عـقـلـ لـهـ كـبـوـةـ  
ـوـتـعـاـمـرـ تـحـفـرـ بـالـحـفـقـانـ الدـافـاتـ  
ـأـوـدـيـةـ لـلـدـمـوـعـ  
ـتـرـوـيـ الـدـجـىـ بـالـشـمـوـعـ  
ـوـتـمـنـحـ مـنـ خـافـ كـفـيـ  
ـمـنـ جـاعـ قـمـحـ أـكـيـنـازـيـ وـنـزـفـيـ  
ـوـتـنـلـقـ فـيـ صـفـحةـ صـفـحةـ مـنـ شـتـاءـ وـصـيفـ  
ـأـعـودـ  
ـيـفـاجـؤـنـيـ بـالـنـضـالـ النـشـيدـ  
ـوـبـالـحـبـ أـغـنـيـةـ يـتـورـدـ بـيـنـ يـديـهاـ الـحـدـيدـ

### استواء

قـمـرـ عـلـىـ بـابـ الـفـنـاءـ  
ـلـهـ بـهـ  
ـصـورـ بـوـحـيـ المـاءـ فـيـ بـحـرـ الشـذـىـ لـاـ تـنـهـيـ  
ـوـأـنـاـ بـلـاـ شـجـرـ يـصـدـ الـرـيـحـ عـنـ ظـهـرـ اـنـهـانـيـ  
ـأـشـتـهـيـ سـفـرـ الـهـوـاءـ بـغـاـيـةـ الـوـلـهـ  
ـاسـتـوـيـ قـلـبـيـ عـلـىـ فـلـكـ الـمـسـافـةـ  
ـهـمـمـتـيـ اـشـتـعـلـتـ وـأـلـقـتـ لـلـسـمـاءـ ظـلـلـهـاـ تـصـطـادـ أـخـيـلـةـ الـلـقـاءـ  
ـنـدـاءـ عـيـنـيـكـ  
ـاسـتـجـبـتـ لـهـ -ـ فـاطـلـقـنـيـ إـلـيـكـ  
ـعـلـىـ رـيـاحـنـ الـهـوـاءـ  
ـفـأـنـتـ لـيـ  
ـوـلـلـوـعـتـيـ ثـمـ الـبـكـاءـ  
ـأـفـقـتـ مـرـتـجـفـاـ أـصـيـحـ :ـ كـفـيـ  
ـفـتـجـرـحـنـيـ مـسـامـيـرـ الـجـفـاءـ  
ـفـأـيـنـ أـنـتـ ؟ـ  
ـوـرـوـدـ أـغـنـيـتـيـ تـرـفـ عـلـىـ غـدـيرـ الـوقـتـ :ـ آـهـاتـ بـأـقـوـاسـ الـنـداءـ  
ـوـأـيـنـ أـنـتـ ؟ـ  
ـحـبـسـتـ كـوـنـاـ فـيـ مـخـيـلـتـيـ لـأـبـحـثـ عـنـ ضـيـائـكـ فـيـ الضـيـاءـ  
ـوـأـنـتـ لـاـهـيـةـ عـلـىـ بـرـ الـوـلـاءـ لـفـرـحـةـ تـسـعـىـ بـلـاـ قـدـمـ  
ـوـتـرـكـ لـلـخـطـىـ قـمـصـانـ نـشـوـتـهـاـ  
ـوـتـلـبـسـ ظـلـلـهـاـ لـبـلـوغـ بـدـءـ بـاـنـتـهـاءـ !!!



محي الدين الشارني / تونس

mohyeddinecherni@yandex.com

خيالات اليعاسيب ...  
فتتوارثني اللغة وبعض مزايا من لذذ  
أفق شريد ...  
أسافر معه في حافلة جنوني أستقطر مزقى ...  
... وهمي كهودج القفر صديقي ...  
أقتفي أثري ...  
أجن ...  
أندفع نحو ...  
فتحفل مني خطاي ...  
وألتفي بي ...  
أضمر لي تخوم فرح قديم تجبيه أفلاد  
حنطتها ماقي الكوابيس ...  
فتتھاج بدمي لذائذ الصرف ...  
وأناوشني ...  
من يجتنبني مني ...  
من يلم فطام فوضاً ...  
من يكسو بشتات الفؤاد مزاهر دمائي ...  
من يصلحني مع فنارات دمي ...  
من يجمعوني مع ...  
من يدفعني نحو لألوان بمهمه الأباريق  
لحم صروحي ...  
من يؤثث قوادم الهاولي ...  
لأسير معه ... وحدي ...  
(أسير من أنا ...  
غير مكنون صائدتي ...  
إسفنج القصيدة فاتحة خلودي ...)  
أنيس من أنا ...  
غير أصداه سماتي تستضيء ...  
ووجه رمل يومض كمفأور حشارة  
يتثناء لها هيكل الصنوف ...  
مشرد أنا خارج ذاتي ...  
مشرد أنا أبحث لي عن حمى ما تبقى  
من صريح رفافي ...  
متى وجدتني لأظلل إكمال الروح في دهشي ...  
متى تقمصت سيني ...  
متى أخفيتني عن ...  
متى ضممتني إلى ...  
وشاقت بي نياшин أحجية يميني ...  
أنا أعياني مني ... يا أنا ...  
أنا أعياني مني منذ ودعني طرقي ...  
أنا أعياني مني منذ إكتملت حرائقى  
وجئت مساءات التباشير ...  
أنا أعياني مني منذ أن خلّتني مواعيدي  
وهزتني للشظى مساحيق بريقي ...  
متى إكتفيت مني ...  
متى صقت بي ...  
طوعا ... أو طلاقة ...  
لست أعرف ...  
متى ضاعت في لاستفيق ...  
متى ضيّعتني نفسي وضيّعت الأمارات / الطريق ...  
متى أضرمت القلب في حزني ...

**فَائضُ اللَّيلِ يُمَشِّطُ حَلْمَ أَوْهَامِهِ ...**  
**(إلى روح الشاعر فينا ... قمرا سيظل يتلالاً دائماً**  
**بيتنا ولا يموت ...)**

\* \* \*

سليل الأقوان / رحيم الإنشاءات ...

(عن نفسى المكتظة بما لا يمكن فقدانه ... عن الشاعر المصاب بهاجس  
الهوس الفريد / الرفيع ... عن "هوميروس" وعيون "إليزا" ... عن وطني الذي  
لا يموت ...)

\* \* \*

أجلس إلى ... علىّني أجذني ...

أبحث عنّي فتنوء بي نفسي عن ناي ذاكرتها ... وتهرب مني  
الطرقات بعيدا ... إلى حيث نفسي ...

مطر الكلام للإنشاءات رحيم ...

وقلبي تباكيه روایه / وقطط الاندثار السريع ...

وجوانحي كسباسب تعصّها إشعاعات

حُلْمِي الرّضيض ...

أطلّ على إختلاس شؤوني / وقار زيتوني مني ...

فتعجب سفوح ويأتي نحو ينذر بالتفريط

الممل في توّر أوصاب تراب تعاويد مطر القرىض ...

أعود ... من جذوة تمسك له عقبى الإنذاءات الرتيبة ...

أجمعني من سحاب ضرير ...

وأتدثر بفوضاً ... فتغيّب نتوءات عرّشت

لإقرار تصرّج مفاوز الهشيم ...

أتسكع في باحثالي عن ظلّ وقت شفيف يلوذ

بسقف تفاخرها ... ودمي ...

أركض خلف دمي باحثالي عن جوهرة ترهّلت

وقهوة مولحة ...

وقش دمي جريح ...

آخرني في حضني ...

استلني مني ...

آخرني ...

واشمسي لحنا تكبوا فتائله ...

وأشتاق أن أضمّني إلى ...

وأشتهي أن أكلّمني ... ولو ليوم يتّحد

وحيدا في قامة وحده ...

الاطفني ...

الاطمني ...

وأروضني ببعض القثاءات علىّني أجد

الأرض في قبات ما سميّ أسفًا ... أو ضحالة

بأغوار القلوب ...

أكتظّ بي ... فتغار مني الأغادير ...

وأتوارى عنّي ... كمحق أجوف الأحاديد ...

أعتزلني ... وأجلس بعيدا عن وشائع روحي ...

أشمت بي ذلك أنّي عنيد الغياب والنّشيش

برعم فحيحي ...

وأغادرني بباحثالي عن لمعة محبّة تبرد ...

أغادرني على ألا أعود إلى مفعما

متى أُوْسَدَنِي دمِي ... على شاطئِ جسدي  
 - مبهورة مراميه - تفوح ...  
 متى أَلْطَخْنِي بِبِلَابِلِ حنادي ...  
 متى أحْمِنِي مِنْيَ وأَنَامُ مَطْمُورَةً أحَلامَ بِقَايَايِ  
 في مِسْلَةٍ تَكْشِطُ مَحْتَوِيَّاتِ السَّدْوَفِ ...  
 الدِّنِيَا مَوْصَدَةُ الْحَنَايَا حَوْلِي ... يَا أَنَا ...  
 تَتَوَعَّدُنِي ضَلَوْعِي بِالْإِطْمَئْنَانِ الرَّهِيْبِ ...  
 تَتَوَعَّدُنِي ضَلَوْعِي بِالْإِطْمَئْنَانِ عَلَيْ ...  
 وَعَلَى قَلْوَعَ نَفْسِهَا ...  
 مَنْ يَظْنَ أَنْ نَفْسَكَ سِواكَ ...  
 مَنْ يَظْنَ أَنْكَ حَيْنَ تَرَاكَ ... لَا تَرَاكَ ...  
 أَوْ أَرَانِي حَيْنَ أَجْلَسْ إِلَيْ ...  
 أَوْ أَرَانِي حَيْنَ أَبْحَثُ عَنْ ...  
 وَأَتَلْفَتُ إِلَيْ ...  
 أَوْ أَرَانِي حَيْنَ يَقْفَزُ قَلْبِي مِنْ ...  
 وَبَنْدَسْ كَالْمَدِي فِي رَسِيسِ شَفْتِيِ ...  
 أَوْ أَرَانِي حَيْنَ أَسْقَطَ مِنْ يَدِي ...  
 وَتَلَاشَى ... تَرَامَى سَكَراتَ هَذِهِ الدِّنِيَا فِي ...  
 أَوْ أَرَانِي أَنَا الْمَسْكُوبُ بِعَادَا ...  
 لَا أَنْتَمِي حَتَى ... إِلَيْ ...  
 ضَيَّعْتُنِي طُرْقِي ...  
 ضَيَّعْتُنِي سُفْنِي ...  
 وَنَسِيَّتُنِي أَيَّامِي عَلَى مَفْصِلِ الْهَمْوُمِ ...  
 أَوْ يَوْجَدُ مَثْلِي عَلَى حَدِّ عِلْمِ وَجْهِي إِلَيْ ...  
 أَوْ يَوْجَدُ مَثْلِي ...  
 أَنَا الْمَحْزُونُ بِغَامِقِ الإِسْفَلِ ...  
 كَشَكِيمُ الْحَاصِي تُرْقَطِنِي أَصَابِعَ مُقْلَتِيِ ...  
 أَزُورُنِي أَحْيَا ... (جِفَاطَا عَلَيْ ...)  
 أَزُورُنِي أَحْيَا ...  
 أَنَا السَّادِرُ يَجْتَثِنِي الْإِرْتِجَالُ مِنْيَ ...  
 وَبِنْشُقْ لُبَانَ الْبَرْقَ كَسْرَةُ الْأَسَى مِنْ  
 كَسْرَةِ فَحْمِي إِلَيْ ...  
 أَزُورُنِي أَحْيَا ...  
 وَأَجْلِسُ عَلَى حَافَّةِ الرَّمَمِ ...  
 وَحَافَّتِي تَلَوِينِي ...  
 أَزُورُنِي أَحْيَا ... حَدَادَا عَلَيْ ...  
 وَأُخْلَفُنِي أَحْيَا ... مُتَرْعَا بِشَهْقَاتِ الْجَمَرِ ...  
 وَبِمَا مَرَّ نَزْقاً مَرِيراً ... إِلَيْ ...  
 أَعْتَكِرْنِي ...  
 وَقَلْبِي مازال يُلَاحِقُنِي ...  
 يُحْذِرُنِي مِنْ تَعْاْفُلِ الضَّوْءِ لَوْ أَفْرَحَ ...  
 قَلْبِي مازال عَلَى وَشَكِ الشَّعْرِ الضَّنِينِ ... يَتَرِّصُ بِي ...  
 يَتَبَدَّى كَصُورَ مَدْجَجَةَ بِالْوَهَمِ ...  
 ... بِزَمْزَمَةِ وَنَوْنَةِ وَقَمَطِيرِ ...  
 قَلْبِي يَخْتَلِسُنِي مِنْيَ ...  
 وَشَتَاتِي يَنْضَهُ هَذَا الْغَمِيَ كَالْدَوَالِ ...  
 مَبْحُوْحَةُ نَوَاصِيَ ...  
 شَحِيجُ هَذَا الْوَرَدُ كَفَاقَةُ قَلْبِي الشَّقِيقِ ...  
 وَأَشْفَقُ عَلَيْ ... مِنْ تَفَاؤْلِي ...  
 إِنْيَ وَقَعْتُ فِي هَوَاكَ يَا دِيجُورَ تَعْبِي ...  
 وَلَسْتُ أَمْلَ مَغَانِمِي ...

وَأَغْفَلْتُ الْمَاءَ / الصَّدِيقَ ...  
 مَتِي شَبَّتْ يَدَايَ فِي الْفَيْضَانِ ...  
 مَتِي شَبَّتْ يَدَايَ فِي فَمِي ...  
 مَتِي شَبَّتْ يَدَايَ فِي دَمِي ...  
 آهِ ... يَا أَنَا ...  
 مَتِي إِسْتَوْقَفْتُنِي هَالَاتِ يَدِي لِبِضَعَةِ نَجَماتِ ...  
 مَتِي كَنْتُ لِسَقَسَقَاتِ الرَّوْحِ الْعَدُوِ / الْحَرِيقَ ...  
 مَتِي ضَرِيتُ رَأْسِي بِعَنْوَانِ الْحَكَايَا الْمَيِّتَهُ ...  
 وَمَهْوَايَ يُوشُوشَهُ حَجَلُ الطَّلَلِ الْعَمِيقِ ...  
 مَتِي كَنْتُ كَاللَّطَخَاتِ الْمَبَهَوَتَهُ ...  
 كَأَمْوَاهِ الْعَطْبِ ...  
 مَتِي أَفْلَتَ أَزْرَارُ قَلْبِي مِنْ خُضْرَهُ أَحْزَانِي ...  
 وَمَتِي كَنْتُ لِرَمَدِ الرِّيحِ طَيْنَ السَّبَبِ ...  
 مَتِي كَنْتُ لِرَائِحَهُ عَمْرِي نَبَعَ فَوَاقِ ...  
 مَتِي كَنْتُ لِمَشَاتِلِ دَمِي ... حَلْوقَ طَرَبُ ...  
 مَتِي كَنْتُ لِوَرَدَهُ الرَّخَامِ إِنْ طَابَ تَظَاهِرَهُ ...  
 مَتِي ..... ٤٤٤ آهِ ... يَا أَنَا ...  
 أَعِرْنِي وَجْهِي كَيْ أَمْضِي إِلَيْ ...  
 آهِ ... يَا أَنَا ...  
 أَعْرَفُنِي ...  
 وَأَرَاهَا تَعْرَفَنِي فِيَوْظَاتِ الْأَزْمَنَهُ ...  
 آهِ ... يَا أَنَا ...  
 أَؤْسِنِي ...  
 وَهَذِهِ أَحْزَانِي تُورَطَنِي فِي ...  
 لَنْ تَلْتَمِعَ بِوَجْهِي قِيدَ أَمْكَنَهُ ...  
 آهِ ... يَا أَنَا ...  
 أَأَوْاسِيَنِي ...  
 وَأَنَا الشَّاعِرُ الْحَزِينُ هَرِيتُ مِنْيَ يَدِي ...  
 وَضَفَائِرُ قَصَائِدِي صَارَتْ كُلَّ هَوَاجِسَهَا  
 كَمِثْلُ صَوَامِتِي ... آسِنَهُ ...  
 آهِ ... يَا أَنَا ...  
 أَعْيَانِي الْإِقْرَابِ مِنْيَ يَا دَمِي ...  
 أَعْيَتِنِي مَوازِينِي ...  
 وَأَعْيَانِي التَّشْبِيْثُ بِلَحْمِ الْوَرَقِ حُرَّا ...  
 أَفْسِدُهُ بِتَبَاعِدِ الْأَقْحَوَانِ عَنْ مَحِبَّتِي  
 وَتَفَّاحُ الْخِيَالَاتِ ...  
 أَتَحْسَسُ فَرَحِي فِي ... فَلَا أَجَدُهُ ...  
 وَأَتَحْسَسُ حُزْنِي فِي حَوَائِطِ الدَّهَورِ ...  
 فَأَجَدُهُ مَعَ زَرِيرِ الْوَقْتِ يَحُومُ ...  
 وَأَضْمَرُ لِي بَعْضَ غَصُونَ تَسْتَجْمِعُهَا حَدَقَاتُ آكَامَهَا ...  
 تَيْنَ وَأَعْنَابَ مِنْ رَطْبِ الْهَجَوِ الْأَخِيرِ وَالسَّدِيمِ ...  
 مَتِي تَنْتَطِلِي يَدِي عَلَيْ ...  
 مَتِي تَنْتَطِلِي يَدِي عَلَى أَفْلَاكِ عَيْوَنِي ...  
 آهِ ... يَا مَسَاءَتِ طَنَوْنِي ...  
 آهِ ... يَا مَهَاوِيِ الْإِسْفِنجِ ...  
 مَتِي تَغَادَرَنِي الْقَصَائِدُ تَغْنِمُ مَجِيَّهُ وَجَهِي عَلَى  
 قَارِعَةِ الْأَصْوَلِ ...  
 مَتِي أَعْيَدَنِي إِلَيْ لِيَتَعَرَّضُ الضَّوءُ فِي خَاتِمِ  
 الْفَرْوِ السَّدِيدِ ...

لو يستمرّ تيه الرّقائق في تعذيبِي ...  
 لو تلدنِي اللّيالي من جديد ...  
 أوَ تغضُبُ القصيدة من يقطّتي  
 وحنيني يجلس على الشّباك ...  
 يُلمّح لبعض إرهاص تنداخ ماريّه كفوفه  
 الوقت بليلة ...  
 أوَ تغضُبُ القصيدة منّي ...  
 وأنا أُجلّ خطايا إلى ما بعد حروف الغروب ...  
 يasmine إجرحت ...  
 ونافورة تهجد تدلّى على أقبية التّوابيت ...  
 سأحرّزني منّي ... يا أنا ...  
 ولن أُوالِسني ...  
 وستري قصائي حشائش التّلاويخ المتلفّعة  
 بسابق الإنعاش الملفوف بزّيار هدايتها ...  
 ستري قصائي بارق صحي وطنوني ...  
 وساموت اللحظة ...  
 وستموتُ خودي ...  
 وأعلنكَ حيّا ... يا وطني ...  
 فأنتَ لا تموتُ ...  
 أنتَ بعدي ...  
 ستبقى حبيبِي ...  
 أنتَ بعْدِي ...  
 لكَ رائق فِكري ...  
 ولنكَ عزّ حنيني وطاعة حشائِي  
 ومشهد قلبي الحميم ...  
 واقفُ أنا على شُبّاك القصيدة ...  
 أنظرُ إليّ ... من بعيدٍ ...  
 ومن بعيد يأتي أحبابِي ...  
 ليُزورُوا مبنّي طرقي ...  
 مُتُّ وما زالتُ القصيدة ...  
 القصيدة وطني الذي لا يموت ...  
 وأنا طرقي يفوتُ ... ويراحتْه عطرِ  
 يُزكّيه زُمرّد وأختام مَوَالِد ...  
 آهِ ... لو أتنبأ بإنزلاق غصون التّخييل ...  
 آهِ ... لو أتنكَ يا حبيبِي تجيءُ ...  
 قالها الوطنُ ... وتدلّلَ على واجهات جبيني ...  
 قالها الوطنُ ... وتدلّلَ أنساً بلايء / رائقات يقيني ...  
 قال ... أنا أعرّف أنَّ القصيدة تتهاوِي كنجلاء  
 في غمرة التّباهر ...  
 فآهِ ...  
 آهِ ... لو أتنكَ يا شاعري - كما عهْدتَكَ - تُصيءُ ...  
 آهِ ... لو أتنكَ يا شاعري تُحدّثُ عنِّي سُبل بريقي ...  
 سَافَرْحُ وَتَفَرَّحُ بي كلَّ خلجان نجوم التّهاليل ...  
 سَافَرْحُ وَتَفَرَّحُ بي كلَّ خلجان / وهجات ضمائِر كلَّ الطّيوب ...  
 آهِ ... يا سُكّرَ الوقتِ ...  
 آهِ ... يا دفأة وطنِي الجميل / قلبي القريب ...  
 آهِ ... كم أحبُكِ ... يا أنا ...  
 آهِ ... كم أحبُكِ يا صباحات /  
 عذابات /  
 قداسات حبيبِي ...  
 ... / ...

من يُنقذني منّي ...  
 لتطأطئ الأحلام مكامنها ...  
 سأستقِيلُ من رؤاك يا أنا ... وأتمزّقُ ...  
 سأستقِيلُ وأترك أيامِي للعذاب الجميل  
 تُفرحةُ ...  
 تُزوّجه محازنها فإنّه وحيد ... يُغَولُ ...  
 سأستقِيلُ منّي ... يا أنا ... وأتمزّقُ ...  
 وأتمزّقُ ... وتنمّز ذرى الفراغ في ...  
 أتصوّر شِعراً يغطّي ملامحي ...  
 وأتبعثر كالبلّور المحموم في نار يدي ...  
 أشكوني لبعض ريح مرّ من هنا ...  
 ولا أجدني أبداً أفرحُ بي ...  
 أو أتنزّهُ في هلامات النّفير وفي ...  
 وحيدُ أنا ... أستعيّرنِي منّي لبعض ضحكات ...  
 وحيدُ أنا ...  
 معِي قلبي يطوح بي في بارق شموليتها ...  
 إغترابي عنِّي يرشدني لي ...  
 حِرْمانِي منّي يأخذني إلى أساي العظيم ...  
 هل ألبس قلبي أهبة التّرجم وأحزاني ...  
 أم يُلبسني بدنِي كلَّ ما يتراهى له مِن  
 فجيعة صاغها له عذب إحراجي ...  
 من يُعدق علىَّ نفسي ...  
 غير أسفِي الرّضيع ...  
 من يُعدق علىَّ نفسي ...  
 لأحتلّ سائر نفسي ومالمها من خطوات  
 وأرض وميامن وميشهمة وإنقضاء ...  
 من يُعدق علىَّ نفسي ...  
 كي لا تُغافلني أتّاهي ببعض توق ينهل  
 على يأسِي بكلَّ مساحات كتمانه ...  
 مُصابُ أنا بي ...  
 محرومُ أنا منّي ...  
 مدفونُ أنا ... في ...  
 مُتقاعد أنا من طاعة التّغييب والممعمان ...  
 فمن ينقذني منّي ...  
 لأُعلن إستفافة الحرير إلى الهذيان ...  
 وتنطلِي الحروف على خدر حفقات الفوّات ...  
 على خدر الفوّات الأنبيق ...  
 من لي ومن علىَّ فيكَ يا قلبي ...  
 تعبتُ ...  
 وأتعبتني خربشاتُ حريقي ...  
 تعبتُ ...  
 وأخلفني وعدِي ...  
 وجابتني طرقي ...  
 وما سألني عنِّي طرقي ...  
 متى أصلُّ إلىَّ ... بعدِي ...  
 وأُعلن إنتهائي ...  
 متى أُضرِمُ الحَضارة في ...  
 وأمنعني عن ذاتِي ...  
 آهِ ... يا أنا ...  
 لو تبدلَ الحروف ...  
 لو يستمرّ تيه التّفجُع في تهذيبِي ...

## رابطة الكتاب وال صحفيين الكورد في سوريا

مؤسسة ثقافية أدبية تضم الكتاب وال صحفيين الكورد في سوريا  
تسعى إلى إعلاء الكلمة الكردية وتطوير الأدب والثقافة الكرديين  
كما تهدف إلى تطوير الإعلام الكرودي

تأسست في 22 نيسان 2004

البريد العام للرابطة

[REWSENBIRINKURD1001@GMAIL.COM](mailto:REWSENBIRINKURD1001@GMAIL.COM)

## جريدة بينوسانو - القلم الجديد (Pêñusanû)

جريدة أدبية ثقافية فكرية  
تعنى بنشاطات الكتاب والأدباء وال صحفيين الكورد  
تأسست في 22 نيسان 2012.  
تصدر دوريًا في مطلع كل شهر، وباللغتين العربية والكردية  
[r.penusanu@gmail.com](mailto:r.penusanu@gmail.com)  
[www.penusa.nu.com](http://www.penusa.nu.com)  
موقع للجريدة

### شروط النشر في الجريدة

- أبواب الجريدة مفتوحة أمام الجميع وهي ترحب بأي مساهمة أدبية أو فكرية.
- الجريدة ترحب بمساهمات أصدقاء الكورد من الكتاب والأدباء السوريين.
- ليست بالضرورة أن تعبر المواد والآراء المنشورة عن أي وتوجهات رابطة الكتاب وال صحفيين الكورد في سوريا.
- تخضع المواد المرسلة إلى تقييم من جانب هيئة التحرير في الجريدة.
- الجريدة تعتذر عن نشر المواد المرسلة في حال تم نشرها مسبقاً أو تم إرسالها إلى أي جهة إعلامية أخرى.
- الجريدة تعتذر عن نشر المواد السياسية.
- الجريدة ترفض نشر المواد الخارجة عن قواعد الآداب العامة.

## كتاب العدد

ابراهيم محمود - ابراهيم اليوسف - احمد عنترات - د. احمد محمود الخطيب - أفين ابراهيم - د. آلان كيكاني - النور علي - د. أمين سليمان سيدو - جان جانو - جميل داري - جوانا عنترات - حسن سليماني - حسن كريبي - حسن هورمي - خورشيد شوزي - رابعة محمد ماجد جلبي - زنار عزم - سردار احمد - سعاد جكرخوين - شيار عيسى - صالم أبو مسلم - عبدالرحيم الماسم - عبدالواحد علواني - عماد يوسف - عمران علي - غسان جانكيه - فدوی کیلانی - فواز قادری - کوفان کنھو - کونی وە ش - لمي اللحام - د. محمد الصويركي الكردي - د. محمود عباس - محى الدين الشارني - مروان خورشيد - د. مهدى کاكه يي - ذيربالو.

## الهيئة الاستشارية للجريدة

- جمعية الامي
- د. خضر سلفيج
- ديا جوان
- سعاد جكر خوين
- سيف الرحبي
- صالح بوزان
- د. عبدالباسط سيدا
- فوج بيرقدار
- د. محمد راشد الحريري
- د. محمد عزيز ظاطا
- د. محمد علي الصويركي
- محمد غانم
- د. مهدى کاكه يي
- مدير العلاقات العامة
- خورشيد شوزي
- رئيس هيئة التحرير
- د. احمد محمود الخليل
- القسم الفني والكارикاتير
- عنایت دیکو وأکرم سبتي
- التصميم والإخراج
- خورشيد شوزي
- البريد العام للجريدة

[r.penusanu@gmail.com](mailto:r.penusanu@gmail.com)

### مكاتب الجريدة

- مكتب أمريكا ..... د. محمود عباس
- [mamokurda@gmail.com](mailto:mamokurda@gmail.com)
- مكتب كندا ..... محمد حنيف محمد
- [kurdishcanada@hotmail.com](mailto:kurdishcanada@hotmail.com)
- مكتب إقليم كوردستان ..... دلشا يوسف
- [dilshayusuf@yahoo.com](mailto:dilshayusuf@yahoo.com)

## الحرية للمختلفين

في

## سجون النظام السوري



Freedom  
For  
**HUSEIN  
ISO**

الكاتب السياسي حسين عيسى